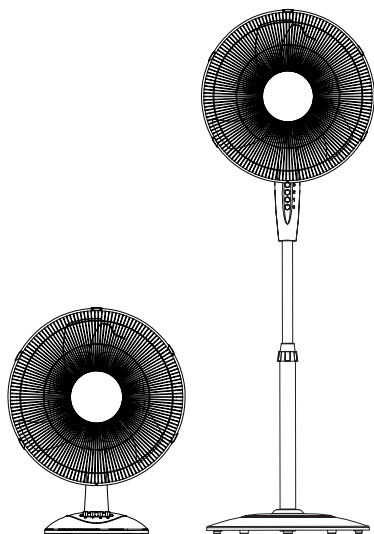


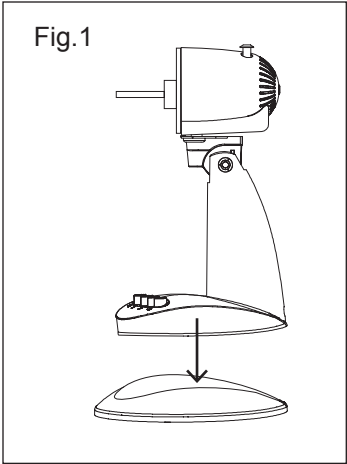
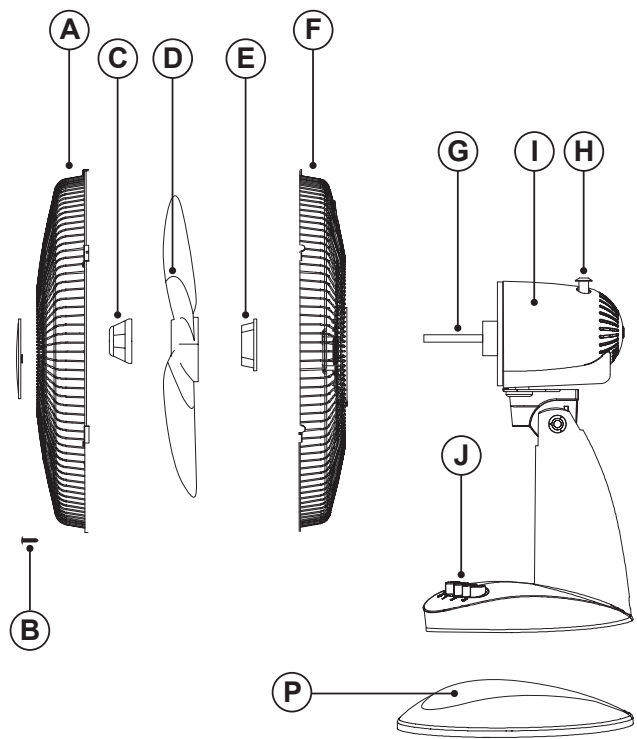


- EN. Instructions for use
- FR. Mode d'emploi
- DE. Gebrauchsanleitung
- IT. Istruzioni per l'uso
- ES. Instrucciones de uso
- PT. Instruções de uso
- NL. Gebruiksaanwijzing
- PL. Instrukcja obsługi
- EL. Οδηγίες χρήσης
- RU. Инструкция по применению
- RO. Instrucțiuni de utilizare
- BG. Инструкция за употреба
- CA. Instruccions d'ús
- DA. Brugsanvisning
- NO. Instruksjoner for bruk
- SV. Användningsinstruktioner
- FI. Käyttöohjeet
- TR. Kullanım için talimatlar
- HE. הוראות לשימוש

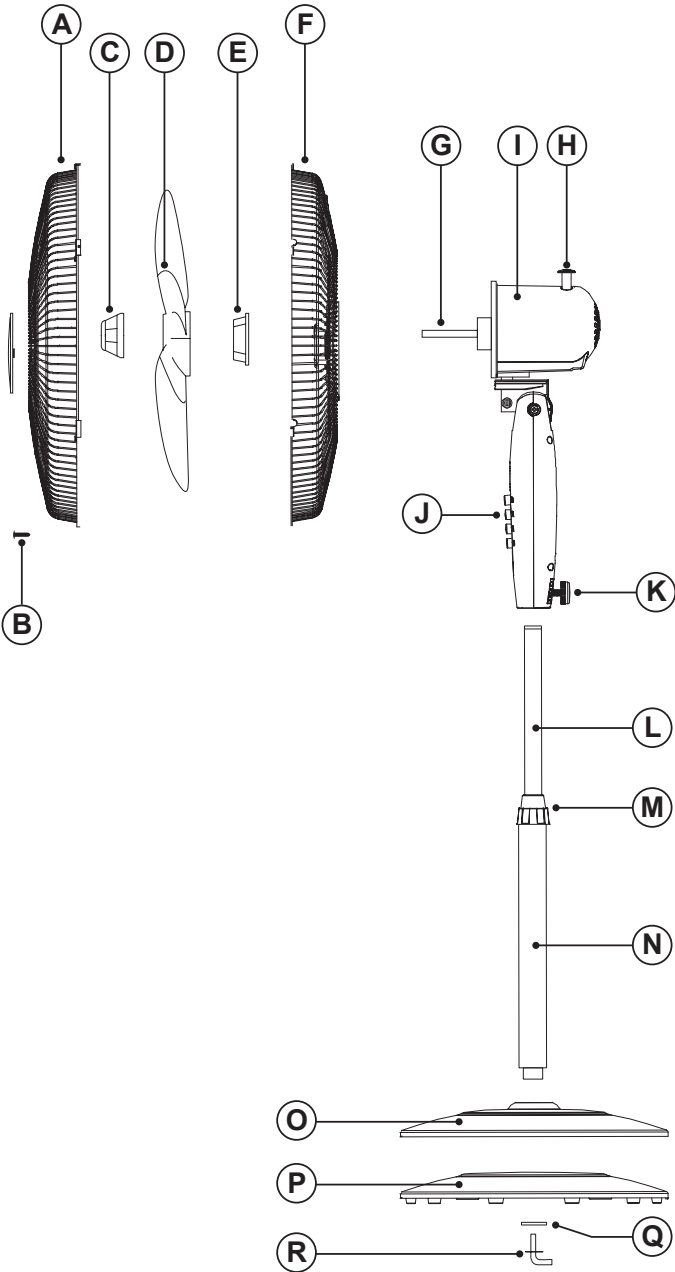


BXFD8000E - BXFS8000E

BXFD8000E



BXFS8000E



FAN
BXFD8000E
BXFS8000E

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a Black+Decker brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the guard.
- **T** This appliance is considered to be suitable for use in countries having a tropical climate. It may also be used in other countries.
- If this appliance is used in a country with a tropical climate, it must be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is for household use only, not professional, industrial use.
- Do not touch any of the appliance's moving parts while it is operating.
- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a mains socket rated at least 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not use the appliance if the supply cord or the plug is damaged.
- Do not pull on the supply cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the supply cord around the appliance.
- Check the state of the supply cord. If it is damaged it will increase the risk of electric shock.
- If the appliance enclosure breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.

- Do not use the appliance if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- Do not touch the plug with wet hands.

USE AND CARE

- Fully extend the appliance's supply cord before each use.
- Do not use the appliance if its accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if the accessories attached to it are defective. Replace them immediately.
- Do not use the appliance if the speed selection buttons do not work.
- Do not move the appliance while in use.
- Do not use the appliance if it is tipped up and do not turn it over.
- Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- Keep the appliance in a dry, dust-free place, out of direct sunlight.
- Make sure that dust, dirt or other foreign objects do not block the fan grill on the appliance.
- Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.
- Never leave the appliance connected and unattended if is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- Do not use the appliance to dry pets or animals.
- Do not use the appliance to dry textiles of any kind.

DESCRIPTION

- A Front grill
- B Security screw
- C Propeller nut
- D Propeller
- E Rear grill nut
- F Rear grill
- G Motor shaft
- H Oscillation knob
- I Motor housing

- J Speed selection buttons
- K Upper lock nut (*)
- L Inner pipe (*) (**)
- M Adjustable pipe knob (*)
- N Base pipe (*)
- O Base cover (*)
- P Base
- Q Base screw's washer (*)
- R Base screw (*)

(*) Only available in the model BXFS8000E.

(**) If you do not see this part, ensure it is not located inside the base pipe before contacting our technical service. Remove it carefully to avoid any damage. If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

INSTALLATION

- Be sure to remove all packing material from inside the appliance.
- Ensure that the fan is disconnected from the mains supply before starting any installation or assembly work.
- Do not remove the support feet or the base of the appliance.
- Ensure that the appliance is level with the floor.
- Do not cover or obstruct any openings on the appliance.
- The plug must be easily accessible so that it can be disconnected in an emergency.
- The appliance should be used with the base in place.

ASSEMBLING THE TABLE FAN BASE

- Fit the main body onto the base by pressing it until you hear a "click".
- Stand the appliance upright to check that the base is working properly.

ASSEMBLING THE FLOOR FAN BASE

- Fit the base pipe to the base and secure it with the washer and base screw.
- Fit the inner pipe on the main body of the appliance and fix it.
- Stand the appliance up so as to check that the base works properly.

ASSEMBLING THE GRILL AND THE PROPELLER

- Remove the rear grill nut and the propeller nut from the motor shaft if they are attached to it when removing the appliance from its packaging.

- Fit the rear grill on the motor housing, matching their fitting points.
- Tight the rear grill nut that attaches the grill and make sure of a correct setting.
- Fit the propeller on the motor shaft in its right position.
- Tight the propeller nut that attaches the propeller and make sure of a correct setting.
- Match the front grill front the rear grill.
- Secure the grilles by closing tge 4 grill locks and tighten the securing screw using a screwdriver.
- Check the correct rotation of the propeller.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE

- Make sure that all product's packaging has been removed.
- Please read carefully the "Safety advice and warnings" booklet before first use
- Prepare the appliance according to the function you wish to use:

USE

- Extend the supply cord completely before plugging it in.
- Attach the appliance to its base making sure that it is correctly fitted into place.
- Connect the appliance to the mains.
- Guide the appliance to direct the flow of air in the desired direction.
- Turn the appliance on, by using one of the speed selection buttons.
- Select the desired speed.

FAN FUNCTION

- Select the fan position.
- Select the desired ventilation speed.

OSCILLATION FUNCTION

- The oscillation function makes it possible to direct the flow from the apparatus so that it automatically alternates over a range of 75°.
- To activate this function, push down the oscillation knob.
- To deactivate this function, pull up the oscillation knob.

HEIGHT ADJUSTMENT

- The height of the appliance can be adjusted by unlocking the adjustable pipe knob, placing the appliance at the desired height and locking the knob again.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- Stop the appliance, selecting position 0 on the speed selector control.
- Unplug the appliance from the mains.
- Clean the appliance.

CARRY HANDLE(S)

- This appliance has a handle on the back to make it easy and convenient to transport

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- If the appliance is not kept in a good state of cleanliness, its surface may deteriorate and this will inevitably affect the life of the appliance and make it unsafe to use.

SERVICE

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests, you must go to any of our official technical assistance services.

You can find the closest one by accessing the following web link: <https://www.blackanddecker.eu/>

You can also request related information by contacting us.

You can download this instruction manual and its updates at <https://www.blackanddecker.eu/>

ANOMALIES AND REPAIR

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

**FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY:
ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT**

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment

(WEEE).

- Information regarding substances of very high concern (SVHC) according to the Regulation 1907/2006/EC (REACH). This product contains the following substances SVHC:
Lead (Pb), (CAS Number: 7439-92-1)
- This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.
- The following information details the features related to ecodesign:

MODEL	BXFD8000E	BXFS8000E
Maximum fan flow rate (F)	40,4 m ³ /min	43,67 m ³ /min
Fan power input (P)	38,0 W	39,28 W
Service value (SV): (according to IEC 60879:2019)	1,1 (m ³ /min)/W	1,11 (m ³ /min)/W
Standby power consumption (P _{SB})	-	-
Off mode power consumption (P _{OFF})	0 W	0 W
Fan sound power level (L _{WA})	54 dB(A)	55,28 dB(A)
Maximum air velocity (c)	2,6 m/s	2,47 m/s
Seasonal electricity consumption	12,16 kWh/a	13,00 kWh/a
Contact details	Engineering and Technology for life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Spain)	

Black & Decker® and BLACK+DECKER™ and the Black & Decker® and BLACK+DECKER™ logos are registered trademarks of The Black & Decker® Corporation and are used under licence. All rights reserved. Imported and Distributed by ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**VENTILATEUR
BXFD8000E
BXFS8000E**

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Black+Decker.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

CONSEILS ET MESURES DE SÉCURITÉ

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Assurez-vous que le ventilateur est débranché du secteur avant de retirer la protection.
- **T** Cet appareil est considéré comme adapté à une utilisation dans des pays

possédant un climat tropical. Il peut également être utilisé dans d'autres pays.

- Si cet appareil est utilisé dans un pays au climat tropical, il doit être alimenté par un dispositif à courant résiduel (RCD) possédant un courant de fonctionnement résiduel assigné inférieur à 30 mA.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage professionnel ou industriel.
- Ne pas toucher les parties mobiles de l'appareil en marche.
- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Raccorder l'appareil à une prise de courant d'au moins 10 ampères.
- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.
- Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Si le boîtier de l'appareil se brise, débrancher immédiatement l'appareil du réseau électrique afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, ou en présence de signes visibles de dommages ou en cas de fuite.

- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- Déployez complètement le cordon d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil si ses accessoires ne sont pas correctement installés.
- N'utilisez pas l'appareil si les accessoires qui y sont fixés sont défectueux. Remplacez-les immédiatement.
- N'utilisez pas l'appareil si les boutons de sélection de la vitesse ne fonctionnent pas.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est renversé et ne le retournez pas.
- Ne retournez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation ou qu'il est branché sur le secteur.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute opération de nettoyage.
- Conservez l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et de la lumière directe du soleil.
- Veillez à ce que la poussière, la saleté ou d'autres objets étrangers n'obstruent pas la grille du ventilateur de l'appareil.
- Maintenez l'appareil en bon état. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées et qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'anomalies susceptibles d'empêcher le bon fonctionnement de l'appareil.
- Ne laissez jamais l'appareil branché sans surveillance s'il n'est pas utilisé. Cela permet d'économiser de l'énergie et de prolonger la durée de vie de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil pour sécher des animaux domestiques.
- N'utilisez pas l'appareil pour sécher des textiles de quelque nature que ce soit.

DESCRIPTION

- A Grille avant
- B Vis de sécurité
- C Écrou d'hélice
- D Hélice
- E Écrou de grille arrière
- F Grille arrière
- G Arbre moteur
- H Bouton d'oscillation
- I Boîtier moteur
- J Boutons de sélection de vitesse
- K Contre-écrou supérieur (*)
- L Tuyau intérieur (*) (**)
- M Bouton de tuyau réglable (*)
- N Tuyau de base (*)
- O Couvercle de base (*)
- P Base
- Q Rondelle de vis de base (*)
- R Vis de base (*)

(*) Uniquement disponible dans les modèles FA019 / FA020.

(**) Si vous ne voyez pas cette pièce, assurez-vous qu'elle ne se trouve pas à l'intérieur du tube de base avant de contacter notre service technique. Retirez-la avec précaution pour éviter tout dommage. Si le modèle de votre appareil n'est pas équipé des accessoires décrits ci-dessus, vous pouvez les acheter séparément auprès du service d'assistance technique.

INSTALLATION

- Veillez à retirer tous les matériaux d'emballage à l'intérieur de l'appareil.
- Assurez-vous que le ventilateur est déconnecté de l'alimentation électrique avant de commencer tout travail d'installation ou de montage.
- Ne retirez pas les pieds de support ni la base de l'appareil.
- Veillez à ce que l'appareil soit de niveau avec le sol.
- Ne couvrez pas et n'obstruez pas les ouvertures de l'appareil.
- La prise doit être facilement accessible afin de pouvoir être débranchée en cas d'urgence.
- L'appareil doit être utilisé avec la base en place.

ASSEMBLAGE DE LA BASE DU VENTILATEUR DE TABLE

- Enfoncez le corps principal sur la base en appuyant jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».
- Placez l'appareil en position verticale pour vérifier que la base fonctionne correctement.

ASSEMBLAGE DE LA BASE DU VENTILATEUR DE SOL

- Fixez le tube de base à la base et fixez-le à l'aide de la rondelle et de la vis de base.
- Placez le tuyau intérieur sur le corps principal de l'appareil et fixez-le.
- Placez l'appareil en position verticale afin de vérifier le bon fonctionnement de la base.

ASSEMBLAGE DE LA GRILLE ET DE L'HÉLICE

- Retirez l'écrou de la grille arrière et l'écrou de l'hélice de l'arbre du moteur s'ils sont fixés à celui-ci lorsque vous retirez l'appareil de son emballage.
- Montez la grille arrière sur le carter du moteur en faisant coïncider leurs points de fixation.
- Serrez l'écrou de la grille arrière qui fixe la grille et assurez-vous que le réglage est correct.
- Placez l'hélice sur l'arbre du moteur dans la bonne position.
- Serrez l'écrou de fixation de l'hélice et assurez-vous que le réglage est correct.
- Faites correspondre la grille avant à la grille arrière.
- Fixez les grilles en fermant les 4 verrous de grille et serrez la vis de fixation à l'aide d'un tournevis.
- Vérifiez la rotation correcte de l'hélice.

MODE D'EMPLOI

AVANT L'UTILISATION

- Assurez-vous que tous les emballages des produits ont été retirés.
- Veuillez lire attentivement le livret "Conseils de sécurité et avertissements" avant la première utilisation.
- Préparez l'appareil selon la fonction que vous souhaitez utiliser :

UTILISER

- Rallongez complètement le cordon d'alimentation avant de le brancher.
- Fixez l'appareil sur sa base en veillant à ce qu'il soit correctement mis en place.
- Branchez l'appareil sur le secteur.
- Guidez l'appareil pour orienter le flux d'air dans la direction souhaitée.

- Mettez l'appareil en marche en utilisant l'une des touches de sélection de la vitesse.
- Sélectionnez la vitesse souhaitée.

FONCTION VENTILATEUR

- Sélectionnez la position du ventilateur.
- Sélectionnez la vitesse de ventilation souhaitée.

FONCTION D'OSCILLATION

- La fonction d'oscillation permet de diriger le flux de l'appareil de manière à ce qu'il alterne automatiquement sur une plage de 75°.
- Pour activer cette fonction, appuyez sur le bouton d'oscillation.
- Pour désactiver cette fonction, tirez le bouton d'oscillation vers le haut.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

- La hauteur de l'appareil peut être réglée en déverrouillant le bouton du tuyau réglable, en plaçant l'appareil à la hauteur souhaitée et en verrouillant à nouveau le bouton.

LORSQUE VOUS AVEZ FINI D'UTILISER L'APPAREIL

- Arrêtez l'appareil en sélectionnant la position 0 sur le sélecteur de vitesse.
- Débranchez l'appareil du réseau électrique.
- Nettoyez l'appareil.

POIGNÉE DE TRANSPORT(S)

- Cet appareil est doté d'une poignée à l'arrière pour faciliter son transport.

NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant d'entreprendre toute opération de nettoyage.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide additionné de quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.
- N'utilisez pas de solvants, de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ou de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne laissez pas l'eau ou tout autre liquide pénétrer dans les orifices d'aération afin d'éviter d'endommager les parties internes de l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide et ne le placez jamais sous l'eau courante.
- Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface peut se détériorer, ce qui affectera inévitablement la durée de vie de l'appareil et rendra son utilisation dangereuse.

GARANTIE

- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Ce produit bénéficie de la reconnaissance et de la protection de la garantie légale conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devez vous adresser à l'un de nos services officiels d'assistance technique.

Vous pouvez trouver l'agence la plus proche en accédant au lien suivant : <https://www.blackanddecker.eu/>

Vous pouvez également demander des informations connexes en nous contactant.

Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour à l'adresse suivante : <https://www.blackanddecker.eu/>

ANOMALIES ET RÉPARATION

- En cas de panne, remettez l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LÉGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION:

ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

- Informations relatives aux substances extrêmement préoccupantes (SVHC) conformément au règlement 1907/2006/CE (REACH). Ce produit contient les substances SVHC suivantes : Plomb (Pb), (numéro CAS : 7439-92-1)

- Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.
- Les informations suivantes fournissent les caractéristiques liées à la conception écologique:

MODÈLE	BXFD8000E	BXFS8000E
Débit maximum du ventilateur (F)	40,4 m³/min	43,67 m³/min
Puissance utilisée par le ventilateur (P)	38,0 W	39,28 W
Valeur de consigne (SV): (conformément à IEC 60879:2019)	1,1 (m³/min)/W	1,11 (m³/min)/W
Consommation d'énergie en mode veille (P_{SB})	-	-
Consommation d'énergie en mode arrêt (P_{OFF})	0 W	0 W
Niveau de puissance acoustique du ventilateur (L_{WA})	54 dB(A)	55,28 dB(A)
Vitesse maximum de l'air (c)	2,6 m/s	2,47 m/s
Consommation électrique saisonnière	12,16 kWh/a	13,00 kWh/a
Coordonnées de contact	Engineering and Technology for life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oñana, Lleida (Spain)	

Black & Decker® et BLACK+DECKER™ et les logos Black & Decker® et BLACK+DECKER™ sont des marques déposées de The Black & Decker® Corporation et sont utilisées sous licence. Tous droits réservés. Importé et distribué par ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oñana, 25790, Spain

FAN
BXFD8000E
BXFS8000E

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke
Black+Decker entschieden haben.

Dank seiner Technologie, seines Designs und seiner
Funktionsweise sowie der Tatsache, dass es die strengsten
Qualitätsstandards übertrifft, kann eine vollkommene
Zufriedenheit bei der Nutzung und eine lange Lebensdauer
des Produkts gewährleistet werden.

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNHINWEISE

- Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einschalten, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Unfällen führen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht ohne Aufsicht von Kindern durchgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Ventilator vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie die Schutzabdeckung entfernen.

- **T** Dieses Gerät ist für den Einsatz in Ländern mit tropischem Klima geeignet. Es kann auch in anderen Ländern verwendet werden.
- Wenn dieses Gerät in einem Land mit tropischem Klima verwendet wird, muss es über einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von maximal 30 mA versorgt werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt, nicht für den professionellen oder industriellen Gebrauch.
- Berühren Sie während des Betriebs keine beweglichen Teile des Geräts.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose mit einer Nennleistung von mindestens 10 Ampere an.
- Der Stecker des Geräts muss richtig in die Steckdose passen. Nehmen Sie keine Veränderungen am Stecker vor. Verwenden Sie keine Steckeradapter.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.

- Ziehen Sie nicht am Netzkabel. Verwenden Sie das Netzkabel niemals zum Anheben, Tragen oder Herausziehen des Geräts aus der Steckdose.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels. Wenn es beschädigt ist, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.
- Wenn das Gehäuse des Geräts beschädigt ist, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Beschädigungen aufweist oder undicht ist.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen.

VERWENDUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie das Netzkabel des Geräts vor jedem Gebrauch vollständig heraus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Zubehör nicht ordnungsgemäß angebracht ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das daran befestigte Zubehör defekt ist. Ersetzen Sie es umgehend.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Geschwindigkeitswahlknöpfe nicht funktionieren.
- Bewegen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es gekippt ist, und drehen Sie es nicht um.
- Drehen Sie das Gerät nicht um, während es in Betrieb oder an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn es nicht in Gebrauch ist und bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, staubfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

- Stellen Sie sicher, dass Staub, Schmutz oder andere Fremdkörper das Lüftergitter des Geräts nicht blockieren.
- Halten Sie das Gerät in gutem Zustand. Überprüfen Sie, ob die beweglichen Teile nicht falsch ausgerichtet oder blockiert sind, und stellen Sie sicher, dass keine defekten Teile oder Anomalien vorhanden sind, die den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts beeinträchtigen könnten.
- Lassen Sie das Gerät niemals angeschlossen und unbeaufsichtigt, wenn es nicht in Gebrauch ist. Dies spart Energie und verlängert die Lebensdauer des Geräts.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Haustieren oder anderen Tieren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Textilien jeglicher Art.

BESCHREIBUNG

- A Frontgitter
- B Sicherheitsschraube
- C Propellermutter
- D Propeller
- E Hintere Kühlergrillmutter
- F Hinteres Gitter
- G Motorwelle
- H Oszillationsknopf
- I Motorgehäuse
- J Geschwindigkeitswahlknöpfe
- K Obere Kontermutter (*)
- L Innenrohr (*) (**)
- M Einstellbarer Rohrkнопf (*)
- N Basisrohr (*)
- O Basisabdeckung (*)
- P Basis
- Q Unterlegscheibe der Unterschraube (*)
- R Basis-Schraube (*)

(*) Nur beim Modell BXFS8000E verfügbar.

(**) Wenn Sie dieses Teil nicht sehen, vergewissern Sie sich bitte, dass es sich nicht im Sockelrohr befindet, bevor Sie sich an unseren technischen Kundendienst wenden. Entfernen Sie es vorsichtig, um Beschädigungen zu vermeiden. Wenn das Modell Ihres Geräts nicht über das oben beschriebene Zubehör verfügt, kann dieses auch separat beim technischen Kundendienst erworben werden.

INSTALLATION

- Entfernen Sie bitte sämtliches Verpackungsmaterial aus dem Inneren des Geräts.
- Stellen Sie sicher, dass der Ventilator vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie mit der Installation oder Montage beginnen.
- Entfernen Sie nicht die Stützfüße oder den Sockel des Geräts.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät waagerecht auf dem Boden steht.
- Decken Sie keine Öffnungen am Gerät ab und blockieren Sie diese nicht.
- Der Stecker muss leicht zugänglich sein, damit er im Notfall abgezogen werden kann.
- Das Gerät sollte mit aufgesetztem Sockel verwendet werden.

MONTAGE DES FAN-SOCKELS

- Setzen Sie den Hauptkörper auf den Sockel und drücken Sie ihn fest, bis Sie ein „Klicken“ hören.
- Stellen Sie das Gerät aufrecht hin, um zu überprüfen, ob der Sockel ordnungsgemäß funktioniert.

MONTAGE DES STANDFUSSES FÜR DEN BODENVENTILATOR

- Befestigen Sie das Basisrohr an der Basis und sichern Sie es mit der Unterlegscheibe und der Basisschraube.
- Setzen Sie das Innenrohr auf den Hauptkörper des Geräts und befestigen Sie es.
- Stellen Sie das Gerät aufrecht hin, um zu überprüfen, ob der Sockel ordnungsgemäß funktioniert.

MONTAGE DES GRILLS UND DES PROPELLERS

- Entfernen Sie die hintere Grillmutter und die Propellermutter von der Motorwelle, falls diese beim Auspacken des Geräts daran befestigt sind.
- Setzen Sie den hinteren Grill auf das Motorgehäuse und richten Sie die Befestigungspunkte aus.
- Ziehen Sie die hintere Grillmutter, mit der der Grill befestigt ist, fest und vergewissern Sie sich, dass sie korrekt sitzt.
- Setzen Sie den Propeller in der richtigen Position auf die Motorwelle.
- Ziehen Sie die Propellermutter fest, mit der der Propeller befestigt ist, und vergewissern Sie sich, dass alles korrekt eingestellt ist.
- Richten Sie das vordere Gitter am hinteren Gitter aus.
- Sichern Sie die Gitter, indem Sie die 4 Gitterverriegelungen schließen und die

Befestigungsschraube mit einem Schraubendreher festziehen.

- Überprüfen Sie die korrekte Drehung des Propellers.

GEBRAUCHSANWEISUNG

VOR DER VERWENDUNG

- Stellen Sie sicher, dass die gesamte Produktverpackung entfernt wurde.
- Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Broschüre „Sicherheitshinweise und Warnungen“ sorgfältig durch.
- Bereiten Sie das Gerät entsprechend der gewünschten Funktion vor:

VERWENDUNG

- Ziehen Sie das Netzkabel vollständig aus, bevor Sie es anschließen.
- Befestigen Sie das Gerät an seiner Basis und stellen Sie sicher, dass es korrekt sitzt.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Richten Sie das Gerät so aus, dass der Luftstrom in die gewünschte Richtung strömt.
- Schalten Sie das Gerät mit einer der Geschwindigkeitswahltaasten ein.
- Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit aus.

VENTILATORFUNKTION

- Wählen Sie die Ventilatorposition.
- Wählen Sie die gewünschte Lüftungsgeschwindigkeit.

OSZILLATIONSFUNKTION

- Die Oszillationsfunktion ermöglicht es, den Luftstrom des Geräts so auszurichten, dass er automatisch in einem Bereich von 75° hin und her wechselt.
- Um diese Funktion zu aktivieren, drücken Sie den Oszillationsknopf nach unten.
- Um diese Funktion zu deaktivieren, ziehen Sie den Oszillationsknopf nach oben.

HÖHENVERSTELLUNG

- Die Höhe des Geräts kann eingestellt werden, indem Sie den verstellbaren Rohrkopf entriegeln, das Gerät auf die gewünschte Höhe bringen und den Knopf wieder verriegeln.

WENN SIE DAS GERÄT NICHT MEHR VERWENDEN

- Stoppen Sie das Gerät, indem Sie die Position 0 am Drehzahlregler wählen.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts.
- Reinigen Sie das Gerät.

TRAGEGRIF(E)

- Dieses Gerät verfügt über einen Griff auf der Rückseite, um den Transport zu erleichtern.

REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und einigen Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es anschließend ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Bleichmittel oder Scheuermittel.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Lüftungsöffnungen gelangen, um Schäden an den inneren Teilen des Geräts zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und halten Sie es von fließendem Wasser fern.
- Wenn das Gerät nicht in einem guten Sauberkeitszustand gehalten wird, kann sich seine Oberfläche verschlechtern, was sich unweigerlich auf die Lebensdauer des Geräts auswirkt und dessen Verwendung unsicher macht.

SERVICE

- Bei unsachgemäßer Verwendung oder Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung erlischt die Garantie und die Haftung des Herstellers.

STÖRUNGEN UND REPARATUR

- Bringen Sie das Gerät bei Problemen zu einem autorisierten Kundendienst. Versuchen Sie nicht, es ohne Hilfe zu zerlegen oder zu reparieren, da dies gefährlich sein kann.

GARANTIE UND TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG

Dieses Produkt genießt die Anerkennung und den Schutz der gesetzlichen Garantie in Übereinstimmung mit der geltenden Gesetzgebung. Um Ihre Rechte oder Interessen geltend zu machen, müssen Sie sich an einen unserer offiziellen technischen Hilfsdienste wenden.

Den nächstgelegenen finden Sie unter folgendem Link:
<https://www.blackanddecker.eu/>

Sie können auch weitere Informationen anfordern, indem Sie sich mit uns in Verbindung setzen.

Sie können diese Gebrauchsanweisung und ihre Aktualisierungen unter <https://www.blackanddecker.eu/> herunterladen.

FÜR EU-PRODUKTVERSIONEN UND/ODER FALLS IN IHREM LAND ERFORDERLICH: ÖKOLOGIE UND RECYCELBARKEIT DES PRODUKTS

- Die Materialien, aus denen die Verpackung dieses Geräts besteht, sind in einem Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem enthalten. Wenn Sie sie entsorgen möchten, verwenden Sie bitte die für die jeweilige Materialart vorgesehenen öffentlichen Behälter.
- Das Produkt enthält keine Konzentrationen von Stoffen, die als umweltschädlich angesehen werden könnten.



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer bei einem autorisierten Entsorgungsunternehmen für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten (WEEE) abgeben müssen.

- Informationen zu besonders besorgniserregenden Stoffen (SVHC) gemäß der Verordnung 1907/2006/EG (REACH). Dieses Produkt enthält die folgenden SVHC-Stoffe: Blei (Pb), (CAS-Nummer: 7439-92-1)
- Dieses Gerät entspricht der Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, der Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, der Richtlinie 2011/65/EU über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und der Richtlinie 2009/125/EG über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte.
- Die folgenden Informationen beschreiben die Merkmale im Zusammenhang mit dem Ökodesign:

MODELL	BXFD8000E	BXFS8000E
Maximale Ventilator-Durchflussrate (F)	40,4 m³/min	43,67 m³/min
Leistungsaufnahme des Ventilators (P)	38,0 W	39,28 W
Betriebswert (SV): (gemäß IEC 60879:2019)	1,1 (m³/min)/W	1,11 (m³/min)/W
Standby-Leistungsaufnahme (P _{SR})	-	-
Stromverbrauch im ausgeschalteten Zustand (P _{OFF})	0 W	0 W
Schallleistungspegel des Lüfters (L _{WA})	54 dB(A)	55,28 dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit (c)	2,6 m/s	2,47 m/s
Saisonale Stromverbrauch	12,16 kWh/a	13,00 kWh/a
Kontaktaten	Engineering and Technology for life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Spain)	

Black & Decker® und BLACK+DECKER™ sowie die Black & Decker® und BLACK+DECKER™ Logos sind eingetragene Marken der The Black & Decker® Corporation und werden unter Lizenz verwendet. Alle Rechte vorbehalten. Importiert und vertrieben von ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**VENTOLA
BXFD8000E
BXFS8000E**

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver scelto un prodotto a marchio Black+Decker.

Grazie alla sua tecnologia, al suo design e al suo funzionamento, nonché al fatto che supera i più severi standard di qualità, è possibile garantire un utilizzo pienamente soddisfacente e una lunga durata del prodotto.

CONSIGLI DI SICUREZZA E AVVERTENZE

- Leggere attentamente queste istruzioni prima di accendere l'apparecchio e conservarle per riferimento futuro. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare incidenti.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano state fornite loro istruzioni o supervisione relative all'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli che esso comporta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Assicurarsi che il ventilatore sia scollegato dalla rete elettrica prima di rimuovere la protezione.
- **T** Questo apparecchio è considerato adatto all'uso in paesi con clima tropicale. Può essere utilizzato anche in altri paesi.

- Se questo apparecchio viene utilizzato in un paese con clima tropicale, deve essere alimentato tramite un interruttore differenziale (RCD) con una corrente nominale di intervento non superiore a 30 mA.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato per evitare pericoli.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non professionale o industriale.
- Si prega di non toccare le parti mobili dell'apparecchio mentre è in funzione.
- Prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente, assicurarsi che la tensione indicata sull'etichetta corrisponda alla tensione di rete.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente con una tensione nominale di almeno 10 ampere.
- La spina dell'apparecchio deve inserirsi correttamente nella presa di corrente. Non modificare la spina. Non utilizzare adattatori.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- Non tirare il cavo di alimentazione. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.

- Controllare lo stato del cavo di alimentazione. Se è danneggiato, aumenta il rischio di scossa elettrica.
- Se l'involucro dell'apparecchio si rompe, scollegare immediatamente l'apparecchio dalla presa di corrente per evitare il rischio di scossa elettrica.
- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto, se presenta segni visibili di danneggiamento o se presenta perdite.
- Non toccare la spina con le mani bagnate.

UTILIZZO E MANUTENZIONE

- Estendere completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio prima di ogni utilizzo.
- Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori non sono montati correttamente.
- Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori collegati sono difettosi. Sostituirli immediatamente.
- Non utilizzare l'apparecchio se i pulsanti di selezione della velocità non funzionano.
- Si prega di non spostare l'apparecchio durante l'uso.
- Non utilizzare l'apparecchio se è inclinato e non capovolgervelo.
- Non capovolgere l'apparecchio mentre è in funzione o collegato alla rete elettrica.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto, privo di polvere e lontano dalla luce diretta del sole.
- Assicurarsi che polvere, sporco o altri oggetti estranei non ostruiscano la griglia della ventola dell'apparecchio.
- Mantenere l'apparecchio in buone condizioni. Verificare che le parti mobili non siano disallineate o bloccate e assicurarsi che non vi siano parti rotte o anomalie che potrebbero impedire il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- Non lasciare mai l'apparecchio collegato e incustodito se non è in uso. Ciò consente di risparmiare energia e prolunga la durata dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare animali domestici o altri animali.

- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare tessuti di alcun tipo.

DESCRIZIONE

- A Griglia frontale
- B Vite di sicurezza
- C Dado dell'elica
- D Elica
- E Dado griglia posteriore
- F Griglia posteriore
- G Albero motore
- H Manopola di oscillazione
- I Alloggiamento motore
- J Pulsanti di selezione della velocità
- K Controdado superiore (*)
- L Tubo interno (*) (**)
- M Manopola del tubo regolabile (*)
- N Tubo di base (*)
- O Coperchio della base (*)
- P Base
- Q Rondella della vite della base (*)
- R Vite di base (*)

(*) Disponibile solo nel modello BXFS8000E.

(**) Se non si vede questo pezzo, assicurarsi che non si trovi all'interno del tubo della base prima di contattare il nostro servizio tecnico. Rimuoverlo con cautela per evitare danni. Se il modello del vostro apparecchio non dispone degli accessori sopra descritti, è possibile acquistarli separatamente dal Servizio di Assistenza Tecnica.

INSTALLAZIONE

- Assicurarsi di rimuovere tutto il materiale di imballaggio dall'interno dell'apparecchio.
- Assicurarsi che il ventilatore sia scollegato dall'alimentazione elettrica prima di iniziare qualsiasi lavoro di installazione o montaggio.
- Non rimuovere i piedini di supporto o la base dell'apparecchio.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia a livello con il pavimento.
- Non coprire né ostruire le aperture dell'apparecchio.
- La spina deve essere facilmente accessibile in modo da poterla scollegare in caso di emergenza.
- L'apparecchio deve essere utilizzato con la base in posizione.

MONTAGGIO DELLA BASE DEL TAVOLO FAN

- Inserire il corpo principale sulla base premendo fino a sentire un "clic".
- Posizionare l'apparecchio in posizione verticale per verificare che la base funzioni correttamente.

MONTAGGIO DELLA BASE DEL VENTILATORE DA PAVIMENTO

- Inserire il tubo della base sulla base e fissarlo con la rondella e la vite della base.
- Inserire il tubo interno sul corpo principale dell'apparecchio e fissarlo.
- Posizionare l'apparecchio in verticale per verificare che la base funzioni correttamente.

MONTAGGIO DELLA GRIGLIA E DELL'ELICA

- Rimuovere il dado della griglia posteriore e il dado dell'elica dall'albero motore se sono fissati ad esso al momento di estrarre l'apparecchio dalla confezione.
- Inserire la griglia posteriore sull'alloggiamento del motore, facendo combaciare i punti di fissaggio.
- Serrare il dado della griglia posteriore che fissa la griglia e assicurarsi che sia posizionato correttamente.
- Montare l'elica sull'albero motore nella posizione corretta.
- Serrare il dado dell'elica che fissa l'elica e assicurarsi che sia posizionato correttamente.
- Allineare la griglia anteriore alla griglia posteriore.
- Fissare le griglie chiudendo i 4 fermi e serrando la vite di fissaggio con un cacciavite.
- Verificare la corretta rotazione dell'elica.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DELL'USO

- Assicurarsi che tutte le confezioni del prodotto siano state rimosse.
- Leggere attentamente il libretto "Consigli di sicurezza e avvertenze" prima del primo utilizzo.
- Preparare l'apparecchio in base alla funzione che si desidera utilizzare:

UTILIZZO

- Estendere completamente il cavo di alimentazione prima di collegarlo alla presa di corrente.
- Fissare l'apparecchio alla sua base assicurandosi che sia correttamente inserito in posizione.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Orientare l'apparecchio per dirigere il flusso d'aria nella direzione desiderata.

- Accendere l'apparecchio utilizzando uno dei pulsanti di selezione della velocità.
- Selezionare la velocità desiderata.

FUNZIONE VENTILATORE

- Selezionare la posizione della ventola.
- Selezionare la velocità di ventilazione desiderata.

FUNZIONE OSCILLAZIONE

- La funzione di oscillazione consente di orientare il flusso dell'apparecchio in modo che oscilli automaticamente su un intervallo di 75°.
- Per attivare questa funzione, premere la manopola di oscillazione.
- Per disattivare questa funzione, tirare verso l'alto la manopola di oscillazione.

REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA

- È possibile regolare l'altezza dell'apparecchio sbloccando la manopola del tubo regolabile, posizionando l'apparecchio all'altezza desiderata e bloccando nuovamente la manopola.

UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

- Spegner l'apparecchio selezionando la posizione 0 sul selettore di velocità.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Pulire l'apparecchio.

MANIGLIA/E DI TRASPORTO

- Questo apparecchio è dotato di una maniglia sul retro che ne facilita il trasporto.

PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di procedere alla pulizia.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido con alcune gocce di detersivo per piatti, quindi asciugarlo.
- Non utilizzare solventi, prodotti con pH acido o basico come la candeggina o prodotti abrasivi per la pulizia dell'apparecchio.
- Non lasciare che acqua o altri liquidi entrino nelle prese d'aria per evitare danni alle parti interne dell'apparecchio.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi né posizionarlo sotto l'acqua corrente.
- Se l'apparecchio non viene mantenuto in buone condizioni di pulizia, la sua superficie potrebbe deteriorarsi e ciò influirà inevitabilmente sulla durata dell'apparecchio e ne comprometterà la sicurezza d'uso.

ASSISTENZA

- Qualsiasi uso improprio o mancato rispetto delle istruzioni per l'uso rende nulla la garanzia e la responsabilità del produttore.

ANOMALIE E RIPARAZIONI

- In caso di problemi, rivolgersi a un servizio di assistenza tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio senza assistenza, poiché ciò potrebbe essere pericoloso.

GARANZIA E ASSISTENZA TECNICA

Questo prodotto gode del riconoscimento e della protezione della garanzia legale in conformità alla legislazione vigente. Per far valere i propri diritti o interessi, è necessario rivolgersi a uno dei nostri servizi di assistenza tecnica ufficiali.

È possibile trovare quello più vicino accedendo al seguente link web: <https://www.blackanddecker.eu//>

È inoltre possibile richiedere informazioni in merito contattandoci.

È possibile scaricare questo manuale di istruzioni e i relativi aggiornamenti all'indirizzo <https://www.blackanddecker.eu//>.

PER LE VERSIONI DEL PRODOTTO DESTINATE ALL'UE E/O NEL CASO IN CUI SIA RICHIESTO NEL VOSTRO PAESE:

ECOLOGIA E RICICLABILITÀ DEL PRODOTTO

- I materiali di cui è composto l'imballaggio di questo apparecchio sono inclusi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio. Se si desidera smaltirli, utilizzare i contenitori pubblici appropriati per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze che potrebbero essere considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, nel caso in cui si desideri smaltire il prodotto al termine della sua vita utile, è necessario portarlo presso un agente autorizzato per la raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

- Informazioni relative alle sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) ai sensi del Regolamento 1907/2006/CE (REACH). Questo prodotto contiene le seguenti sostanze SVHC:
Piombo (Pb), (numero CAS: 7439-92-1)
- Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/35/UE sulla bassa tensione, alla Direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica, alla Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze

pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla Direttiva 2009/125/CE sui requisiti di progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia.

- Le seguenti informazioni descrivono in dettaglio le caratteristiche relative alla progettazione ecocompatibile:

MODELLO	BXFD8000E	BXFS8000E
Portata massima del ventilatore (F)	40,4 m³/min	43,67 m³/min
Potenza assorbita dal ventilatore (P)	38,0 W	39,28 W
Valore di servizio (SV): (secondo IEC 60879:2019)	1,1 (m³/min)/W	1,11 (m³/min)/W
Consumo energetico in standby (P_{SB})	-	-
Consumo energetico in modalità spento (P_{OFF})	0 W	0 W
Livello di potenza sonora della ventola (L_{WA})	54 dB(A)	55,28 dB(A)
Velocità massima dell'aria (c)	2,6 m/s	2,47 m/s
Consumo elettrico stagionale	12,16 kWh/a	13,00 kWh/a
Dati di contatto	Engineering and Technology for life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Spain)	

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e i loghi Black & Decker® e BLACK+DECKER™ sono marchi registrati di The Black & Decker® Corporation e sono utilizzati su licenza. Tutti i diritti riservati. Importato e distribuito da ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**VENTILADOR
BXFD8000E
BXFS8000E**

Distinguido cliente,

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca Black+Decker.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y consérvelas para futuras consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Asegúrese de que el ventilador esté desconectado de la red eléctrica antes de quitar la protección.
- **T** Este aparato se considera adecuado para su uso en países de clima tropical. También puede utilizarse en otros países.

- Si este aparato se utiliza en un país con clima tropical, ha de alimentarse a través de un interruptor diferencial (RCD) con una corriente de funcionamiento residual asignada que no exceda de 30 mA.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
- No tocar las partes móviles del aparato en marcha.
- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- No tirar del cable de alimentación. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- Si se rompe la carcasa del aparato, desconectar inmediatamente el aparato de la red eléctrica para evitar la posibilidad de sufrir una descarga eléctrica.
- No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.

USO Y MANTENIMIENTO

- Extienda completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.
- No utilice el aparato si sus accesorios no están bien colocados.
- No utilice el aparato si los accesorios que lleva están defectuosos. Sustitúyalos inmediatamente.
- No utilice el aparato si los botones de selección de velocidad no funcionan.
- No mueva el aparato mientras esté en uso.
- No utilice el aparato si está volcado y no le dé la vuelta.
- No dé la vuelta al aparato mientras esté en uso o conectado a la red eléctrica.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica cuando no lo utilice y antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- Mantenga el aparato en un lugar seco, sin polvo y alejado de la luz solar directa.
- Asegúrese de que el polvo, la suciedad u otros objetos extraños no bloquean la rejilla del ventilador del aparato.
- Mantenga el aparato en buen estado. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas o atascadas y asegúrese de que no haya piezas rotas o anomalías que puedan impedir el correcto funcionamiento del aparato.
- No deje nunca el aparato conectado y desatendido si no está en uso. Así ahorrará energía y prolongará la vida útil del aparato.
- No utilice el aparato para secar mascotas o animales.
- No utilice el aparato para secar tejidos de ningún tipo.

DESCRIPCIÓN

- A Rejilla delantera
- B Tornillo de seguridad
- C Tuerca de la hélice
- D Hélice
- E Tuerca de la rejilla trasera
- F Rejilla trasera
- G Eje del motor
- H Mando de oscilación
- I Cuerpo del motor
- J Botones de selección de velocidad
- K Tuerca de bloqueo superior (*)
- L Tubo interior (*) (**)
- M Rosca del tubo ajustable (*)
- N Tubo base (*)
- O Tapa de la base (*)

P Base

Q Arandela del tornillo de la base (*)

R Tornillo de la base (*)

(*) Sólo disponible en el modelo BXFS8000E.

(**) Si no ve esta pieza, asegúrese de que no se encuentra dentro del tubo base antes de ponerse en contacto con nuestro servicio técnico. Retírela con cuidado para evitar cualquier daño. Si el modelo de su aparato no dispone de los accesorios descritos anteriormente, también puede adquirirlos por separado en el Servicio de Asistencia Técnica.

INSTALACIÓN

- Asegúrese de retirar todo el material de embalaje del interior del aparato.
- Asegúrese de que el ventilador está desconectado de la red eléctrica antes de iniciar cualquier trabajo de instalación o montaje.
- No retire las patas de apoyo ni la base del aparato.
- Asegúrese de que el aparato esté nivelado con el suelo.
- No cubra ni obstruya ninguna abertura del aparato.
- El enchufe debe ser fácilmente accesible para poder desconectarlo en caso de emergencia.
- El aparato debe utilizarse con la base colocada.

MONTAJE DE LA BASE DEL VENTILADOR DE MESA

- Encaje el cuerpo principal en la base presionándolo hasta que oiga un «clic».
- Coloque el aparato en posición vertical para comprobar que la base funciona correctamente.

MONTAJE DE LA BASE DEL VENTILADOR DE SUELO

- Coloque el tubo base en la base y fíjelo con la arandela y el tornillo de la base.
- Coloque el tubo interior en el cuerpo principal del aparato y fíjelo.
- Coloque el aparato en pie para comprobar que la base funciona correctamente.

MONTAJE DE LA REJILLA Y LA HÉLICE

- Retire la tuerca de la rejilla trasera y la tuerca de la hélice del eje del motor si están unidas a él al sacar el aparato de su embalaje.
- Coloque la rejilla trasera en la carcasa del motor, haciendo coincidir sus puntos de ajuste.
- Apriete la tuerca trasera que sujeta la rejilla y asegúrese de un ajuste correcto.
- Coloque la hélice en el eje del motor en su posición correcta.

- Apriete la tuerca que fija la hélice y asegúrese de un ajuste correcto.
- Haga coincidir la rejilla delantera con la rejilla trasera.
- Fije las rejillas cerrando los 4 cierres de las rejillas y apriete el tornillo de fijación usando un destornillador.
- Compruebe la correcta rotación de la hélice.

INSTRUCCIONES DE USO

ANTES DE SU USO

- Asegúrese de que se ha retirado todo el embalaje del producto.
- Lea atentamente el folleto "Consejos de seguridad y advertencias" antes del primer uso
- Prepare el aparato según la función que desee utilizar:

USO

- Extienda completamente el cable de alimentación antes de enchufarlo.
- Fije el aparato a su base asegurándose de que queda correctamente encajado en su sitio.
- Conecte el aparato a la red eléctrica.
- Guíe el aparato para dirigir el flujo de aire en la dirección deseada.
- Encienda el aparato utilizando uno de los botones de selección de velocidad.
- Seleccione la velocidad deseada.

FUNCIÓN VENTILADOR

- Seleccione la posición del ventilador.
- Seleccione la velocidad de ventilación deseada.

FUNCIÓN DE OSCILACIÓN

- La función de oscilación permite dirigir el flujo del aparato para que se alterne automáticamente en un rango de 75°.
- Para activar esta función, pulse el mando de oscilación.
- Para desactivar esta función, tire hacia arriba del mando de oscilación.

AJUSTE DE LA ALTURA

- La altura del aparato puede ajustarse desbloqueando la rosca del tubo ajustable, colocando el aparato a la altura deseada y volviendo a bloquear la rosca.

CUANDO HAYA TERMINADO DE UTILIZAR EL APARATO

- Pare el aparato, seleccionando la posición 0 en el mando selector de velocidad.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- Limpie el aparato.

ASA(S) DE TRANSPORTE

- Este aparato tiene un asa en la parte trasera para que sea fácil y cómodo de transportar

LIMPIEZA

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- Limpie el equipo con un paño húmedo con unas gotas de detergente líquido y séquelo.
- No utilice disolventes, ni productos con un pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para limpiar el aparato.
- No deje que entre agua ni ningún otro líquido en las rejillas de ventilación para evitar daños en las partes internas del aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido, ni lo coloque bajo el grifo.
- Si el aparato no se mantiene en buen estado de limpieza, su superficie puede deteriorarse y esto afectará inevitablemente a la vida útil del aparato y hará que su uso no sea seguro.

SERVICIO

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

Este producto goza del reconocimiento y la protección de la garantía legal de acuerdo con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses, debe dirigirse a cualquiera de nuestros servicios oficiales de asistencia técnica.

Puede encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <https://www.blackanddecker.eu//>

También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros.

Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <https://www.blackanddecker.eu//>.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- En caso de avería lleve el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE:

ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado

para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

- Información relativa a las sustancias extremadamente preocupantes (SVHC) según el Reglamento 1907/2006/CE (REACH). Este producto contiene las siguientes sustancias SVHC:
Plomo (Pb), (número CAS: 7439-92-1)
- Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.
- La siguiente información detalla las características relacionadas con el diseño ecológico:

MODELO	BXFD8000E	BXFS8000E
Caudal máximo del ventilador (F)	40,4 m³/min	43,67 m³/min
Potencia utilizada por el ventilador (P)	38,0 W	39,28 W
Valor de servicio (SV): (de acuerdo a IEC 60879:2019)	1,1 (m³/min)/W	1,11 (m³/min)/W
Consumo de energía en modo de espera (P_{SB})	-	-
Consumo de energía en modo desactivado (P_{OFF})	0 W	0 W
Nivel de potencia acústica del ventilador (L_{WA})	54 dB(A)	55,28 dB(A)
Velocidad máxima del aire (c)	2,6 m/s	2,47 m/s
Consumo estacional de electricidad	12,16 kWh/a	13,00 kWh/a
Información de contacto	Engineering and Technology for life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Spain)	

Black & Decker® y BLACK+DECKER™ y los logotipos de Black & Decker® y BLACK+DECKER™ son marcas registradas de The Black & Decker® Corporation y se utilizan bajo licencia. Todos los derechos reservados. Importado y distribuido por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**VENTILADOR
BXFD8000E
BXFS8000E**

Caro cliente,

Muito obrigado por ter escolhido adquirir um produto da marca Black+Decker.

Graças à sua tecnologia, design e funcionamento, e ao facto de exceder os mais rigorosos padrões de qualidade, é possível garantir uma utilização totalmente satisfatória e uma longa vida útil do produto.

CONSELHOS DE SEGURANÇA E AVISOS

- Leia atentamente estas instruções antes de ligar o aparelho e guardas para referência futura. O não cumprimento e observância destas instruções pode causar acidentes.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Certifique-se de que o ventilador está desligado da rede elétrica antes de remover a proteção.
- **T** Este aparelho é considerado adequado para utilização em países com clima tropical. Também pode ser utilizado noutros países.
- Se este aparelho for utilizado num país com clima tropical, deve ser alimentado através de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar riscos.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico, não profissional ou industrial.
- Não toque em nenhuma das peças móveis do aparelho enquanto estiver em funcionamento.
- Certifique-se de que a tensão indicada na etiqueta de classificação corresponde à tensão da rede elétrica antes de ligar o aparelho.
- Ligue o aparelho a uma tomada com uma tensão nominal mínima de 10 amperes.
- A ficha do aparelho deve encaixar corretamente na tomada. Não altere a ficha. Não utilize adaptadores de ficha.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.
- Não puxe o cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho.

- Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho.
- Verifique o estado do cabo de alimentação. Se estiver danificado, aumentará o risco de choque elétrico.
- Se o invólucro do aparelho se partir, desligue imediatamente o aparelho da tomada para evitar a possibilidade de choque elétrico.
- Não utilize o aparelho se ele tiver caído, se houver sinais visíveis de danos ou se apresentar uma fuga.
- Não toque na ficha com as mãos molhadas.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- Estenda totalmente o cabo de alimentação do aparelho antes de cada utilização.
- Não utilize o aparelho se os seus acessórios não estiverem corretamente encaixados.
- Não utilize o aparelho se os acessórios que lhe estão acoplados estiverem com defeito. Substitua-os imediatamente.
- Não utilize o aparelho se os botões de seleção de velocidade não funcionarem.
- Não mova o aparelho enquanto estiver a ser utilizado.
- Não utilize o aparelho se estiver inclinado e não o vire.
- Não vire o aparelho enquanto estiver a ser utilizado ou ligado à corrente elétrica.
- Desligue o aparelho da rede elétrica quando não estiver a ser utilizado e antes de realizar qualquer tarefa de limpeza.
- Mantenha o aparelho num local seco e sem poeira, longe da luz solar direta.
- Certifique-se de que o pó, a sujidade ou outros objetos estranhos não bloqueiam a grelha do ventilador do aparelho.
- Mantenha o aparelho em boas condições. Verifique se as peças móveis não estão desalinhadas ou encravadas e certifique-se de que não existem peças partidas ou anomalias que possam impedir o funcionamento correto do aparelho.

- Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância se não estiver a ser utilizado. Isto poupa energia e prolonga a vida útil do aparelho.
- Não utilize o aparelho para secar animais de estimação ou outros animais.
- Não utilize o aparelho para secar têxteis de qualquer tipo.

DESCRIÇÃO

- A Grelha frontal
- B Parafuso de segurança
- C Porca da hélice
- D Hélice
- E Porca da grelha traseira
- F Grelha traseira
- G Eixo do motor
- H Botão de oscilação
- I Carcaça do motor
- J Botões de seleção de velocidade
- K Porca de fixação superior (*)
- L Tubo interno (*) (**)
- M Botão do tubo ajustável (*)
- N Tubo de base (*)
- O Tampa da base (*)
- P Base
- Q Arruela do parafuso da base (*)
- R Parafuso da base (*)

(*) Disponível apenas no modelo BXFS8000E.

(**) Se não vir esta peça, certifique-se de que não está localizada dentro do tubo da base antes de contactar o nosso serviço técnico. Remova-a com cuidado para evitar danos. Se o modelo do seu aparelho não tiver os acessórios descritos acima, eles também podem ser comprados separadamente no Serviço de Assistência Técnica.

INSTALAÇÃO

- Certifique-se de remover todo o material de embalagem do interior do aparelho.
- Certifique-se de que o ventilador está desligado da alimentação elétrica antes de iniciar qualquer trabalho de instalação ou montagem.
- Não remova os pés de apoio nem a base do aparelho.
- Certifique-se de que o aparelho está nivelado com o chão.
- Não cubra nem obstrua nenhuma abertura do aparelho.

- A ficha deve estar facilmente acessível para que possa ser desligada em caso de emergência.
- O aparelho deve ser utilizado com a base no lugar.

MONTAGEM DA BASE DA MESA FAN

- Encaixe o corpo principal na base, pressionando-o até ouvir um «clique».
- Coloque o aparelho na posição vertical para verificar se a base está a funcionar corretamente.

MONTAGEM DA BASE DO VENTILADOR DE CHÃO

- Encaixe o tubo da base na base e fixe-o com a anilha e o parafuso da base.
- Encaixe o tubo interno no corpo principal do aparelho e fixe-o.
- Coloque o aparelho na vertical para verificar se a base funciona corretamente.

MONTAGEM DA GRELHA E DA HÉLICE

- Remova a porca da grelha traseira e a porca da hélice do eixo do motor, caso estejam fixadas ao mesmo ao retirar o aparelho da embalagem.
- Encaixe a grelha traseira na carcaça do motor, alinhando os pontos de encaixe.
- Aperte a porca da grelha traseira que fixa a grelha e certifique-se de que está corretamente ajustada.
- Encaixe a hélice no eixo do motor na posição correta.
- Aperte a porca da hélice que fixa a hélice e certifique-se de que está bem ajustada.
- Alinhe a grelha frontal com a grelha traseira.
- Prenda as grades fechando as 4 travas e aperte o parafuso de fixação com uma chave de fenda.
- Verifique se a hélice está a girar corretamente.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ANTES DA UTILIZAÇÃO

- Certifique-se de que toda a embalagem do produto foi removida.
- Leia atentamente o folheto «Conselhos de segurança e avisos» antes da primeira utilização
- Prepare o aparelho de acordo com a função que pretende utilizar:

UTILIZAÇÃO

- Estique completamente o cabo de alimentação antes de o ligar à tomada.
- Prenda o aparelho à sua base, certificando-se de que está corretamente encaixado no lugar.
- Ligue o aparelho à corrente elétrica.

- Oriente o aparelho para direcionar o fluxo de ar na direção desejada.
- Ligue o aparelho utilizando um dos botões de seleção de velocidade.
- Selecione a velocidade desejada.

FUNÇÃO VENTILADOR

- Selecione a posição do ventilador.
- Selecione a velocidade de ventilação desejada.

FUNÇÃO DE OSCILAÇÃO

- A função de oscilação permite direcionar o fluxo do aparelho de forma que ele alterne automaticamente em um intervalo de 75°.
- Para ativar esta função, pressione o botão de oscilação.
- Para desativar esta função, puxe o botão de oscilação para cima.

AJUSTE DA ALTURA

- A altura do aparelho pode ser ajustada desbloqueando o botão do tubo ajustável, colocando o aparelho na altura desejada e bloqueando novamente o botão.

DEPOIS DE TERMINAR DE USAR O APARELHO

- Pare o aparelho, selecionando a posição 0 no seletor de velocidade.
- Desligue o aparelho da tomada.
- Limpe o aparelho.

PEGA(S) DE TRANSPORTE

- Este aparelho tem uma pega na parte de trás para facilitar e tornar mais conveniente o seu transporte.

LIMPEZA

- Desligue o aparelho da tomada e deixe arrefecer antes de realizar qualquer tarefa de limpeza.
- Limpe o equipamento com um pano húmido com algumas gotas de detergente líquido e, em seguida, seque-o.
- Não utilize solventes, produtos com pH ácido ou básico, como lixívia, ou produtos abrasivos para limpar o aparelho.
- Não deixe água ou qualquer outro líquido entrar nas aberturas de ventilação para evitar danos nas partes internas do aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido, nem o coloque sob água corrente.
- Se o aparelho não for mantido em bom estado de limpeza, a sua superfície poderá deteriorar-se, o que afetará inevitavelmente a vida útil do aparelho e tornará a sua utilização insegura.

ASSISTÊNCIA

- Qualquer utilização indevida ou incumprimento das instruções de utilização invalida a garantia e a responsabilidade do fabricante.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Leve o aparelho a um serviço de assistência técnica autorizado se surgirem problemas. Não tente desmontar ou reparar sem assistência, pois isso pode ser perigoso.

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Este produto beneficia do reconhecimento e da proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve dirigir-se a qualquer um dos nossos serviços oficiais de assistência técnica.

Pode encontrar o mais próximo acedendo à seguinte ligação web: <https://www.blackanddecker.eu//>

Também pode solicitar informações relacionadas contactando-nos.

Pode descarregar este manual de instruções e as suas atualizações em <https://www.blackanddecker.eu//>

PARA VERSÕES DO PRODUTO NA UE E/OU NO CASO DE SER SOLICITADO NO SEU PAÍS:

ECOLOGIA E RECICLABILIDADE DO PRODUTO

- Os materiais que compõem a embalagem deste aparelho estão incluídos num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar descartá-los, utilize os contentores públicos adequados para cada tipo de material.
- O produto não contém concentrações de substâncias que possam ser consideradas prejudiciais ao ambiente.



Este símbolo significa que, caso deseje eliminar o produto no final da sua vida útil, deve levá-lo a um agente de resíduos autorizado para a recolha seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE).

- Informações relativas a substâncias que suscitam elevada preocupação (SVHC) de acordo com o Regulamento 1907/2006/CE (REACH). Este produto contém as seguintes substâncias SVHC: Chumbo (Pb), (número CAS: 7439-92-1)
- Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/UE relativa à baixa tensão, a Diretiva 2014/30/UE relativa à compatibilidade eletromagnética, a Diretiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos

elétricos e eletrônicos e a Diretiva 2009/125/CE relativa aos requisitos de conceção ecológica para produtos relacionados com a energia.

- As informações a seguir detalham as características relacionadas com o ecodesign:

MODELO	BXFD8000E	BXFS8000E
Caudal máximo do ventilador (F)	40,4 m³/min	43,67 m³/min
Potência do ventilador (P)	38,0 W	39,28 W
Valor de serviço (SV): (de acordo com a norma IEC 60879:2019)	1,1 (m³/min)/W	1,11 (m³/min)/W
Consumo de energia em modo de espera (P_{SB})	-	-
Consumo de energia no modo desligado (P_{OFF})	0 W	0 W
Nível de potência sonora da ventoinha (L_{WA})	54 dB(A)	55,28 dB(A)
Velocidade máxima do ar (c)	2,6 m/s	2,47 m/s
Consumo sazonal de eletricidade	12,16 kWh/a	13,00 kWh/a
Dados de contacto	Engineering and Technology for life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Spain)	

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e os logotipos
Black & Decker® e BLACK+DECKER™ são marcas
registradas da The Black & Decker® Corporation e
são usadas sob licença. Todos os direitos reservados.
Importado e Distribuído por ENGINEERING AND
TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana,
25790, Espanha

FAN
BXFD8000E
BXFS8000E

Geachte klant,

Hartelijk dank voor uw keuze voor een product van het merk Black+Decker.

Dankzij de technologie, het ontwerp en de werking van dit product, dat voldoet aan de strengste kwaliteitsnormen, bent u verzekerd van een volledig bevredigend gebruik en een lange levensduur.

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN EN WAARSCHUWINGEN

- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat inschakelt en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen en naleven van deze instructies kan leiden tot een ongeval.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat de ventilator is uitgeschakeld voordat u de beschermkap verwijdt.
- **T** Dit apparaat wordt geschikt geacht voor gebruik in landen met een tropisch klimaat. Het kan ook in andere landen worden gebruikt.

- Als dit apparaat wordt gebruikt in een land met een tropisch klimaat, moet het worden aangesloten op een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale reststroom van maximaal 30 mA.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of gelijkwaardig gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- Raak geen bewegende onderdelen van het apparaat aan terwijl het in werking is.
- Controleer of de spanning op het typeplaatje overeenkomt met de netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact met een nominale stroomsterkte van minimaal 10 ampère.
- De stekker van het apparaat moet goed in het stopcontact passen. Wijzig de stekker niet. Gebruik geen stekkeradapters.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is.
- Trek niet aan het netsnoer. Gebruik het netsnoer nooit om het apparaat op te tillen, te verplaatsen of uit het stopcontact te halen.

- Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.
- Controleer de staat van het netsnoer. Als het beschadigd is, verhoogt dit het risico op een elektrische schok.
- Als de behuizing van het apparaat breekt, moet u het apparaat onmiddellijk loskoppelen van het stopcontact om het risico op een elektrische schok te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet als het is gevallen, als er zichtbare tekenen van schade zijn of als het lekt.
- Raak de stekker niet aan met natte handen.

GEBRUIK EN ONDERHOUD

- Rol het netsnoer van het apparaat volledig uit voor elk gebruik.
- Gebruik het apparaat niet als de accessoires niet correct zijn bevestigd.
- Gebruik het apparaat niet als de accessoires die erop zijn bevestigd defect zijn. Vervang ze onmiddellijk.
- Gebruik het apparaat niet als de snelheidsknoppen niet werken.
- Verplaats het apparaat niet tijdens het gebruik.
- Gebruik het apparaat niet als het kantelt en draai het niet om.
- Draai het apparaat niet om terwijl het in gebruik is of op het elektriciteitsnet is aangesloten.
- Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet wanneer het niet in gebruik is en voordat u het schoonmaakt.
- Bewaar het apparaat op een droge, stofvrije plaats, uit direct zonlicht.
- Zorg ervoor dat stof, vuil of andere vreemde voorwerpen de ventilatorrooster van het apparaat niet blokkeren.
- Houd het apparaat in goede staat. Controleer of de bewegende onderdelen niet verkeerd zijn uitgelijnd of vastzitten en zorg ervoor dat er geen kapotte onderdelen of afwijkingen zijn die de juiste werking van het apparaat kunnen belemmeren.

- Laat het apparaat nooit aangesloten en onbeheerd achter als het niet in gebruik is. Dit bespaart energie en verlengt de levensduur van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet om huisdieren of dieren te drogen.
- Gebruik het apparaat niet om textiel van welke aard dan ook te drogen.

BESCHRIJVING

- A Voorrooster
- B Veiligheidsschroef
- C Propeller-moer
- D Propeller
- E Achterroostermoer
- F Achterrooster
- G Motoras
- H Oscillatieknop
- I Motorbehuizing
- J Snelheidsknoppen
- K Bovenste borgmoer (*)
- L Binnenbuis (*) (**)
- M Verstelbare buisknop (*)
- N Basisbuis (*)
- O Basisafdekking (*)
- P Basis
- Q Sluitplaatje van de schroef van de basis (*)
- R Basisbout (*)

(*) Alleen beschikbaar in het model BFXS8000E.

(**) Indien u dit onderdeel niet ziet, controleer dan of het zich niet in de basisbuis bevindt voordat u contact opneemt met onze technische dienst. Verwijder het voorzichtig om schade te voorkomen. Indien het model van uw apparaat niet over de hierboven beschreven accessoires beschikt, kunnen deze ook afzonderlijk worden aangeschaft bij de technische dienst.

INSTALLATIE

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal uit het apparaat.
- Zorg ervoor dat de ventilator is losgekoppeld van het elektriciteitsnet voordat u met de installatie of montage begint.
- Verwijder de steunvoeten of de basis van het apparaat niet.
- Zorg ervoor dat het apparaat waterpas op de vloer staat.
- Bedek of blokkeer geen openingen op het apparaat.

- De stekker moet gemakkelijk toegankelijk zijn, zodat deze in geval van nood kan worden losgekoppeld.
- Het apparaat moet worden gebruikt met de voet op zijn plaats.

DE TAFEL FAN-VOET MONTEREN

- Bevestig het hoofdgedeelte op de voet door het aan te drukken tot u een klik hoort.
- Zet het apparaat rechtop om te controleren of de voet goed werkt.

DE VOET VAN DE VLOERVENTILATOR MONTEREN

- Bevestig de voetpijp aan de voet en zet deze vast met de sluitring en de voetschroef.
- Plaats de binnenste buis op het hoofdgedeelte van het apparaat en zet deze vast.
- Plaats het apparaat rechtop om te controleren of de basis correct functioneert.

DE GRILL EN DE PROPELLER MONTEREN

- Verwijder de achterste grillmoer en de propellermoer van de motoras indien deze erop zitten wanneer u het apparaat uit de verpakking haalt.
- Bevestig de achterste grill op de motorbehuizing, waarbij u de bevestigingspunten op elkaar afstemt.
- Draai de achterste grillmoer waarmee de grill is bevestigd vast en controleer of deze correct is afgesteld.
- Plaats de propeller in de juiste positie op de motoras.
- Draai de propellermoer waarmee de propeller is bevestigd vast en controleer of deze correct is afgesteld.
- Lijn de voorste grill uit met de achterste grill.
- Zet de roosters vast door de 4 roostervergrendelingen te sluiten en draai de bevestigingsschroef vast met een schroevendraaier.
- Controleer of de propeller correct draait.

GEBRUIKSAANWIJZING

VOOR GEBRUIK

- Zorg ervoor dat alle verpakkingsmaterialen van het product zijn verwijderd.
- Lees voor het eerste gebruik zorgvuldig het boekje 'Veiligheidsadviezen en waarschuwingen' door.
- Bereid het apparaat voor op de functie die u wilt gebruiken:

GEBRUIK

- Rol het netsnoer volledig uit voordat u het in het stopcontact steekt.
- Bevestig het apparaat aan de basis en zorg ervoor dat het correct op zijn plaats zit.
- Sluit het apparaat aan op het elektriciteitsnet.
- Richt het apparaat om de luchtstroom in de gewenste richting te leiden.
- Schakel het apparaat in met behulp van een van de snelheidsknoppen.
- Selecteer de gewenste snelheid.

VENTILATORFUNCTIE

- Selecteer de ventilatorstand.
- Selecteer de gewenste ventilatiesnelheid.

OSCILLATIEFUNCTIE

- Met de oscillatiefunctie kan de luchtstroom van het apparaat automatisch worden georiënteerd binnen een bereik van 75°.
- Om deze functie te activeren, drukt u de oscillatieknop in.
- Om deze functie uit te schakelen, trekt u de oscillatieknop omhoog.

HOOGTEVERSTELLING

- De hoogte van het apparaat kan worden aangepast door de verstelbare buisknop te ontgrendelen, het apparaat op de gewenste hoogte te plaatsen en de knop weer te vergrendelen.

WANNEER U KLAAR BENT MET HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT

- Stop het apparaat door positie 0 te selecteren op de snelheidsknop.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- Reinig het apparaat.

DRAAGGREEP(EN)

- Dit apparaat heeft een handvat aan de achterkant, zodat u het gemakkelijk en comfortabel kunt verplaatsen.

REINIGING

- Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet en laat het afkoelen voordat u het reinigt.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek met enkele druppels afwasmiddel en droog het vervolgens af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH-waarde, zoals bleekmiddel of schuurmiddelen, voor het reinigen van het apparaat.

- Laat geen water of andere vloeistoffen in de ventilatieopeningen komen om schade aan de binnenkant van het apparaat te voorkomen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats het niet onder stromend water.
- Als het apparaat niet goed schoon wordt gehouden, kan het oppervlak verslechteren, wat onvermijdelijk van invloed is op de levensduur van het apparaat en het gebruik ervan onveilig maakt.

SERVICE

- Bij verkeerd gebruik of het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt de garantie en is de fabrikant niet aansprakelijk.

STORINGEN EN REPARATIE

- Breng het apparaat naar een erkende technische dienst als er problemen optreden. Probeer het apparaat niet zonder hulp te demonteren of te repareren, aangezien dit gevaarlijk kan zijn.

GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product geniet de erkenning en bescherming van de wettelijke garantie in overeenstemming met de huidige wetgeving. Om uw rechten of belangen af te dwingen, moet u zich wenden tot een van onze officiële technische hulpdiensten.

U kunt de dichtstbijzijnde vinden via de volgende weblink: <https://www.blackanddecker.eu/>

U kunt ook gerelateerde informatie opvragen door contact met ons op te nemen.

U kunt deze handleiding en de updates ervan downloaden op <https://www.blackanddecker.eu/>

VOOR EU-PRODUCTVERSIES EN/OF INDIEN DIT IN UW LAND WORDT VEREIST:

ECOLOGIE EN RECYCLEBAARHEID VAN HET PRODUCT

- De materialen waaruit de verpakking van dit apparaat bestaat, maken deel uit van een inzamelings-, classificatie- en recyclingsstelsel. Indien u ze wilt weggooien, gebruik dan de daarvoor bestemde openbare containers voor elk type materiaal.
- Het product bevat geen concentraties van stoffen die als schadelijk voor het milieu kunnen worden beschouwd.



Dit symbool betekent dat u, indien u het product aan het einde van zijn levensduur wilt weggooien, het naar een erkend afvalverwerkingsbedrijf voor de gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) moet brengen.

- Informatie over zeer zorgwekkende stoffen (SVHC) volgens Verordening 1907/2006/EG (REACH). Dit product bevat de volgende SVHC-stoffen: Lood (Pb), (CAS-nummer: 7439-92-1)
- Dit apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/35/EU inzake laagspanning, Richtlijn 2014/30/EU inzake elektromagnetische compatibiliteit, Richtlijn 2011/65/EU inzake de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en Richtlijn 2009/125/EG inzake de eisen inzake ecologisch ontwerp voor energierelevante producten.
- De volgende informatie geeft een overzicht van de kenmerken met betrekking tot ecologisch ontwerp:

MODEL	BXFD8000E	BXFS8000E
Maximale ventilatorcapaciteit (F)	40,4 m³/min	43,67 m³/min
Vermogen ventilator (P)	38,0 W	39,28 W
Bedrijfswaarde (SV): (volgens IEC 60879:2019)	1,1 (m³/min)/W	1,11 (m³/min)/W
Stand-by stroomverbruik (P_{SB})	-	-
Stroomverbruik in uitgeschakelde toestand (P_{OFF})	0 W	0 W
Geluidsvermogen ventilator (L_{WA})	54 dB(A)	55,28 dB(A)
Maximale lichtsnelheid (c)	2,6 m/s	2,47 m/s
Seizoensgebonden elektriciteitsverbruik	12,16 kWh/a	13,00 kWh/a
Contactgegevens	Engineering and Technology for life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Spain)	

Black & Decker® en BLACK+DECKER™ en de Black & Decker® en BLACK+DECKER™ logo's zijn geregistreerde handelsmerken van The Black & Decker® Corporation en worden onder licentie gebruikt. Alle rechten voorbehouden. Ingevoerd en gedistribueerd door ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**WENTYLATOR
BXFD8000E
BXFS8000E**

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za zakup produktu marki Black+Decker.

Dzięki zastosowanej technologii, konstrukcji i działaniu oraz spełnieniu najsurowszych norm jakościowych, produkt zapewnia pełną satysfakcję z użytkowania i długą żywotność.

**WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA I
OSTRZEŻENIA**

- Przed włączeniem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości. Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może prowadzić do wypadku.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem że są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Przed zdjęciem osłony należy upewnić się, że wentylator jest odłączony od zasilania sieciowego.
- **T** Urządzenie to jest przeznaczone do użytku w krajach o klimacie tropikalnym. Może być również używane w innych krajach.

- Jeśli urządzenie jest używane w kraju o klimacie tropikalnym, musi być zasilane przez wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić u producenta, serwisu lub podobnie wykwalifikowanej osoby, aby uniknąć zagrożenia.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie profesjonalnego lub przemysłowego.
- Nie należy dotykać żadnych ruchomych części urządzenia podczas jego pracy.
- Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy upewnić się, że napięcie wskazane na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem sieciowym.
- Podłącz urządzenie do gniazdka sieciowego o natężeniu co najmniej 10 amperów.
- Wtyczka urządzenia musi być prawidłowo dopasowana do gniazdka sieciowego. Nie należy modyfikować wtyczki. Nie należy używać adapterów wtyczek.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
- Nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Nigdy nie należy używać przewodu zasilającego do

podnoszenia, przenoszenia lub odłączania urządzenia.

- Nie należy owijać przewodu zasilającego wokół urządzenia.
- Sprawdź stan przewodu zasilającego. Jeśli jest uszkodzony, zwiększa to ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- W przypadku pęknięcia obudowy urządzenia należy natychmiast odłączyć je od sieci elektrycznej, aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym.
- Nie używaj urządzenia, jeśli zostało upuszczone, jeśli są widoczne oznaki uszkodzenia lub jeśli występuje wyciek.
- Nie należy dotykać wtyczki mokrymi rękami.

UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA

- Przed każdym użyciem należy całkowicie rozciągnąć przewód zasilający urządzenia.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jego akcesoria nie są prawidłowo zamontowane.
- Nie używaj urządzenia, jeśli dołączone do niego akcesoria są uszkodzone. Należy je natychmiast wymienić.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przyciski wyboru prędkości nie działają.
- Nie należy przenosić urządzenia podczas użytkowania.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest przechylone, i nie odwracaj go.
- Nie należy odwracać urządzenia podczas jego użytkowania lub gdy jest podłączone do sieci elektrycznej.
- Odłącz urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane oraz przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym, wolnym od kurzu miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.
- Upewnijcie się, że kurz, brud lub inne ciała obce nie blokują kratki wentylatora urządzenia.

- Urządzenie należy utrzymywać w dobrym stanie. Należy sprawdzić, czy ruchome części nie są źle wyrównane lub zablokowane, oraz upewnić się, że nie ma żadnych uszkodzonych części lub nieprawidłowości, które mogłyby uniemożliwić prawidłowe działanie urządzenia.
- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia podłączonego do sieci i bez nadzoru, jeśli nie jest używane. Pozwala to oszczędzać energię i przedłuża żywotność urządzenia.
- Nie używaj urządzenia do suszenia zwierząt domowych lub innych zwierząt.
- Nie używaj urządzenia do suszenia tekstyliów jakiegokolwiek rodzaju.

OPIS

- A Przednia kratka
- B Śruba zabezpieczająca
- C Nakrętka śmigła
- D Śmigło
- E Nakrętka tylnej kratki
- F Tylina kratka
- G Wał silnika
- H Pokrętło oscylacji
- I Obudowa silnika
- J Przyciski wyboru prędkości
- K Górna nakrętka zabezpieczająca (*)
- L Rura wewnętrzna (*) (**)
- M Regulowane pokrętło rury (*)
- N Rura podstawowa (*)
- O Pokrywa podstawy (*)
- P Podstawa
- Q Podkładka śruby podstawy (*)
- R Śruba podstawy (*)

(*) Dostępne tylko w modelu BXFS8000E.

(**) Jeśli nie widzisz tej części, przed skontaktowaniem się z naszym serwisem technicznym upewnij się, że nie znajduje się ona wewnątrz rury podstawy. Wyjmij ją ostrożnie, aby uniknąć uszkodzeń. Jeśli model Państwa urządzenia nie posiada opisanych powyżej akcesoriów, można je również kupić osobno w serwisie pomocy technicznej.

INSTALACJA

- Należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe z wnętrza urządzenia.
- Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac instalacyjnych lub montażowych upewnij się, że wentylator jest odłączony od zasilania sieciowego.
- Nie należy usuwać nóżek podporowych ani podstawy urządzenia.
- Upewnij się, że urządzenie jest wypoziomowane względem podłogi.
- Nie należy zakrywać ani zasłaniać żadnych otworów w urządzeniu.
- Wtyczka musi być łatwo dostępna, aby można ją było odłączyć w razie zagrożenia.
- Urządzenie powinno być używane z zamontowaną podstawą.

MONTAŻ PODSTAWY STOŁU FAN

- Zamocować korpus na podstawie, dociskając go, aż usłyszysz Państwo „kliknięcie”.
- Postaw urządzenie w pozycji pionowej, aby sprawdzić, czy podstawa działa prawidłowo.

MONTAŻ PODSTAWY WENTYLATORA PODŁOGOWEGO

- Zamocować rurę podstawy do podstawy i zabezpieczyć ją podkładką i śrubą podstawy.
- Proszę zamontować rurę wewnętrzną na korpusie urządzenia i zamocować ją.
- Postawić urządzenie w pozycji pionowej, aby sprawdzić, czy podstawa działa prawidłowo.

MONTAŻ RUSZTU I ŚMIGŁA

- Odkręć tylną nakrętkę rusztu i nakrętkę śmigła z wału silnika, jeśli są one przymocowane do niego podczas wyjmowania urządzenia z opakowania.
- Zamontować tylny grill na obudowie silnika, dopasowując punkty mocowania.
- Dokręć nakrętkę tylnej kratki mocującą kratkę i upewnij się, że jest prawidłowo ustawiona.
- Zamontować śmigło na wale silnika w odpowiedniej pozycji.
- Dokręć nakrętkę śmigła mocującą śmigło i upewnij się, że jest prawidłowo zamocowana.
- Dopasować przednią kratkę do tylnej kratki.
- Zabezpiecz kratki, zamykając 4 zatrzaski kratki i dokręcając śrubę mocującą za pomocą śrubokręta.
- Sprawdź, czy śmigło obraca się prawidłowo.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

PRZED UŻYCIEM

- Upewnij się, że wszystkie opakowania produktu zostały usunięte.
- Przed pierwszym użyciem proszę uważnie przeczytać broszurę „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia”.
- Przygotuj urządzenie zgodnie z funkcją, z której chcą Państwo skorzystać:

UŻYCIE

- Przed podłączeniem do gniazdka elektrycznego należy całkowicie rozciągnąć przewód zasilający.
- Przelączyć urządzenie w pozycję gotowości do pracy, naciskając przycisk.
- Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej.
- Ustaw urządzenie tak, aby kierować strumień powietrza w pożądanym kierunku.
- Włączyć urządzenie, używając jednego z przycisków wyboru prędkości.
- Proszę wybrać żądaną prędkość.

FUNKCJA WENTYLATORA

- Wybierz pozycję wentylatora.
- Proszę wybrać żądaną prędkość wentylacji.

FUNKCJA OSCYLACJI

- Funkcja oscylacji umożliwia kierowanie strumieniem powietrza z urządzenia tak, aby automatycznie zmieniał kierunek w zakresie 75°.
- Aby aktywować tę funkcję, należy nacisnąć pokrętko oscylacji.
- Aby wyłączyć tę funkcję, należy pociągnąć pokrętko oscylacji do góry.

REGULACJA WYSOKOŚCI

- Wysokość urządzenia można regulować, odblokowując pokrętko regulowanej rury, ustawiając urządzenie na żądanej wysokości i ponownie blokując pokrętko.

PO ZAKOŃCZENIU UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA

- Wyłącz urządzenie, wybierając pozycję 0 na pokrętko wyboru prędkości.
- Odłącz urządzenie od zasilania.
- Wyczyść urządzenie.

UCHWYT(Y) DO PRZENOSZENIA

- Urządzenie posiada uchwyt z tyłu, który ułatwia i usprawnia transport.

CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania i pozostawić do ostygnięcia.
- Wyczyść urządzenie wilgotną ściereczką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie wysusz.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników ani produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze lub środki ścierne.
- Nie dopuść do przedostania się wody lub innych płynów do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzenia wewnętrznych części urządzenia.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innym płynie ani nie umieszczaj go pod bieżącą wodą.
- Jeśli urządzenie nie jest utrzymywane w dobrym stanie czystości, jego powierzchnia może ulec zniszczeniu, co nieuchronnie wpłynie na żywotność urządzenia i sprawi, że jego użytkowanie będzie niebezpieczne.

SERWIS

- Wszelkie niewłaściwe użytkowanie lub nieprzestrzeganie instrukcji obsługi powoduje unieważnienie gwarancji i odpowiedzialności producenta.

NIEDZIELNOŚCI I NAPRAWY

- W przypadku wystąpienia problemów należy zanieść urządzenie do autoryzowanego serwisu technicznego. Nie należy próbować samodzielnie demontować ani naprawiać urządzenia, ponieważ może to być niebezpieczne.

GWARANCJA I POMOC TECHNICZNA

Niniejszy produkt jest objęty gwarancją prawną zgodnie z obowiązującymi przepisami. Aby wyegzekwować swoje prawa lub interesy, należy skontaktować się z jednym z naszych oficjalnych serwisów pomocy technicznej.

Najbliższy można znaleźć, korzystając z następującego łącza internetowego: <https://www.blackanddecker.eu/>

Możesz również poprosić o powiązane informacje, kontaktując się z nami.

Instrukcję obsługi i jej aktualizacje można pobrać ze strony <https://www.blackanddecker.eu/>.

DLA WERSJI PRODUKTU PRZEZNACZONYCH NA RYNEK UE I LUB W PRZYPADKU, GDY JEST TO WYMAGANE W PAŃSTWA KRAJU: EKOLOGIA I MOŻLIWOŚĆ RECYKLINGU PRODUKTU

- Materiały, z których wykonano opakowanie tego urządzenia, są objęte systemem zbiórki, klasyfikacji i recyklingu. Jeśli chcą Państwo je utylizować, należy

skorzystać z odpowiednich pojemników publicznych dla każdego rodzaju materiału.

- Produkt nie zawiera stężeń substancji, które można uznać za szkodliwe dla środowiska.



Ten symbol oznacza, że w przypadku konieczności utylizacji produktu po zakończeniu jego okresu użytkowania należy go przekazać autoryzowanemu podmiotowi zajmującemu się selektywną zbiórką zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

- Informacje dotyczące substancji wzbudzających szczególnie duże obawy (SVHC) zgodnie z rozporządzeniem 1907/2006/WE (REACH). Ten produkt zawiera następujące substancje SVHC: Ołów (Pb), (numer CAS: 7439-92-1)
- Urządzenie to jest zgodne z dyrektywą 2014/35/UE w sprawie niskiego napięcia, dyrektywą 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą 2011/65/UE w sprawie ograniczeń stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/WE w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią.
- Poniższe informacje zawierają szczegółowe dane dotyczące cech związanych z ekoprojektem:

MODEL	BXFD8000E	BXFS8000E
Maksymalna wydajność wentylatora (F)	40,4 m³/min	43,67 m³/min
Pobór mocy wentylatora (P)	38,0 W	39,28 W
Wartość serwisowa (SV): (zgodnie z normą IEC 60879:2019)	1,1 (m³/min)/W	1,11 (m³/min)/W
Pobór mocy w trybie czuwania (P_{SB})	-	-
Pobór mocy w trybie wyłączenia (P_{OFF})	0 W	0 W
Poziom mocy akustycznej wentylatora (L_{WA})	54 dB(A)	55,28 dB(A)
Maksymalna prędkość powietrza (c)	2,6 m/s	2,47 m/s
Sezonowe zużycie energii elektrycznej	12,16 kWh/a	13,00 kWh/a
Dane kontaktowe	Engineering and Technology for life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Spain)	

Black & Decker® i BLACK+DECKER™ oraz logo Black & Decker® i BLACK+DECKER™ są zarejestrowanymi znakami towarowymi The Black & Decker® Corporation i są używane na podstawie licencji. Wszelkie prawa zastrzeżone. Importowane i dystrybuowane przez ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

FAN
BXFD8000E
BXFS8000E

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε να αγοράσετε ένα προϊόν της μάρκας Black+Decker.

Χάρη στην τεχνολογία, το σχεδιασμό και τη λειτουργία του, καθώς και στο γεγονός ότι υπερβαίνει τα αυστηρότερα πρότυπα ποιότητας, μπορείτε να είστε σίγουροι για την πλήρη ικανοποίηση από τη χρήση του και τη μεγάλη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση και η μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας έχει απενεργοποιηθεί από το δίκτυο τροφοδοσίας πριν αφαιρέσετε το προστατευτικό κάλυμμα.

- **Τ** Αυτή η συσκευή θεωρείται κατάλληλη για χρήση σε χώρες με τροπικό κλίμα. Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί και σε άλλες χώρες.
- Εάν η συσκευή χρησιμοποιείται σε χώρα με τροπικό κλίμα, πρέπει να τροφοδοτείται μέσω διακόπτη διαρροής ρεύματος (RCD) με ονομαστικό ρεύμα διαρροής που δεν υπερβαίνει τα 30 mA.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του ή εξίσου εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.
- Μην αγγίζετε τα κινούμενα μέρη της συσκευής ενώ λειτουργεί.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην ετικέτα προδιαγραφών αντιστοιχεί στην τάση του δικτύου πριν συνδέσετε τη συσκευή.
- Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα ρεύματος με ονομαστική ένταση τουλάχιστον 10 αμπέρ.
- Το βύσμα της συσκευής πρέπει να ταιριάζει σωστά στην πρίζα. Μην τροποποιείτε το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς βύσματος.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα είναι κατεστραμμένα.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη συσκευή.
- Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν είναι κατεστραμμένο, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Εάν το περίβλημα της συσκευής σπάσει, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το δίκτυο ρεύματος για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς ή εάν έχει διαρροή.
- Μην αγγίζετε το βύσμα με βρεγμένα χέρια.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής πριν από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματά της δεν είναι σωστά τοποθετημένα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα που είναι συνδεδεμένα σε αυτήν είναι ελαττωματικά. Αντικαταστήστε τα αμέσως.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα κουμπιά επιλογής ταχύτητας δεν λειτουργούν.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή κατά τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν είναι αναποδογυρισμένη και μην την αναποδογυρίζετε.
- Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευή ενώ είναι σε λειτουργία ή συνδεδεμένη στο δίκτυο.

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο ρεύματος όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Φυλάξτε τη συσκευή σε ξηρό, χωρίς σκόνη μέρος, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
- Βεβαιωθείτε ότι σκόνη, βρωμιά ή άλλα ξένα αντικείμενα δεν φράζουν τη σχάρα του ανεμιστήρα της συσκευής.
- Διατηρήστε τη συσκευή σε καλή κατάσταση. Ελέγξτε ότι τα κινούμενα μέρη δεν είναι στραβωμένα ή μπλοκαρισμένα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σπασμένα μέρη ή ανωμαλίες που μπορεί να εμποδίζουν τη σωστή λειτουργία της συσκευής.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη και χωρίς επίβλεψη όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Έτσι εξοικονομείτε ενέργεια και παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε κατοικίδια ή ζώα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε υφάσματα οποιοδήποτε είδους.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A Μπροστινή σχάρα
- B Βίδα ασφαλείας
- C Παξιμάδι έλικα
- D Πρόσθια σχάρα
- E Παξιμάδι πίσω γρίλιας
- F Πίσω γρίλια
- G Άξονας κινητήρα
- H Κουμπί ταλάντωσης
- I Περίβλημα κινητήρα
- J Κουμπιά επιλογής ταχύτητας
- K Άνω παξιμάδι ασφαλίσης (*)
- L Εσωτερικός σωλήνας (*) (**)
- M Ρυθμιζόμενο κουμπί σωλήνα (*)
- N Βασικός σωλήνας (*)
- O Κάλυμμα βάσης (*)
- P Βάση
- Q Ροδέλα βίδας βάσης (*)
- R Βίδα βάσης (*)

(*) Διατίθεται μόνο στο μοντέλο BXSFS8000E.

(**) Εάν δεν βλέπετε αυτό το εξάρτημα, βεβαιωθείτε ότι δεν βρίσκεται μέσα στο σωλήνα της βάσης πριν επικοινωνήσετε με την τεχνική μας υπηρεσία. Αφαιρέστε το προσεκτικά για να αποφύγετε τυχόν ζημιές. Εάν το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα παραπάνω εξαρτήματα, μπορείτε να τα αγοράσετε ξεχωριστά από την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα υλικά συσκευασίας από το εσωτερικό της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας είναι αποσυνδεδεμένος από την παροχή ρεύματος πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία εγκατάστασης ή συναρμολόγησης.
- Μην αφαιρείτε τα πόδια στήριξης ή τη βάση της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι στο ίδιο επίπεδο με το δάπεδο.
- Μην καλύπτετε ή φράζετε τα ανοίγματα της συσκευής.
- Η πρίζα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμη, ώστε να μπορεί να αποσυνδεθεί σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται με τη βάση στη θέση της.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ ΤΟΥ ΤΡΑΠΕΖΙΟΥ FAN

- Τοποθετήστε το κύριο σώμα στη βάση πιέζοντάς το μέχρι να ακούσετε ένα «κλικ».
- Στήστε τη συσκευή σε όρθια θέση για να ελέγξετε ότι η βάση λειτουργεί σωστά.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ ΤΟΥ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ ΔΑΠΕΔΟΥ

- Τοποθετήστε το σωλήνα της βάσης στη βάση και στερεώστε τον με τη ροδέλα και τη βίδα της βάσης.
- Τοποθετήστε τον εσωτερικό σωλήνα στο κύριο σώμα της συσκευής και στερεώστε τον.
- Σηκώστε τη συσκευή σε όρθια θέση για να ελέγξετε ότι η βάση λειτουργεί σωστά.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΣΧΑΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΛΙΚΑΣ

- Αφαιρέστε το πίσω παξιμάδι της σχάρας και το παξιμάδι της έλικας από τον άξονα του κινητήρα, εάν είναι προσαρτημένα σε αυτόν κατά την αφαίρεση της συσκευής από τη συσκευασία της.
- Τοποθετήστε την πίσω σχάρα στο περίβλημα του κινητήρα, ταιριάζοντας τα σημεία σύνδεσης.
- Σφίξτε το παξιμάδι της πίσω σχάρας που συνδέει τη σχάρα και βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά.
- Τοποθετήστε την έλικα στον άξονα του κινητήρα στη σωστή θέση.
- Σφίξτε το παξιμάδι της έλικας που συνδέει την έλικα και βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά τοποθετημένο.
- Ταιριάζτε την μπροστινή γρίλια με την πίσω γρίλια.
- Ασφαλίστε τις γρίλιες κλείνοντας τα 4 κλειδώματα της γρίλιας και σφίξτε τη βίδα ασφάλισης χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι.
- Ελέγξτε την ορθή περιστροφή της έλικας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί όλη η συσκευασία του προϊόντος.
- Διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο «Συμβουλές και προειδοποιήσεις ασφαλείας» πριν από την πρώτη χρήση.
- Προετοιμάστε τη συσκευή σύμφωνα με τη λειτουργία που θέλετε να χρησιμοποιήσετε:

ΧΡΗΣΗ

- Επεκτείνετε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας πριν το συνδέσετε.
- Συνδέστε τη συσκευή στη βάση της, βεβαιώνοντας ότι έχει τοποθετηθεί σωστά στη θέση της.
- Συνδέστε τη συσκευή στο δίκτυο.
- Κατευθύνετε τη συσκευή για να κατευθύνετε τη ροή του αέρα προς την επιθυμητή κατεύθυνση.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή, χρησιμοποιώντας ένα από τα κουμπιά επιλογής ταχύτητας.
- Επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ

- Επιλέξτε τη θέση του ανεμιστήρα.
- Επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα εξαερισμού.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΑΛΑΝΤΩΣΗΣ

- Η λειτουργία ταλάντωσης επιτρέπει την κατεύθυνση της ροής από τη συσκευή, έτσι ώστε να εναλλάσσεται αυτόματα σε εύρος 75°.
- Για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πιέστε προς τα κάτω το κουμπί ταλάντωσης.
- Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, τραβήξτε προς τα πάνω το κουμπί ταλάντωσης.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΥΨΟΥΣ

- Το ύψος της συσκευής μπορεί να ρυθμιστεί ξεκλειδώνοντας το κουμπί του ρυθμιζόμενου σωλήνα, τοποθετώντας τη συσκευή στο επιθυμητό ύψος και κλειδώνοντας ξανά το κουμπί.

ΑΦΟΥ ΤΕΛΕΙΩΣΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Σταματήστε τη συσκευή, επιλέγοντας τη θέση 0 στον επιλογέα ταχύτητας.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο.
- Καθαρίστε τη συσκευή.

ΧΕΙΡΟΛΑΒΗ(ΕΣ) ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

- Αυτή η συσκευή διαθέτει λαβή στο πίσω μέρος για εύκολη και άνετη μεταφορά.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τον εξοπλισμό με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες υγρό πιάτων και στη συνέχεια στεγνώστε τον.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή αλκαλικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μην αφήνετε νερό ή άλλο υγρό να εισέλθει στις οπές εξαερισμού, για να αποφύγετε ζημιά στα εσωτερικά μέρη της συσκευής.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Εάν η συσκευή δεν διατηρείται σε καλή κατάσταση καθαριότητας, η επιφάνειά της μπορεί να υποβαθμιστεί και αυτό θα επηρεάσει αναπόφευκτα τη διάρκεια ζωής της συσκευής και θα την καταστήσει μη ασφαλή στη χρήση.

ΣΕΡΒΙΣ

- Οποιαδήποτε κακή χρήση ή μη τήρηση των οδηγιών χρήσης ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

ΑΝΩΜΑΛΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ

- Σε περίπτωση προβλημάτων, μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο τεχνικό κέντρο σέρβις. Μην επιχειρήσετε να την αποσυναρμολογήσετε ή να την επισκευάσετε χωρίς βοήθεια, καθώς αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο.

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

Το προϊόν αυτό τυγχάνει της αναγνώρισης και της προστασίας της νομικής εγγύησης σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματά σας ή τα συμφέροντά σας, πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιαδήποτε από τις επίσημες υπηρεσίες τεχνικής βοήθειας.

Μπορείτε να βρείτε το πλησιέστερο από αυτά, μπαίνοντας στον ακόλουθο δικτυακό τόπο: <https://www.blackanddecker.eu/>

Μπορείτε επίσης να ζητήσετε σχετικές πληροφορίες επικοινωνώντας μαζί μας.

Μπορείτε να κατεβάσετε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών και τις ενημερώσεις του στη διεύθυνση <https://www.blackanddecker.eu/>.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΕΕ ΚΑΙ/Η ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ: ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΗ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Τα υλικά από τα οποία αποτελείται η συσκευασία αυτής της συσκευής περιλαμβάνονται σε ένα σύστημα συλλογής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης. Εάν επιθυμείτε να τα απορρίψετε, χρησιμοποιήστε τους κατάλληλους δημόσιους κάδους για κάθε τύπο υλικού.
- Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που θα μπορούσαν να θεωρηθούν επιβλαβείς για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι, εάν επιθυμείτε να απορρίψετε το προϊόν μετά τη λήξη της διάρκειας ζωής του, πρέπει να το παραδώσετε σε εξουσιοδοτημένο φορέα για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

- Πληροφορίες σχετικά με ουσίες που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία (SVHC) σύμφωνα με τον κανονισμό 1907/2006/ΕΚ (REACH). Αυτό το προϊόν περιέχει τις ακόλουθες ουσίες SVHC: Μόλυβδος (Pb), (αριθμός CAS: 7439-92-1)
- Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/35/ΕΕ για τη χαμηλή τάση, την Οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, την Οδηγία 2011/65/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και την Οδηγία 2009/125/ΕΚ για τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για προϊόντα που σχετίζονται με την ενέργεια.
- Οι ακόλουθες πληροφορίες περιγράφουν λεπτομερώς τα χαρακτηριστικά που σχετίζονται με τον οικολογικό σχεδιασμό:

ΜΟΝΤΕΛΟ	BXFD8000E	BXFS8000E
Μέγιστη παροχή ανεμιστήρα (F)	40,4 m³/min	43,67 m³/min
Ισχύς ανεμιστήρα (P)	38,0 W	39,28 W
Τιμή λειτουργίας (SV): (σύμφωνα με το πρότυπο IEC 60879:2019)	1,1 (m³/min)/W	1,11 (m³/min)/W
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση αναμονής (P _{SB})	-	-
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση απενεργοποίησης (P _{OFF})	0 W	0 W
Επίπεδο ηχητικής ισχύος ανεμιστήρα (L _{WA})	54 dB(A)	55,28 dB(A)
Μέγιστη ταχύτητα αέρα (c)	2,6 m/s	2,47 m/s
Εποχιακή κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας	12,16 kWh/a	13,00 kWh/a
Στοιχεία επικοινωνίας	Engineering and Technology for life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Spain)	

Τα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ και τα λογότυπα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ είναι σήματα κατατεθέντα της The Black & Decker® Corporation και χρησιμοποιούνται με άδεια χρήσης. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Εισάγεται και διανέμεται από την ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**ВЕНТИЛЯТОР
BXFD8000E
BXFS8000E**

Уважаемый клиент,

Благодарим Вас за выбор продукции бренда
Black+Decker.

Благодаря своей технологии, конструкции и принципу работы, а также тому, что он превосходит самые строгие стандарты качества, можно гарантировать полностью удовлетворительное использование и длительный срок службы продукта.

**РЕКОМЕНДАЦИИ ПО
БЕЗОПАСНОСТИ И
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

- Внимательно ознакомьтесь с данными инструкциями перед включением прибора и сохраните их для дальнейшего использования. Несоблюдение и невыполнение данных инструкций может привести к несчастному случаю.
- Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию устройства и понимают связанные с этим опасности. Дети не должны играть с устройством. Чистка и техническое обслуживание устройства не должны производиться детьми без присмотра взрослых.

- Перед снятием защитного кожуха убедитесь, что вентилятор отключен от сети питания.

Т Это устройство считается пригодным для использования в странах с тропическим климатом. Оно также может использоваться в других странах.

- Если данное устройство используется в стране с тропическим климатом, оно должно подключаться через устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным рабочим током не более 30 мА.
- Если шнур питания поврежден, его необходимо заменить производителем, его сервисным агентом или аналогичным квалифицированным специалистом, чтобы избежать опасности.
- Данное устройство предназначено исключительно для бытового использования, а не для профессионального или промышленного.
- Не прикасайтесь к движущимся частям прибора во время его работы.
- Перед подключением прибора к сети убедитесь, что напряжение, указанное на паспортной табличке, соответствует напряжению в сети.
- Подключайте прибор к розетке с номинальным током не менее 10 ампер.

- Вилка прибора должна правильно входить в розетку. Не изменяйте вилку. Не используйте переходники.
- Не используйте устройство, если шнур питания или вилка повреждены.
- Не тяните за шнур питания. Никогда не используйте шнур питания для подъема, переноски или отключения прибора от сети.
- Не обматывайте шнур питания вокруг прибора.
- Проверьте состояние шнура питания. Если он поврежден, это увеличивает риск поражения электрическим током.
- Если корпус прибора поврежден, немедленно отключите прибор от сети, чтобы предотвратить возможность поражения электрическим током.
- Не используйте прибор, если он упал, имеет видимые признаки повреждения или протекает.
- Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Перед каждым использованием полностью вытяните шнур питания прибора.
- Не используйте прибор, если его принадлежности не установлены надлежащим образом.
- Не используйте прибор, если прикрепленные к нему аксессуары имеют дефекты. Незамедлительно замените их.
- Не используйте прибор, если кнопки выбора скорости не работают.
- Не перемещайте прибор во время использования.

- Не используйте прибор, если он опрокинут, и не переворачивайте его.
- Не переворачивайте прибор во время его использования или подключения к сети.
- Отсоедините прибор от сети, когда он не используется, а также перед началом любой очистки.
- Храните прибор в сухом, незапыленном месте, защищенном от прямых солнечных лучей.
- Убедитесь, что решетка вентилятора прибора не заблокирована пылью, грязью или другими посторонними предметами.
- Сохраняйте прибор в хорошем состоянии. Убедитесь, что движущиеся части не смещены и не заклинены, и что нет сломанных частей или аномалий, которые могут помешать правильной работе прибора.
- Ни в коем случае не оставляйте прибор подключенным к сети и без присмотра, если он не используется. Это позволяет экономить энергию и продлевает срок службы прибора.
- Не используйте прибор для сушки домашних животных.
- Не используйте прибор для сушки текстильных изделий любого типа.

ОПИСАНИЕ

- A Передняя решетка
- B Защитный винт
- C Гайка пропеллера
- D Пропеллер
- E Гайка задней решетки
- F Задняя решетка
- G Вал двигателя
- H Ручка колебания
- I Корпус двигателя
- J Кнопки выбора скорости
- K Верхняя контргайка (*)
- L Внутренняя труба (*) (**)
- M Регулируемая ручка трубы (*)
- N Базовая труба (*)
- O Крышка основания (*)
- P Основание
- Q Шайба винта основания (*)
- R Винт основания (*)

(*) Доступно только в модели BXFS8000E.

(**) Если вы не видите эту деталь, убедитесь, что она не находится внутри трубы основания, прежде чем

обращаться в нашу службу технической поддержки. Снимайте ее осторожно, чтобы не повредить. Если в комплекте вашего прибора нет описанных выше аксессуаров, их можно приобрести отдельно в службе технической поддержки.

УСТАНОВКА

- Обязательно удалите весь упаковочный материал изнутри прибора.
- Перед началом любых работ по установке или сборке убедитесь, что вентилятор отключен от сети электропитания.
- Не снимайте опорные ножки или основание прибора.
- Убедитесь, что прибор установлен ровно на полу.
- Не закрывайте и не заслоняйте отверстия на приборе.
- Вилка должна быть легко доступна, чтобы ее можно было отключить в случае чрезвычайной ситуации.
- Прибор следует использовать с установленным основанием.

СБОРКА ОСНОВАНИЯ СТОЛА FAN

- Установите основной корпус на основание, нажимая на него, пока не услышите щелчок.
- Установите прибор в вертикальное положение, чтобы проверить, правильно ли работает основание.

СБОРКА ОСНОВАНИЯ НАПОЛЬНОГО ВЕНТИЛЯТОРА

- Установите трубу основания на основание и закрепите ее шайбой и винтом основания.
- Установите внутреннюю трубу на корпус прибора и закрепите ее.
- Установите прибор в вертикальное положение, чтобы убедиться в исправности основания.

СБОРКА РЕШЕТКИ И ПРОПЕЛЛЕРА

- Снимите заднюю гайку решетки и гайку пропеллера с вала двигателя, если они были прикреплены к нему при извлечении прибора из упаковки.
- Установите заднюю решетку на корпус двигателя, совместив их крепежные точки.
- Затяните гайку задней решетки, которая крепит решетку, и убедитесь в правильности установки.
- Установите пропеллер на вал двигателя в правильном положении.
- Затяните гайку пропеллера, которая крепит пропеллер, и убедитесь в правильности установки.
- Соедините переднюю решетку с задней решеткой.

- Закрепите решетки, закрыв 4 фиксатора решетки и затянув крепежный винт с помощью отвертки.
- Проверьте правильность вращения пропеллера.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Убедитесь, что вся упаковка продукта удалена.
- Перед первым использованием внимательно ознакомьтесь с буклетом «Рекомендации по безопасности и предупреждения».
- Подготовьте прибор в соответствии с функцией, которую вы хотите использовать:

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Перед подключением полностью вытяните шнур питания.
- Закрепите прибор на основании, убедившись, что он правильно установлен на место.
- Подключите прибор к сети.
- Направьте прибор так, чтобы поток воздуха дул в нужном направлении.
- Включите прибор, используя одну из кнопок выбора скорости.
- Выберите желаемую скорость.

ФУНКЦИЯ ВЕНТИЛЯТОРА

- Выберите положение вентилятора.
- Выберите желаемую скорость вентиляции.

ФУНКЦИЯ ОСЦИЛЛЯЦИИ

- Функция осцилляции позволяет направлять поток воздуха из устройства таким образом, что он автоматически меняет направление в диапазоне 75°.
- Для активации этой функции нажмите на ручку осцилляции.
- Для отключения этой функции потяните вверх ручку осцилляции.

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ

- Высоту прибора можно регулировать, разблокировав ручку регулируемой трубки, установив прибор на желаемую высоту и снова заблокировав ручку.

ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА

- Остановите прибор, выбрав положение 0 на регуляторе скорости.
- Отключите прибор от сети.
- Очистите прибор.

РУЧКА(И) ДЛЯ ПЕРЕНОСКИ

- Данное устройство оснащено ручкой на задней панели, что обеспечивает удобство и простоту транспортировки.

ОЧИСТКА

- Отключите прибор от сети и дайте ему остыть, прежде чем приступать к чистке.
- Очистите оборудование влажной тканью с несколькими каплями моющего средства, а затем высушите.
- Не используйте растворители, продукты с кислотой или щелочной реакцией, такие как отбеливатель, или абразивные средства для очистки прибора.
- Не допускайте попадания воды или других жидкостей в вентиляционные отверстия, чтобы избежать повреждения внутренних частей прибора.
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и не помещайте его под струю воды.
- Если прибор не поддерживать в хорошем состоянии чистоты, его поверхность может испортиться, что неизбежно повлияет на срок службы прибора и сделает его использование небезопасным.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Любое ненадлежащее использование или несоблюдение инструкций по эксплуатации приводит к аннулированию гарантии и ответственности производителя.

НАРУШЕНИЯ И РЕМОНТ

- В случае возникновения проблем обратитесь в авторизованный сервисный центр. Не пытайтесь самостоятельно разбирать или ремонтировать устройство, так как это может быть опасно.

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ

Данный продукт пользуется признанием и защитой юридической гарантии в соответствии с действующим законодательством. Для защиты своих прав и интересов вы должны обратиться в любую из наших официальных служб технической поддержки.

Вы можете найти ближайший из них, перейдя по следующей ссылке: <https://www.blackanddecker.eu//>.

Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами.

Данное руководство по эксплуатации и его обновления можно загрузить по адресу <https://www.blackanddecker.eu//>.

ДЛЯ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА, ПРОДАВАЕМЫХ В ЕС, И/ИЛИ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ЭТО ТРЕБУЕТСЯ В ВАШЕЙ СТРАНЕ:

ЭКОЛОГИЧНОСТЬ И ВОЗМОЖНОСТЬ ПЕРЕРАБОТКИ ПРОДУКТА

- Материалы, из которых состоит упаковка данного устройства, подлежат сбору, классификации и переработке. Если вы желаете их утилизировать, используйте соответствующие общественные контейнеры для каждого типа материала.
- Продукт не содержит веществ, которые могут быть признаны вредными для окружающей среды.



Этот символ означает, что если вы желаете утилизировать продукт по окончании его срока службы, отнесите его в уполномоченную организацию по селективному сбору отходов

электрического и электронного оборудования (WEEE).

- Информация о веществах, вызывающих особое беспокойство (SVHC), в соответствии с Регламентом 1907/2006/EC (REACH). Данный продукт содержит следующие вещества SVHC: Свинец (Pb), (номер CAS: 7439-92-1)
- Данное устройство соответствует Директиве 2014/35/EU о низком напряжении, Директиве 2014/30/EU об электромагнитной совместимости, Директиве 2011/65/EU об ограничении использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании и Директиве 2009/125/ЕС о требованиях экодизайна к энергосвязанным продуктам.
- Ниже приведена подробная информация об экодизайне:

МОДЕЛЬ	BXFD8000E	BXFS8000E
Максимальный расход воздуха вентилятором (F)	40,4 m³/min	43,67 m³/min
Потребляемая мощность вентилятора (P)	38,0 W	39,28 W
Рабочая мощность (SV): (в соответствии с IEC 60879:2019)	1,1 (m³/min)/W	1,11 (m³/min)/W
Потребляемая мощность в режиме ожидания (P_{SB})	-	-
Потребляемая мощность в выключенном состоянии (P_{OFF})	0 W	0 W
Уровень шума вентилятора (L_{WA})	54 dB(A)	55,28 dB(A)
Максимальная скорость воздушного потока (c)	2,6 m/s	2,47 m/s
Сезонное потребление электроэнергии	12,16 kWh/a	13,00 kWh/a
Контактная информация	Engineering and Technology for life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Spain)	

Black & Decker® и BLACK+DECKER™, а также логотипы Black & Decker® и BLACK+DECKER™ являются зарегистрированными торговыми марками The Black & Decker® Corporation и используются по лицензии. Все права защищены. Импортируется и распространяется компанией ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

FAN
BXFD8000E
BXFS8000E

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales să achiziționați un produs marca Black+Decker.

Datorită tehnologiei, designului și funcționării sale, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, vă asigurăm o utilizare pe deplin satisfăcătoare și o durată lungă de viață a produsului.

SFATURI DE SIGURANȚĂ ȘI AVERTISMENTE

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Nerespectarea și neîndeplinirea acestor instrucțiuni poate duce la accidente.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Asigurați-vă că ventilatorul este oprit de la rețeaua de alimentare înainte de a scoate protecția.
- **T** Acest aparat este considerat adecvat pentru utilizare în țări cu climă tropicală. Poate fi utilizat și în alte țări.

- Dacă acest aparat este utilizat într-o țară cu climă tropicală, acesta trebuie alimentat printr-un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent nominal rezidual de funcționare care nu depășește 30 mA.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane cu calificare similară, pentru a evita pericolele.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic, nu uzului profesional sau industrial.
- Nu atingeți niciuna dintre părțile mobile ale aparatului în timpul funcționării.
- Asigurați-vă că tensiunea indicată pe eticheta de nominalizare corespunde tensiunii rețelei electrice înainte de a conecta aparatul.
- Conectați aparatul la o priză de rețea cu o tensiune nominală de cel puțin 10 amperi.
- Ștecherul aparatului trebuie să se potrivească corect în priza de rețea. Nu modificați ștecherul. Nu utilizați adaptoare pentru ștecher.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare sau ștecherul sunt deteriorate.
- Nu trageți de cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau deconecta aparatul.

- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Verificați starea cablului de alimentare. Dacă este deteriorat, riscul de electrocutare crește.
- Dacă carcasa aparatului se sparge, deconectați imediat aparatul de la rețeaua electrică pentru a preveni posibilitatea unui șoc electric.
- Nu utilizați aparatul dacă a căzut, dacă prezintă semne vizibile de deteriorare sau dacă are scurgeri.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.

UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Extindeți complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile sale nu sunt montate corespunzător.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile atașate la acesta sunt defecte. Înlocuiți-le imediat.
- Nu utilizați aparatul dacă butoanele de selectare a vitezei nu funcționează.
- Nu mutați aparatul în timpul utilizării.
- Nu utilizați aparatul dacă este înclinat și nu îl răsturnați.
- Nu întoarceți aparatul cu susul în jos în timpul utilizării sau când este conectat la rețeaua electrică.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică când nu îl utilizați și înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Păstrați aparatul într-un loc uscat, ferit de praf și de lumina directă a soarelui.
- Asigurați-vă că praful, murdăria sau alte obiecte străine nu blochează grila ventilatorului aparatului.
- Păstrați aparatul în stare bună. Verificați dacă părțile mobile nu sunt dezaxate sau blocate și asigurați-vă că nu există piese rupte sau anomalii care ar putea împiedica funcționarea corectă a aparatului.
- Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Acest lucru economisește energie și prelungește durata de viață a aparatului.
- Nu utilizați aparatul pentru a usca animale de companie sau alte animale.

- Nu utilizați aparatul pentru a usca textile de orice fel.

DESCRIERE

- A Grila frontală
- B Șurub de siguranță
- C Piuliță elice
- D Elice
- E Piuliță grilă spate
- F Grila din spate
- G Arbore motor
- H Buton de oscilație
- I Carcasă motor
- J Butoane de selectare a vitezei
- K Piuliță de blocare superioară (*)
- L Țeavă interioară (*) (**)
- M Buton reglabil pentru țeavă (*)
- N Țeavă de bază (*)
- O Capac de bază (*)
- P Bază
- Q Șaibă șurub bază (*)
- R Șurub de bază (*)

(*) Disponibil numai la modelul BXFS8000E.

(**) Dacă nu vedeți această piesă, asigurați-vă că nu se află în interiorul țevii bazei înainte de a contacta serviciul nostru tehnic. Scoateți-o cu atenție pentru a evita orice deteriorare. Dacă modelul aparatului dvs. nu are accesoriile descrise mai sus, acestea pot fi achiziționate separat de la Serviciul de asistență tehnică.

INSTALARE

- Asigurați-vă că ați îndepărtat toate materialele de ambalare din interiorul aparatului.
- Asigurați-vă că ventilatorul este deconectat de la sursa de alimentare înainte de a începe orice lucrare de instalare sau asamblare.
- Nu îndepărtați picioarele de sprijin sau baza aparatului.
- Asigurați-vă că aparatul este la nivel cu podeaua.
- Nu acoperiți și nu blocați niciuna dintre deschiderile aparatului.
- Ștecherul trebuie să fie ușor accesibil, astfel încât să poată fi deconectat în caz de urgență.
- Aparatul trebuie utilizat cu baza în poziție.

ASAMBLAREA BAZEI MESEI FAN

- Fixați corpul principal pe bază apăsând până când auziți un „clac”.
- Așezați aparatul în poziție verticală pentru a verifica dacă baza funcționează corect.

ASAMBLAREA BAZEI VENTILATORULUI DE PODEA

- Montați țeava de bază pe bază și fixați-o cu șaiba și șurubul de bază.
- Montați țeava interioară pe corpul principal al aparatului și fixați-o.
- Ridicați aparatul în poziție verticală pentru a verifica dacă baza funcționează corect.

ASAMBLAREA GRĂTARULUI ȘI A ELICEI

- Scoateți piulița grătarului din spate și piulița elicei de pe arborele motorului, dacă acestea sunt atașate la acesta atunci când scoateți aparatul din ambalaj.
- Montați grătarul din spate pe carcasa motorului, potrivit punctele de fixare.
- Strângeți piulița grilului din spate care fixează grilul și asigurați-vă că este poziționată corect.
- Montați elicea pe arborele motorului în poziția corectă.
- Strângeți piulița elicei care fixează elicea și asigurați-vă că este poziționată corect.
- Potrivii grila frontală cu grila din spate.
- Fixați grilele închizând cele 4 dispozitive de blocare ale grilelor și strângeți șurubul de fixare cu ajutorul unei șurubelnițe.
- Verificați dacă elicea se rotește corect.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Asigurați-vă că toate ambalajele produsului au fost îndepărtate.
- Citiți cu atenție broșura „Recomandări și avertismente de siguranță” înainte de prima utilizare.
- Pregătiți aparatul în funcție de funcția pe care doriți să o utilizați:

UTILIZARE

- Extindeți complet cablul de alimentare înainte de a-l conecta la priză.
- Atașați aparatul la baza sa, asigurându-vă că este fixat corect în poziție.
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Ghidați aparatul pentru a direcționa fluxul de aer în direcția dorită.

- Porniți aparatul utilizând unul dintre butoanele de selectare a vitezei.
- Selectați viteza dorită.

FUNCȚIA VENTILATOR

- Selectați poziția ventilatorului.
- Selectați viteza de ventilație dorită.

FUNCȚIA DE OSCILARE

- Funcția de oscilare permite direcționarea fluxului de aer din aparat, astfel încât acesta să oscileze automat într-un interval de 75°.
- Pentru a activa această funcție, apăsați butonul de oscilare.
- Pentru a dezactiva această funcție, trageți în sus butonul de oscilare.

REGLAREA ÎNĂLȚIMII

- Înălțimea aparatului poate fi reglată prin deblocarea butonului tubului reglabil, plasarea aparatului la înălțimea dorită și blocarea din nou a butonului.

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL

- Opriti aparatul, selectând poziția 0 pe comanda selectorului de viteză.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Curățați aparatul.

MÂNER(E) DE TRANSPORT

- Acest aparat are un mâner în spate pentru a facilita transportul.

CURĂȚARE

- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică și lăsați-l să se răcească înainte de a începe curățarea.
- Curățați echipamentul cu o cârpă umedă cu câteva picături de lichid de spălat vase, apoi uscați-l.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive pentru curățarea aparatului.
- Nu lăsați apă sau orice alt lichid să pătrundă în orificiile de aerisire pentru a evita deteriorarea părților interne ale aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu îl așezați sub jet de apă.
- Dacă aparatul nu este menținut într-o stare bună de curățenie, suprafața sa se poate deteriora, ceea ce va afecta inevitabil durata de viață a aparatului și va face utilizarea acestuia nesigură.

SERVICIU

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare anulează garanția și răspunderea producătorului.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

- Dacă apar probleme, duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să îl demontați sau să îl reparați fără asistență, deoarece acest lucru poate fi periculos.

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Acest produs se bucură de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă valorifica drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați oricărui dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.

Puteți găsi cel mai apropiat accesând următorul link web:
<https://www.blackanddecker.eu/>

De asemenea, puteți solicita informații conexe contactându-ne.

Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările acestuia la <https://www.blackanddecker.eu/>

PENTRU VERSIUNILE DE PRODUSE DIN UE ȘI/ SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE SOLICITAT ÎN ȚARA DUMNEAVOASTRĂ:

ECOLOGIA ȘI RECICLABILITATEA PRODUSULUI

- Materialele din care este alcătuit ambalajul acestui aparat sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le aruncați, utilizați containerele publice corespunzătoare pentru fiecare tip de material.
- Produsul nu conține concentrații de substanțe care ar putea fi considerate dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să eliminați produsul la sfârșitul duratei sale de viață, trebuie să îl duceți la un agent autorizat pentru colectarea selectivă a deșeurilor de echipamente

electrice și electronice (DEEE).

- Informații privind substanțele care prezintă un risc foarte ridicat (SVHC) în conformitate cu Regulamentul 1907/2006/CE (REACH). Acest produs conține următoarele substanțe SVHC:
Plumb (Pb), (număr CAS: 7439-92-1)
- Acest aparat este conform cu Directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și

Directiva 2009/125/CE privind cerințele de proiectare ecologică pentru produsele cu impact energetic.

- Următoarele informații detaliază caracteristicile legate de proiectarea ecologică:

MODEL	BXFD8000E	BXFS8000E
Debit maxim al ventilatorului (F)	40,4 m ³ /min	43,67 m ³ /min
Puterea consumată de ventilator (P)	38,0 W	39,28 W
Valoare de serviciu (SV): (conform IEC 60879:2019)	1,1 (m ³ /min)/W	1,11 (m ³ /min)/W
Consum de energie în standby (P _{SB})	-	-
Consum de energie în modul oprit (P _{OFF})	0 W	0 W
Nivelul de putere acustică al ventilatorului (L _{WA})	54 dB(A)	55,28 dB(A)
Viteza maximă a aerului (c)	2,6 m/s	2,47 m/s
Consum sezonier de energie electrică	12,16 kWh/a	13,00 kWh/a
Date de contact	Engineering and Technology for life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Spain)	

Black & Decker® și BLACK+DECKER™ și siglele Black & Decker® și BLACK+DECKER™ sunt mărci comerciale înregistrate ale The Black & Decker® Corporation și sunt utilizate sub licență. Toate drepturile rezervate. Importat și distribuit de ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**ВЕНТИЛАТОР
BXFD8000E
BXFS8000E**

Уважаеми клиенти

Благодарим Ви, че избрахте да закупите продукт на марката Black+Decker.

Благодарение на своята технология, дизайн и работа, както и на факта, че надхвърля най-строгите стандарти за качество, можете да бъдете сигурни в напълно задоволителната употреба и дългия живот на продукта.

ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Прочетете внимателно тези инструкции, преди да включите уреда, и ги съхранявайте за бъдеща справка. Неспазването и несъблюдаването на тези инструкции може да доведе до инцидент.
- Този уред може да се използва от деца на възраст 8 години и повече, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания, ако са били инструктирани или наблюдавани относно безопасното използване на уреда и разбират свързаните с това опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Уверете се, че вентилаторът е изключен от електрозахранването, преди да махнете предпазния капак.
- **Т** Този уред се счита за подходящ за употреба в страни с тропичен

климат. Може да се използва и в други страни.

- Ако този уред се използва в страна с тропичен климат, той трябва да се захранва чрез устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен работен ток, ненадвишаващ 30 mA.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, сервизния представител или подобно квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Този уред е предназначен само за домашно, а не за професионално или промишлено използване.
- Не докосвайте движещите се части на уреда, докато той работи.
- Преди да включите уреда в контакта, се уверете, че напрежението, посочено на етикета с техническите характеристики, съответства на напрежението в електрическата мрежа.
- Свържете уреда към контакт с номинална стойност най-малко 10 ампера.
- Щипката на уреда трябва да се вмъкне правилно в контакта. Не променяйте щипката. Не използвайте адаптери за щипки.
- Не използвайте уреда, ако захранващият кабел или щепселът са повредени.

- Не дърпайте захранващия кабел. Никога не използвайте захранващия кабел, за да вдигате, пренасяте или изключвате уреда.
- Не навивайте захранващия кабел около уреда.
- Проверете състоянието на захранващия кабел. Ако е повреден, това увеличава риска от токов удар.
- Ако корпусът на уреда се счупи, незабавно го изключете от електрическата мрежа, за да предотвратите възможността от токов удар.
- Не използвайте уреда, ако е паднал, ако има видими признаци на повреда или ако има теч.
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.

УПОТРЕБА И ГРИЖИ

- Преди всяка употреба разгънете напълно захранващия кабел на уреда.
- Не използвайте уреда, ако неговите аксесоари не са правилно монтирани.
- Не използвайте уреда, ако прикачените към него аксесоари са дефектни. Сменете ги незабавно.
- Не използвайте уреда, ако бутоните за избор на скорост не работят.
- Не премествайте уреда по време на употреба.
- Не използвайте уреда, ако е наклонен, и не го обръщайте.
- Не обръщайте уреда, докато е в употреба или е свързан към електрическата мрежа.
- Изключете уреда от електрическата мрежа, когато не го използвате и преди да започнете почистване.
- Дръжте уреда на сухо, безпрашно място, далеч от пряка слънчева светлина.

- Уверете се, че прах, мръсотия или други чужди предмети не блокират решетката на вентилатора на уреда.
- Поддържайте уреда в добро състояние. Проверявайте дали движещите се части не са изкривени или заклещени и се уверявайте, че няма счупени части или аномалии, които могат да попречат на правилното функциониране на уреда.
- Никога не оставяйте уреда включен и без надзор, когато не го използвате. Това спестява енергия и удължава живота на уреда.
- Не използвайте уреда за сушене на домашни любимци или животни.
- Не използвайте уреда за сушене на текстилни изделия от какъвто и да е вид.

ОПИСАНИЕ

- A Предна решетка
- B Защитен винт
- C Гайка на перката
- D Пропелер
- E Гайка на задна решетка
- F Задна решетка
- G Вал на мотора
- H Копче за осцилация
- I Корпус на мотора
- J Бутони за избор на скорост
- K Горна контргайка (*)
- L Вътрешна тръба (*) (**)
- M Регулируем копче за тръбата (*)
- N Основа на тръбата (*)
- O Капак на основата (*)
- P Основа
- Q Шайба на винт за основа (*)
- R Винт за основа (*)

(*) Налична само в модел BXFS8000E.

(**) Ако не виждате тази част, преди да се свържете с нашата техническа служба, проверете дали не се намира вътре в тръбата на основата. Извадете я внимателно, за да не я повредите. Ако моделът на вашия уред не разполага с описаните по-горе аксесоари, те могат да бъдат закупени отделно от службата за техническа помощ.

МОНТАЖ

- Уверете се, че сте премахнали всички опаковъчни материали от вътрешността на уреда.
- Уверете се, че вентилаторът е изключен от електрическата мрежа, преди да започнете каквато и да е инсталация или монтаж.
- Не премахвайте опорите или основата на уреда.
- Уверете се, че уредът е нивелиран спрямо пода.
- Не покривайте и не запушвайте отворите на уреда.
- Щепселът трябва да е лесно достъпен, за да може да бъде изключен в случай на авария.
- Уредът трябва да се използва с поставена основа.

СГЛОБЯВАНЕ НА ОСНОВАТА НА МАСАТА FAN

- Поставете основното тяло върху основата, като го натиснете, докато чуете „цракване“.
- Поставете уреда в изправено положение, за да проверите дали основата работи правилно.

СГЛОБЯВАНЕ НА ОСНОВАТА НА ПОДОВИЯ ВЕНТИЛАТОР

- Поставете тръбата на основата върху основата и я закрепете с шайбата и винта на основата.
- Поставете вътрешната тръба върху основното тяло на уреда и я закрепете.
- Изправете уреда, за да проверите дали основата работи правилно.

СГЛОБЯВАНЕ НА РЕШЕТКАТА И ПЕРКАТА

- Отстранете задната гайка на решетката и гайката на перката от вала на мотора, ако са закрепени към него при изваждането на уреда от опаковката.
- Поставете задната решетка върху корпуса на мотора, като съвместите точките за закрепване.
- Затегнете гайката на задната решетка, която я закрепва, и се уверете, че е правилно поставена.
- Поставете перката на вала на мотора в правилната позиция.
- Затегнете гайката на перката, която я закрепва, и се уверете, че е правилно поставена.
- Съвместете предната решетка с задната решетка.
- Закрепете решетките, като затворите 4-те заключващи механизма на решетките и затегнете фиксиращия винт с помощта на отвертка.
- Проверете дали пропелерът се върти правилно.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ УПОТРЕБА

- Уверете се, че цялата опаковка на продукта е премахната.
- Моля, прочетете внимателно брошурата „Съвети за безопасност и предупреждения“ преди първата употреба.
- Подгответе уреда според функцията, която искате да използвате:

ИЗПОЛЗВАНЕ

- Разгънете напълно захранващия кабел, преди да го включите в контакта.
- Закрепете уреда към основата му, като се уверите, че е правилно поставен на мястото си.
- Свържете уреда към електрическата мрежа.
- Насочете уреда, за да насочите въздушния поток в желаната посока.
- Включете уреда, като използвате един от бутоните за избор на скорост.
- Изберете желаната скорост.

ФУНКЦИЯ НА ВЕНТИЛАТОРА

- Изберете позицията на вентилатора.
- Изберете желаната скорост на вентилацията.

ФУНКЦИЯ ЗА ОСЦИЛАЦИЯ

- Функцията за осцилация позволява да насочите потока от уреда, така че той автоматично да се редува в диапазон от 75°.
- За да активирате тази функция, натиснете копчето за осцилация.
- За да деактивирате тази функция, издърпайте копчето за осцилация нагоре.

РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА

- Височината на уреда може да се регулира, като отключите копчето за регулиране на тръбата, поставите уреда на желаната височина и заключите копчето отново.

СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

- Спрете уреда, като изберете позиция 0 на регулатора за скорост.
- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Почистете уреда.

ДРЪЖКИ ЗА НОСЕНЕ

- Този уред има дръжка на гърба, за да се транспортира лесно и удобно.

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да започнете почистването.
- Почистете уреда с влажна кърпа с няколко капки препарат за миене на съдове и след това подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или алкално pH, като белина или абразивни продукти, за почистване на уреда.
- Не позволявайте вода или друга течност да попадне в отворите за вентилация, за да избегнете повреда на вътрешните части на уреда.
- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.
- Ако уредът не се поддържа в добро състояние на чистота, повърхността му може да се влоши, което неизбежно ще повлияе на живота на уреда и ще го направи опасен за употреба.

СЕРВИЗ

- Всяка неправилна употреба или неспазване на инструкциите за употреба води до анулиране на гаранцията и отпадане на отговорността на производителя.

АНОМАЛИИ И РЕМОТ

- При възникване на проблеми занесете уреда в оторизиран сервизен център. Не се опитвайте да го разглобявате или ремонтирате без помощ, тъй като това може да бъде опасно.

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

Този продукт се ползва с признанието и защитата на правната гаранция в съответствие с действащото законодателство. За да упражните правата или интересите си, трябва да се обърнете към някоя от нашите официални служби за техническа помощ.

Можете да намерите най-близкия от тях, като влезете в следната интернет връзка: <https://www.blackanddecker.eu/>

Можете също така да поискате свързана информация, като се свържете с нас.

Можете да изтеглите това ръководство за употреба и неговите актуализации на адрес <https://www.blackanddecker.eu/>

ЗА ВЕРСИИТЕ НА ПРОДУКТА ЗА ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЙ, ЧЕ ТОВА СЕ ИЗИСКВА ВЪВ ВАШАТА СТРАНА:

ЕКОЛОГИЯ И РЕЦИКЛИРУЕМОСТ НА ПРОДУКТА

- Материалите, от които е изработена опаковката на този уред, са включени в система за събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да ги изхвърлите, използвайте подходящите обществени контейнери за всеки вид материал.
- Продуктът не съдържа концентрации на вещества, които могат да се считат за вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да изхвърлите продукта след изтичане на неговия експлоатационен срок, го занесете в оторизиран агент за селективно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

- Информация относно веществата, поражащи сериозно безпокойство (SVHC) съгласно Регламент 1907/2006/EO (REACH). Този продукт съдържа следните вещества SVHC: Олово (Pb), (CAS номер: 7439-92-1)
- Този уред отговаря на Директива 2014/35/EC за ниско напрежение, Директива 2014/30/EC за електромагнитна съвместимост, Директива 2011/65/EC за ограниченията за употребата на определени опасни вещества в електрически и електронни уреди и Директива 2009/125/EO за изискванията за екодизайн на енергосвързани продукти.
- Следната информация подробно описва характеристиките, свързани с екодизайна:

МОДЕЛ	BXFD8000E	BXFS8000E
Максимален дебит на вентилатора (F)	40,4 m³/min	43,67 m³/min
Мощност на вентилатора (P)	38,0 W	39,28 W
Служебна стойност (SV): (съгласно IEC 60879:2019)	1,1 (m³/min)/W	1,11 (m³/min)/W
Консумация на енергия в режим на готовност (P_{SB})	-	-
Консумация на енергия в изключено състояние (P_{OFF})	0 W	0 W
Ниво на шума на вентилатора (L_{WA})	54 dB(A)	55,28 dB(A)
Максимална скорост на въздуха (c)	2,6 m/s	2,47 m/s
Сезонна консумация на електроенергия	12,16 kWh/a	13,00 kWh/a
Контактни данни	Engineering and Technology for life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Spain)	

Black & Decker® и BLACK+DECKER™ и логата на Black & Decker® и BLACK+DECKER™ са регистрирани търговски марки на The Black & Decker® Corporation и се използват с лиценз. Всички права запазени. Внася се и се разпространява от ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**VENTILADOR
BXFD8000E
BXFS8000E**

Distingit client,

Us agraïm que us hàgiu decidit per la compra d'un producte de la marca Black+Decker.

La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, juntament amb el fet de superar les més estrictes normes de qualitat, li comportaran total satisfacció durant molt de temps.

CONSELLS I ADVERTIMENTS DE SEGURETAT

- Llegiu atentament aquestes instruccions abans de posar en marxa l'aparell i conserveu-les per a futures consultes. La no observació i el compliment d'aquestes instruccions poden comportar com a resultat un accident.
- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si s'els ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell duna manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no els han de fer els nens sense supervisió.
- Assegureu-vos que el ventilador estigui desconnectat de la xarxa elèctrica abans de treure la protecció.
- **T** Aquest aparell es considera adequat per al seu ús a països de clima tropical. També es pot utilitzar en altres països.

- Si aquest aparell s'utilitza en un país amb clima tropical, cal alimentar-lo a través d'un interruptor diferencial (RCD) amb un corrent de funcionament residual assignat que no excedeixi els 30 mA.
- Si el cable d'alimentació està malmès, l'ha de substituir el fabricant, el servei postvenda o el personal qualificat similar per evitar un perill.
- Aquest aparell està pensat únicament per a ús domèstic, no per a ús professional o industrial.
- No toqueu les parts mòbils de l'aparell en marxa.
 - Abans de connectar l'aparell a la xarxa, cal verificar que el voltatge indicat a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.
 - Connecteu l'aparell a una presa de corrent que suporti com a mínim 10 amperes.
 - La clavilla de l'aparell ha de coincidir amb la base elèctrica de la presa de corrent. Mai no modificar la clavilla. No utilitzeu adaptadors de clavilla.
 - No utilitzeu l'aparell amb el cable elèctric o la clavilla danyada.
 - No estireu el cable d'alimentació. No utilitzeu mai el cable elèctric per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.
 - No enrotlleu el cable elèctric de connexió al voltant de l'aparell.
 - Verifiqueu l'estat del cable elèctric de connexió. Els cables danyats o enredats augmenten el risc de xoc elèctric.
 - Si es trenca la carcassa de l'aparell, desconnecteu immediatament l'aparell de la xarxa elèctrica per evitar la possibilitat de patir una descàrrega elèctrica.
 - No utilitzeu l'aparell si heu caigut, si hi ha senyals visibles de danys, o si hi ha fugida.
 - No toqueu la clavilla de connexió amb les mans mullades.

ÚS I MANTENIMENT

- Estireu completament el cable d'alimentació de l'aparell abans de cada ús.
- No utilitzeu l'aparell si els accessoris no estan ben col·locats.
- No utilitzeu l'aparell si els accessoris portats estan defectuosos. Substituïu-los immediatament.
- No utilitzeu l'aparell si els botons de selecció de velocitat no funcionen.
- No moveu l'aparell mentre estigui en ús.
- No utilitzeu l'aparell si està bolcat i no capgireu.
- No doneu la volta a l'aparell mentre estigui en ús o connectat a la xarxa elèctrica.
- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica quan no el feu servir i abans d'emprendre qualsevol tasca de neteja.
- Mantingueu l'aparell en un lloc sec, sense pols i allunyat de la llum solar directa.
- Assegureu-vos que la pols, la brutícia o altres objectes estranys no bloquegen la reixeta del ventilador de l'aparell.
- Mantingueu l'aparell en bon estat. Comproveu que les peces mòbils no estiguin desalineades o encallades i assegureu-vos que no hi hagi peces trencades o anomalies que puguin impedir el funcionament correcte de l'aparell.
- No deixeu mai l'aparell connectat i desatès si no està en ús. Així estalviareu energia i perllongareu la vida útil de l'aparell.
- No utilitzeu l'aparell per assecar mascotes o animals.
- No utilitzeu l'aparell per assecar teixits de cap mena.

DESCRIPCIÓ

- A Reixeta davantera
- B Cargol de seguretat
- C Femella de l'hèlix
- D Hèlix
- E Femella de la reixeta del darrere
- F Reixeta del darrere
- G Eix del motor
- H Comandament d'oscil·lació
- I Cos del motor
- J Botons de selecció de velocitat
- K Femella de bloqueig superior (*)
- L Tub interior (*) (**)
- M Rosca del tub ajustable (*)
- N Tub base (*)

- O Tapa de la base (*)
- P Base
- Q Volandera del cargol de la base (*)
- R Cargol de la base (*)

(*) Només disponible al model BXFS8000E.

(**) Si no veieu aquesta peça, assegureu-vos que no es troba dins del tub base abans de posar-se en contacte amb el nostre servei tècnic. Retireu-la amb cura per evitar qualsevol dany. Si el model del vostre aparell no disposa dels accessoris descrits anteriorment, també podeu adquirir-los per separat al Servei d'Assistència Tècnica.

INSTAL·LACIÓ

- Assegureu-vos de retirar tot el material d'embalatge de l'interior de l'aparell.
- Assegureu-vos que el ventilador està desconnectat de la xarxa elèctrica abans d'iniciar qualsevol treball d'instal·lació o muntatge.
- No traieu les potes de suport ni la base de l'aparell.
- Assegureu-vos que l'aparell estigui anivellat amb el terra.
- No cobriu ni obstruïu cap obertura de l'aparell.
- L'endoll ha de ser fàcilment accessible per poder-lo desconnectar en cas d'emergència.
- L'aparell s'ha de fer servir amb la base col·locada.

MUNTATGE DE LA BASE DEL VENTILADOR DE TAULA

- Encaixeu el cos principal a la base prement-lo fins que sentiu un clic.
- Col·loqueu l'aparell en posició vertical per comprovar que la base funciona correctament.

MUNTATGE DE LA BASE DEL VENTILADOR DE SÒL

- Col·loqueu el tub base a la base i fixeu-lo amb la volandera i el cargol de la base.
- Col·loqueu el tub interior al cos principal de l'aparell i fixeu-lo.
- Col·loqueu l'aparell dret per comprovar que la base funciona correctament.

MUNTATGE DE LA REIXETA I L'HÈLIX

- Traieu la femella de la reixeta del darrere i la femella de l'hèlix de l'eix del motor si estan unides a ell en treure l'aparell del seu embalatge.
- Col·loqueu la reixeta del darrere a la carcassa del motor, fent coincidir els seus punts d'ajust.
- Premeu la femella del darrere que subjecta la reixeta i assegureu-vos d'un ajustament correcte.
- Col·loqueu l'hèlix a l'eix del motor en la seva posició correcta.

- Premeu la femella que fixa l'hèlix i assegureu-vos d'un ajustament correcte.
- Feu coincidir la reixeta davantera amb la reixeta del darrere.
- Fixeu les reixetes tancant els 4 tancaments de les reixetes i premeu el cargol de fixació usant un tornavis.
- Comproveu la correcta rotació de l'hèlix.

INSTRUCCIONS D'ÚS

ABANS DEL SEU ÚS

- Assegureu-vos que s'ha retirat tot l'embalatge del producte.
- Llegiu atentament el fullet "Consells de seguretat i advertiments" abans del primer ús
- Prepareu l'aparell segons la funció que voleu utilitzar:

ÚS

- Estireu completament el cable d'alimentació abans d'endollar-lo.
- Fixeu l'aparell a la vostra base assegurant-vos que queda correctament encaixat al seu lloc.
- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Guieu l'aparell per dirigir el flux daire en la direcció desitjada.
- Enceneu l'aparell utilitzant un dels botons de selecció de velocitat.
- Seleccioneu la velocitat desitjada.

FUNCIÓ VENTILADOR

- Seleccioneu la posició del ventilador.
- Seleccioneu la velocitat de ventilació desitjada.

FUNCIÓ D'OSCIL·LACIÓ

- La funció d'oscil·lació permet dirigir el flux de l'aparell perquè s'alterni automàticament en un rang de 75 °.
- Per activar aquesta funció, premeu el comandament d'oscil·lació.
- Per desactivar aquesta funció, estireu cap amunt del comandament d'oscil·lació.

AJUSTAMENT DE L'ALÇADA

- L'alçada de l'aparell es pot ajustar desbloquejant la rosca del tub ajustable, col·locant l'aparell a l'alçada desitjada i tornant a bloquejar la rosca.

QUAN ACABEU D'UTILITZAR L'APARELL

- Pareu l'aparell, seleccionant la posició 0 al comandament selector de velocitat.
- Desendolieu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Netegeu l'aparell.

NANSA(S) DE TRANSPORT

- Aquest aparell té una nansa a la part posterior perquè sigui fàcil i còmode de transportar

NETEJA

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica i deixeu que es refredi abans d'emprendre qualsevol tasca de neteja.
- Netegeu l'equip amb un drap humit amb unes gotes de detergent líquid i assequeu-lo.
- No utilitzeu dissolvents, ni productes amb un pH àcid o bàsic com el lleixiu, ni productes abrasius, per netejar l'aparell.
- No deixeu que entri aigua ni cap altre líquid a les reixetes de ventilació per evitar danys a les parts internes de l'aparell.
- No submergeu mai l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el col·loqueu sota l'aixeta.
- Si l'aparell no es manté en bon estat de neteja, la seva superfície es pot deteriorar i això afectarà inevitablement la vida útil de l'aparell i en farà que l'ús no sigui segur.

SERVEI

- Tota utilització inadequada, o en desacord amb les instruccions d'ús, pot comportar perill, anul·lant la garantia i la responsabilitat del fabricant.

ANOMALIES I REPARACIÓ

- En cas d'avaria porteu l'aparell a un Servei d'Assistència Tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo o reparar-lo ja que pot existir perill.

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

Aquest producte gaudeix del reconeixement i protecció de la garantia legal d'acord amb la legislació vigent. Per fer valer els teus drets o interessos, has de dirigir-te a qualsevol dels nostres serveis oficials d'assistència tècnica.

Podeu trobar el més proper accedint al següent enllaç web: <https://www.blackanddecker.eu//>

També podeu sol·licitar informació relacionada posant-vos en contacte amb nosaltres.

Podeu descarregar-vos aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a <https://www.blackanddecker.eu//>

PER A LES VERSIONS EU DEL PRODUCTE I/O EN EL CAS QUE AL SEU PAÍS APLIQUI:

ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

- Els materials que constitueixen l'envàs d'aquest aparell estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si voleu desfer-vos-en, podeu utilitzar els contenidors públics apropiats per a cada tipus de material.
- El producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.



Aquest símbol significa que, si voleu desfer-vos del producte, una vegada transcorreguda la vida del mateix, heu de dipositar-lo pels mitjans adequats a mans d'un gestor de residus autoritzat per a la

recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).

- Informació relativa a les substàncies extremadament preocupants (SVHC) segons el Reglament 1907/2006/CE (REACH). Aquest producte conté les substàncies SVHC següents:
Plom (Pb), (número CAS: 7439-92-1)
- Aquest aparell compleix amb la Directiva 2014/35/EU de Baixa Tensió, amb la Directiva 2014/30/EU de Compatibilitat Electromagnètica, amb la Directiva 2011/65/EU sobre restriccions a la utilització de determinades substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics i amb la Directiva 2009/1 energia.
- La informació següent detalla les característiques relacionades amb el disseny ecològic:

MODEL	BXFD8000E	BXFS8000E
Cabal màxim del ventilador (F)	40,4 m³/min	43,67 m³/min
Potència utilitzada pel ventilador (P)	38,0 W	39,28 W
Valor de servei (SV): (d'acord amb IEC 60879:2019)	1,1 (m³/min)/W	1,11 (m³/min)/W
Consum d'energia en mode d'espera (P _{SB})	-	-
Consum d'energia en mode desactivat (P _{OFF})	0 W	0 W
Nivell de potència acústica del ventilador (L _{WA})	54 dB(A)	55,28 dB(A)
Velocitat màxima de l'aire (c)	2,6 m/s	2,47 m/s
Consum estacional d'electricitat	12,16 kWh/a	13,00 kWh/a
Informació de contacte	Engineering and Technology for life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Spain)	

Black & Decker® i BLACK+DECKER™ i els logotips de Black & Decker® i BLACK+DECKER™ són marques registrades de The Black & Decker Corporation i s'utilitzen sota llicència. Tots els drets reservats. Importat i distribuït per ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Espanya

FAN
BXFD8000E
BXFS8000E

Kære kunde

Mange tak, fordi du har valgt at købe et produkt fra Black+Decker.

Takket være dets teknologi, design og funktion samt det faktum, at det overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan du være sikker på fuld tilfredshed og lang levetid.

SIKKERHEDSADVARSEL OG ADVARSEL

- Læs disse instruktioner omhyggeligt, inden du tænder for apparatet, og opbevar dem til senere brug. Manglende overholdelse af disse instruktioner kan føre til ulykker.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i og overvåget med hensyn til sikker brug af apparatet og forstår de risici, der er forbundet hermed. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Sørg for, at ventilatoren er slukket fra strømforsyningen, inden beskyttelsesdækslet fjernes.
- **T** Dette apparat anses for at være egnet til brug i lande med tropisk klima. Det kan også bruges i andre lande.
- Hvis dette apparat bruges i et land med tropisk klima, skal det tilsluttes via en fejlstrømsafbryder (RCD) med en nominel fejlstrøm på højst 30 mA.

- Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dens serviceagent eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug, ikke til professionel eller industriel brug.
- Rør ikke ved apparatets bevægelige dele, mens det er i drift.
- Sørg for, at den spænding, der er angivet på mærkaten, svarer til netspændingen, inden apparatet tilsluttes.
- Tilslut apparatet til en stikkontakt med en nominel strømstyrke på mindst 10 ampere.
- Apparatets stik skal passe korrekt i stikkontakten. Stikket må ikke ændres. Brug ikke stikadaptere.
- Brug ikke apparatet, hvis strømkablet eller stikket er beskadiget.
- Træk ikke i strømkablet. Brug aldrig strømkablet til at løfte, bære eller frakoble apparatet.
- Sno ikke strømledningen omkring apparatet.
- Kontroller strømkablets tilstand. Hvis det er beskadiget, øges risikoen for elektrisk stød.
- Hvis apparatets kabinet går i stykker, skal du straks frakoble apparatet fra stikkontakten for at undgå risiko for elektrisk stød.

- Brug ikke apparatet, hvis det er faldet ned, hvis der er synlige tegn på beskadigelse, eller hvis det lækker.
- Rør ikke ved stikket med våde hænder.

BRUG OG PLEJE

- Træk apparatets strømledning helt ud før hver brug.
- Brug ikke apparatet, hvis tilbehøret ikke er korrekt monteret.
- Brug ikke apparatet, hvis det tilbehør, der er monteret på det, er defekt. Udskift det straks.
- Brug ikke apparatet, hvis hastighedsknapperne ikke virker.
- Flyt ikke apparatet, mens det er i brug.
- Brug ikke apparatet, hvis det er vippet op, og vend det ikke på hovedet.
- Vend ikke apparatet, mens det er i brug eller tilsluttet strømforsyningen.
- Frakobl apparatet fra strømforsyningen, når det ikke er i brug, og inden du foretager rengøring.
- Opbevar apparatet på et tørt, støvfrit sted uden for direkte sollys.
- Sørg for, at støv, snavs eller andre fremmedlegemer ikke blokerer ventilatorgitteret på apparatet.
- Hold apparatet i god stand. Kontroller, at de bevægelige dele ikke er skæve eller fastklemte, og sørg for, at der ikke er ødelagte dele eller uregelmæssigheder, der kan forhindre apparatet i at fungere korrekt.
- Lad aldrig apparatet være tilsluttet og uden opsyn, når det ikke er i brug. Dette sparer energi og forlænger apparatets levetid.
- Brug ikke apparatet til at tørre kæledyr eller dyr.
- Brug ikke apparatet til at tørre tekstiler af nogen art.

BESKRIVELSE

- A Frontgitter
- B Sikkerhedsskruer
- C Propelmøtrik
- D Propeller
- E Bageste grillmøtrik
- F Bageste gitter
- G Motoraksel
- H Oscillationsknap

- I Motorhus
- J Hastighedsvælgerknapper
- K Øvre låsemøtrik (*)
- L Indre rør (*) (**)
- M Justerbart rørknap (*)
- N Bundrør (*)
- O Bunddæksel (*)
- P Bund
- Q Bundskruens skive (*)
- R Basisskruer (*)

(*) Kun tilgængelig i model BXFS8000E.

(**) Hvis du ikke kan se denne del, skal du kontrollere, at den ikke befinder sig inde i basisrøret, inden du kontakter vores tekniske service. Fjern den forsigtigt for at undgå skader. Hvis din apparats model ikke har det ovenfor beskrevne tilbehør, kan det også købes separat hos den tekniske assistance.

INSTALLATION

- Sørg for at fjerne alt emballagemateriale fra apparatet.
- Sørg for, at ventilatoren er frakoblet strømforsyningen, inden du påbegynder installations- eller monteringsarbejdet.
- Fjern ikke støttefodderne eller apparatets base.
- Sørg for, at apparatet står vandret i forhold til gulvet.
- Dæk ikke over eller blokér ikke åbninger på apparatet.
- Stikket skal være let tilgængeligt, så det kan frakobles i en nødsituation.
- Apparatet skal bruges med bunden på plads.

SAMLING AF BORDET FAN-FODEN

- Monter hoveddelen på basen ved at trykke den ned, indtil du hører et "klik".
- Stil apparatet oprejst for at kontrollere, at basen fungerer korrekt.

MONTERING AF GULVVENTILATORENS BASE

- Monter bundrøret på bunden, og fastgør det med skiven og bundskruen.
- Monter det indre rør på apparatets hoveddel og fastgør det.
- Stil apparatet op for at kontrollere, at bunden fungerer korrekt.

MONTERING AF GRILL OG PROPEL

- Fjern den bageste grillmøtrik og propelmøtrikken fra motorakslen, hvis de sidder fast, når du tager apparatet ud af emballagen.

- Monter den bageste grill på motorhuset, så de passer sammen.
- Spænd den bageste grillmøtrik, der fastgør grillen, og sørg for, at den er korrekt indstillet.
- Monter propellen på motorakslen i den rigtige position.
- Spænd propelmøtrikken, der fastgør propellen, og sørg for, at den er korrekt indstillet.
- Sæt frontgitteret på plads foran baggitteret.
- Fastgør grillene ved at lukke de 4 grilllåse og stramme fastgørelsesskruen med en skruetrækker.
- Kontroller, at propellen roterer korrekt.

BRUGSANVISNING

FØR BRUG

- Sørg for, at al produktemballage er fjernet.
- Læs omhyggeligt hæftet "Sikkerhedsråd og advarsler" inden første brug.
- Forbered apparatet i henhold til den funktion, du ønsker at bruge:

BRUG

- Træk strømkablet helt ud, inden du sætter stikket i stikkontakten.
- Fastgør apparatet til basen, og sørg for, at det sidder korrekt på plads.
- Tilslut apparatet til lysnettet.
- Ret apparatet, så luftstrømmen ledes i den ønskede retning.
- Tænd for apparatet ved hjælp af en af hastighedsknapperne.
- Vælg den ønskede hastighed.

VENTILATORFUNKTION

- Vælg ventilatorpositionen.
- Vælg den ønskede ventilationshastighed.

OSCILLATIONSFUNKTION

- Oscillationsfunktionen gør det muligt at rette luftstrømmen fra apparatet, så den automatisk veksler inden for et område på 75°.
- For at aktivere denne funktion skal du trykke på oscillationsknappen.
- For at deaktivere denne funktion skal du trække oscillationsknappen op.

HØJDEJUSTERING

- Apparatets højde kan justeres ved at låse det justerbare rørknop op, placere apparatet i den ønskede højde og låse knappen igen.

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET

- Stop apparatet ved at vælge position 0 på hastighedsvælgeren.
- Frakobl apparatet fra stikkontakten.
- Rengør apparatet.

BÆREHÅNDTAG

- Dette apparat har et håndtag på bagsiden, så det er nemt og praktisk at transportere.

RENGØRING

- Frakobl apparatet fra stikkontakten, og lad det køle af, inden du påbegynder rengøringen.
- Rengør apparatet med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel og tør det derefter af.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi, såsom blegemiddel eller slibende produkter, til rengøring af apparatet.
- Lad ikke vand eller andre væsker trænge ind i ventilationsåbningerne for at undgå beskadigelse af apparatets indre dele.
- Sænk aldrig apparatet ned i vand eller andre væsker, og hold det ikke under rindende vand.
- Hvis apparatet ikke holdes i god stand, kan overfladen blive beskadiget, hvilket uundgåeligt vil påvirke apparatets levetid og gøre det usikkert at bruge.

SERVICE

- Misbrug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen medfører, at garantien og producentens ansvar bortfalder.

ANOMALIER OG REPARATION

- Bring apparatet til en autoriseret teknisk supporttjeneste, hvis der opstår problemer. Forsøg ikke at adskille eller reparere det uden hjælp, da dette kan være farligt.

GARANTI OG TEKNISK ASSISTANCE

Dette produkt nyder anerkendelse og beskyttelse af den juridiske garanti i overensstemmelse med gældende lovgivning. For at håndhæve dine rettigheder eller interesser skal du henvende dig til en af vores officielle tekniske hjælpetjenester.

Du kan finde den nærmeste ved at gå ind på følgende weblink: <https://www.blackanddecker.eu/>

Du kan også anmode om relaterede oplysninger ved at kontakte os.

Du kan downloade denne brugsanvisning og dens opdateringer på <https://www.blackanddecker.eu/>

FOR EU-PRODUKTVERSIONER OG/ELLER I TILFÆLDE AF, AT DET KRÆVES I DIT LAND: PRODUKTETS ØKOLOGI OG GENANVENDELIGHED

- Materialerne, som emballagen til dette apparat består af, er omfattet af et indsamlings-, klassificerings- og genanvendelsessystem. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, skal du bruge de relevante offentlige containere til hver type materiale.
- Produktet indeholder ikke koncentrationer af stoffer, der kan betragtes som skadelige for miljøet.



Dette symbol betyder, at hvis du ønsker at bortskaffe produktet, når dets levetid er udløbet, skal du aflevere det til en autoriseret affaldsagent til selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr

(WEEE).

- Oplysninger om særligt bekymrende stoffer (SVHC) i henhold til forordning 1907/2006/EF (REACH). Dette produkt indeholder følgende SVHC-stoffer:
Bly (Pb), (CAS-nummer: 7439-92-1)
- Dette apparat overholder direktiv 2014/35/EU om lavspænding, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter.
- Følgende oplysninger beskriver funktionerne i forbindelse med miljøvenligt design:

MODEL	BXFD8000E	BXFS8000E
Maksimal blæserflow (F)	40,4 m³/min	43,67 m³/min
Ventilatorens effektforbrug (P)	38,0 W	39,28 W
Serviceværdi (SV): (i henhold til IEC 60879:2019)	1,1 (m³/min)/W	1,11 (m³/min)/W
Standby-strømforbrug (P_{SB})	-	-
Strømforbrug i slukket tilstand (P_{OFF})	0 W	0 W
Ventilatorens lydniveau (L_{WA})	54 dB(A)	55,28 dB(A)
Maksimal lufthastighed (c)	2,6 m/s	2,47 m/s
Sæsonbestemt elforbrug	12,16 kWh/a	13,00 kWh/a
Kontaktoplysninger	Engineering and Technology for life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Spain)	

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoerne er registrerede varemærker tilhørende The Black & Decker® Corporation og bruges under licens. Alle rettigheder forbeholdes. Importeret og distribueret af ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

FAN
BXFD8000E
BXFS8000E

Kjære kunde

Takk for at du valgte å kjøpe et produkt fra Black+Decker.

Takket være teknologi, design og drift, samt det faktum at det overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan du være sikker på full tilfredshet og lang levetid.

SIKKERHETSRÅD OG ADVARSELER

- Les disse instruksjonene nøye før du slår på apparatet, og oppbevar dem for fremtidig bruk. Manglende overholdelse av disse instruksjonene kan føre til ulykker.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, hvis de har fått veiledning eller instruksjon om sikker bruk av apparatet og forstår farene som er forbundet med det. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Sørg for at viften er koblet fra strømmettet før du fjerner beskyttelsen.
- **T** Dette apparatet anses å være egnet for bruk i land med tropisk klima. Det kan også brukes i andre land.
- Hvis dette apparatet brukes i et land med tropisk klima, må det tilkobles en jordfeilbryter (RCD) med en nominell jordfeilstrøm på ikke over 30 mA.
- Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av produsenten, serviceagent eller lignende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Dette apparatet er kun beregnet for husholdningsbruk, ikke profesjonell eller industriell bruk.
- Ikke berør noen av apparatets bevegelige deler mens det er i drift.
- Forsikre deg om at spenningen som er angitt på typeskiltet, samsvarer med nettspenningen før du kobler apparatet til strømmettet.
- Koble apparatet til en stikkontakt med en nominell strømstyrke på minst 10 ampere.
- Apparatets støpsel må passe ordentlig i stikkontakten. Ikke endre støpselet. Ikke bruk støpseladaptere.
- Ikke bruk apparatet hvis strømledningen eller støpselet er skadet.
- Ikke trekk i strømledningen. Bruk aldri strømledningen til å løfte, bære eller koble fra apparatet.
- Ikke vikle strømledningen rundt apparatet.
- Kontroller tilstanden til strømledningen. Hvis den er skadet, øker risikoen for elektrisk støt.
- Hvis apparatets kabinett går i stykker, må du umiddelbart koble apparatet fra strømmettet for å forhindre elektrisk støt.
- Ikke bruk apparatet hvis det har falt ned, hvis det er synlige tegn på skade eller hvis det lekker.
- Ikke berør støpselet med våte hender.

BRUK OG VEDLIKEHOLD

- Trekk apparatets strømledning helt ut før hver bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret ikke er riktig montert.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret som er festet til det er defekt. Bytt det ut umiddelbart.
- Ikke bruk apparatet hvis hastighetsvalgsknappene ikke fungerer.
- Ikke flytt apparatet mens det er i bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis det er vippt opp, og ikke snu det.
- Ikke snu apparatet mens det er i bruk eller koblet til strømmettet.
- Koble apparatet fra strømmettet når det ikke er i bruk og før du utfører rengjøringsoppgaver.
- Oppbevar apparatet på et tørt, støvfritt sted, uten direkte sollys.
- Sørg for at støv, smuss eller andre fremmedlegemer ikke blokkerer vifteristen på apparatet.
- Hold apparatet i god stand. Kontroller at de bevegelige delene ikke er feiljustert eller fastkjørt, og sørg for at det ikke er ødelagte deler eller uregelmessigheter som kan forhindre at apparatet fungerer korrekt.
- La aldri apparatet være tilkoblet og uten tilsyn når det ikke er i bruk. Dette sparer energi og forlenger apparatets levetid.
- Ikke bruk apparatet til å tørke kjæledyr eller dyr.
- Ikke bruk apparatet til å tørke tekstiler av noe slag.

BESKRIVELSE

- A Frontgitter
- B Sikkerhetsskrue
- C Propellmutter
- D Propeller
- E Bakre grillmutter
- F Bakre grill
- G Motoraksel
- H Oscillasjonsknott
- I Motorhus
- J Hastighetsvalgsknapper
- K Øvre låsemutter (*)
- L Innvendig rør (*) (**)
- M Justerbar rørrknott (*)
- N Bunnrør (*)
- O Bunndeksel (*)
- P Base

Q Skive til bunnskrue (*)

R Baseskrue (*)

(*) Kun tilgjengelig i modellen BXFS8000E.

(**) Hvis du ikke ser denne delen, må du kontrollere at den ikke befinner seg inne i baserøret før du kontakter vår tekniske service. Fjern den forsiktig for å unngå skader. Hvis modellen til apparatet ditt ikke har tilbehøret beskrevet ovenfor, kan det også kjøpes separat fra teknisk assistanse.

INSTALLASJON

- Sørg for å fjerne alt emballasjemateriale fra innsiden av apparatet.
- Forsikre deg om at viften er koblet fra strømmettet før du starter installasjons- eller monteringsarbeidet.
- Ikke fjern støtteføttene eller bunnen av apparatet.
- Sørg for at apparatet står i vater med gulvet.
- Ikke dekk til eller blokker noen åpninger på apparatet.
- Stikkontakten må være lett tilgjengelig, slik at den kan kobles fra i en nødsituasjon.
- Apparatet skal brukes med basen på plass.

MONTERING AV BORDET FAN-UNDERSTELL

- Sett hoveddelen på basen ved å trykke den ned til du hører et «klikk».
- Still apparatet oppreist for å kontrollere at basen fungerer som den skal.

MONTERING AV GULVVENTILATORENS SOKKEL

- Fest baserøret til basen og fest det med skiven og baseskruen.
- Monter det indre røret på apparatets hoveddel og fest det.
- Still apparatet oppreist for å kontrollere at basen fungerer som den skal.

MONTERING AV GRILL OG PROPELL

- Fjern den bakre grillmutteren og propellmutteren fra motorakselen hvis de er festet til den når du tar apparatet ut av emballasjen.
- Monter den bakre grillen på motorhuset, slik at festepunktene passer sammen.
- Stram mutteren på den bakre grillen som fester grillen, og sørg for at den er riktig innstilt.
- Monter propellen på motorakselen i riktig posisjon.
- Stram propellmutteren som fester propellen, og sørg for at innstillingen er korrekt.
- Pass på at frontgrillen passer til bakgrillen.

- Fest grillene ved å lukke de 4 grillåsene og stram festeskruen med en skrutrekker.
- Kontroller at propellen roterer riktig.

BRUKSANVISNING

FØR BRUK

- Sørg for at all emballasje er fjernet fra produktet.
- Les nøye gjennom heftet «Sikkerhetsråd og advarsler» før første gangs bruk.
- Forbered apparatet i henhold til funksjonen du ønsker å bruke:

BRUK

- Trekk strømledningen helt ut før du kobler den til.
- Fest apparatet til basen og sørg for at det sitter riktig på plass.
- Koble apparatet til strømmettet.
- Juster apparatet slik at luftstrømmen går i ønsket retning.
- Slå på apparatet ved å bruke en av hastighetsvalgknappene.
- Velg ønsket hastighet.

VIFTEFUNKSJON

- Velg vifteposisjon.
- Velg ønsket ventilasjonshastighet.

OSCILLASJONSFUNKSJON

- Oscillasjonsfunksjonen gjør det mulig å rette luftstrømmen fra apparatet slik at den automatisk veksler mellom 75°.
- For å aktivere denne funksjonen, trykk ned oscillasjonsknappen.
- For å deaktivere denne funksjonen, trekk opp oscillasjonsknappen.

HØYDEJUSTERING

- Høyden på apparatet kan justeres ved å låse opp den justerbare rørknappen, plassere apparatet i ønsket høyde og låse knappen igjen.

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET

- Stopp apparatet ved å velge posisjon 0 på hastighetsvelgeren.
- Koble apparatet fra strømmettet.
- Rengjør apparatet.

BÆREHÅNDTAK

- Dette apparatet har et håndtak på baksiden som gjør det enkelt og praktisk å transportere.

RENGJØRING

- Koble apparatet fra strømmettet og la det avkjøles før du begynner med rengjøringen.
- Rengjør utstyret med en fuktig klut med noen dråper oppvaskmiddel, og tørk det deretter.
- Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller basisk pH, som blekemiddel eller slipende produkter, til rengjøring av apparatet.
- Ikke la vann eller andre væsker komme inn i luftventilene for å unngå skade på apparatets indre deler.
- Apparatet må aldri dyppes i vann eller annen væske eller plasseres under rennende vann.
- Hvis apparatet ikke holdes i god stand, kan overflaten bli ødelagt, noe som uunngåelig vil påvirke apparatets levetid og gjøre det utrygt å bruke.

SERVICE

- Misbruk eller manglende overholdelse av bruksanvisningen gjør garantien og produsentens ansvar ugyldig.

FEIL OG REPARASJON

- Ta apparatet til en autorisert teknisk supporttjeneste hvis det oppstår problemer. Ikke prøv å demontere eller reparere uten hjelp, da dette kan være farlig.

GARANTI OG TEKNISK ASSISTANSE

Dette produktet nyter godt av anerkjennelse og beskyttelse av den juridiske garantien i henhold til gjeldende lovgivning. For å håndheve dine rettigheter eller interesser må du henvende deg til en av våre offisielle tekniske assistansetjenester.

Du finner den nærmeste ved å gå inn på følgende lenke: <https://www.blackanddecker.eu//>.

Du kan også be om relatert informasjon ved å kontakte oss.

Du kan laste ned denne bruksanvisningen og oppdateringer av den på <https://www.blackanddecker.eu//>.

FOR EU-PRODUKTVERSJONER OG/ELLER I TILFELLE DET ER PÅKREVDT I DITT LAND:

ØKOLOGI OG GJENVINNING AV PRODUKTET

- Materialene som emballasjen til dette apparatet består av, er inkludert i et innsamlings-, klassifiserings- og resirkuleringsssystem. Hvis du ønsker å kaste dem, må du bruke de offentlige beholderne som er beregnet for hver type materiale.
- Produktet inneholder ikke konsentrasjoner av stoffer som kan anses som skadelige for miljøet.



Dette symbolet betyr at hvis du ønsker å kaste produktet når dets levetid er over, må du levere det til en autorisert avfallsagent for selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk avfall (WEEE).

- Informasjon om svært farlige stoffer (SVHC) i henhold til forordning 1907/2006/EF (REACH). Dette produktet inneholder følgende SVHC-stoffer:
Bly (Pb), (CAS-nummer: 7439-92-1)
- Dette apparatet er i samsvar med direktiv 2014/35/EU om lavspenning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrensninger i bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvennlig design for energirelaterte produkter.
- Følgende informasjon beskriver funksjonene knyttet til miljøvennlig design:

MODELL	BXFD8000E	BXFS8000E
Maksimal viftestrømningshastighet (F)	40,4 m ³ /min	43,67 m ³ /min
Viftens effektforbruk (P)	38,0 W	39,28 W
Tjenesteverdi (SV): (i henhold til IEC 60879:2019)	1,1 (m ³ /min)/W	1,11 (m ³ /min)/W
Strømforbruk i standby (P _{SB})	-	-
Strømforbruk i av-modus (P _{OFF})	0 W	0 W
Viftestøynivå (L _{WA})	54 dB(A)	55,28 dB(A)
Maksimal lufthastighet (c)	2,6 m/s	2,47 m/s
Sesongmessig strømforbruk	12,16 kWh/a	13,00 kWh/a
Kontakt	Engineering and Technology for life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Spain)	

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoene er registrerte varemerker for The Black & Decker® Corporation og brukes under lisens. Alle rettigheter forbeholdt. Importert og distribuert av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

FAN
BXFD8000E
BXFS8000E

Kära kund

Tack för att du har valt att köpa en produkt från Black+Decker.

Tack vare dess teknik, design och funktion samt det faktum att den överstiger de strängaste kvalitetsstandarderna kan du vara säker på att produkten är helt tillfredsställande och har lång livslängd.

SÄKERHETSANVISNINGAR OCH VARNINGAR

- Läs dessa instruktioner noggrant innan du slår på apparaten och spara dem för framtida bruk. Om du inte följer och iakttar dessa instruktioner kan det leda till olycksfall.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll av apparaten får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Se till att fläkten är avstängd från elnätet innan du tar bort skyddet.
- **T** Denna apparat anses vara lämplig för användning i länder med tropiskt klimat. Den kan även användas i andra länder.
- Om denna apparat används i ett land med tropiskt klimat måste den anslutas till en jordfelsbrytare (RCD)

med en nominell jordfelsström som inte överstiger 30 mA.

- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk, inte för professionellt eller industriellt bruk.
- Rör inte några av apparatens rörliga delar medan den är i drift.
- Kontrollera att spänningen som anges på märkplåten överensstämmer med nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Anslut apparaten till ett eluttag med en märkström på minst 10 ampere.
- Apparaten ska passa ordentligt i eluttaget. Ändra inte kontakten. Använd inte adapterpluggar.
- Använd inte apparaten om nätsladden eller kontakten är skadad.
- Dra inte i nätsladden. Använd aldrig nätsladden för att lyfta, bära eller koppla ur apparaten.
- Vik inte in nätsladden runt apparaten.
- Kontrollera strömsladdens skick. Om den är skadad ökar risken för elstöt.
- Om apparatens hölje går sönder ska du omedelbart koppla bort apparaten från elnätet för att förhindra risk för elstöt.

- Använd inte apparaten om den har tappats, om det finns synliga tecken på skador eller om den läcker.
- Rör inte kontakten med våta händer.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- Dra ut apparatens nätsladd helt före varje användning.
- Använd inte apparaten om tillbehören inte är korrekt monterade.
- Använd inte apparaten om tillbehören som är anslutna till den är defekta. Byt ut dem omedelbart.
- Använd inte apparaten om hastighetsväljarna inte fungerar.
- Flytta inte apparaten under användning.
- Använd inte apparaten om den är tippad och vänd inte på den.
- Vänd inte apparaten medan den är i bruk eller ansluten till elnätet.
- Koppla bort apparaten från elnätet när den inte används och innan du utför någon rengöring.
- Förvara apparaten på en torr, dammfri plats, skyddad från direkt solljus.
- Se till att damm, smuts eller andra främmande föremål inte blockerar fläktgallret på apparaten.
- Håll apparaten i gott skick. Kontrollera att de rörliga delarna inte är feljusterade eller fastnade och se till att det inte finns några trasiga delar eller avvikelser som kan hindra apparaten från att fungera korrekt.
- Lämna aldrig apparaten ansluten och utan uppsikt när den inte används. Detta sparar energi och förlänger apparatens livslängd.
- Använd inte apparaten för att torka husdjur eller djur.
- Använd inte apparaten för att torka textilier av något slag.

BESKRIVNING

- A Frontgaller
- B Säkerhetsskruv
- C Propellermutter
- D Propeller
- E Bakre grillmutter
- F Bakre galler
- G Motoraxel
- H Oscillationsknapp
- I Motorhus

- J Hastighetsväljarknappar
- K Övre låsmutter (*)
- L Inre rör (*) (**)
- M Justerbar rörknap (*)
- N Basrör (*)
- O Baslock (*)
- P Bas
- Q Baskruvans bricka (*)
- R Bas skruv (*)

(*) Finns endast i modellen BXFS8000E.

(**) Om du inte ser denna del, kontrollera att den inte sitter inne i basröret innan du kontaktar vår tekniska support. Ta bort den försiktigt för att undvika skador. Om din apparat inte har de tillbehör som beskrivs ovan kan de också köpas separat från teknisk support.

INSTALLATION

- Se till att ta bort allt förpackningsmaterial från apparaten.
- Se till att fläkten är fränkopplad från elnätet innan du påbörjar installations- eller monteringsarbetet.
- Ta inte bort stödbenen eller apparatens bas.
- Se till att apparaten står plant på golvet.
- Täck inte över eller blockera några öppningar på apparaten.
- Kontakten måste vara lättillgänglig så att den kan kopplas bort i en nödsituation.
- Apparaten ska användas med basen på plats.

MONTERING AV BORDET FAN-BAS

- Montera huvuddelen på basen genom att trycka tills du hör ett klick.
- Ställ apparaten upprätt för att kontrollera att basen fungerar korrekt.

MONTERING AV GOLVFLÄKTENS BAS

- Montera basröret på basen och fäst det med brickan och basskruv.
- Montera innerröret på apparatens huvuddel och fäst det.
- Ställ apparaten upprätt för att kontrollera att basen fungerar korrekt.

MONTERING AV GRILL OCH PROPELLER

- Ta bort den bakre grillmuttern och propellermuttern från motoraxeln om de sitter fast när du tar ut apparaten ur förpackningen.
- Montera den bakre grillen på motorhuset och se till att deras fästpunkter stämmer överens.

- Dra åt den bakre grillmuttern som fäster grillen och kontrollera att den sitter korrekt.
- Montera propellern på motoraxeln i rätt läge.
- Dra åt propeller-muttern som fäster propellern och kontrollera att inställningen är korrekt.
- Passa in det främre gallret framför det bakre gallret.
- Säkra gallren genom att stänga de fyra gallret lås och dra åt fästsruven med en skruvmejsel.
- Kontrollera att propellern roterar korrekt.

ANVÄNDNINGSANVISNING

FÖRE ANVÄNDNING

- Se till att all produktförpackning har tagits bort.
- Läs noggrant igenom broschyren "Säkerhetsråd och varningar" före första användningen.
- Förbered apparaten enligt den funktion du vill använda:

ANVÄND

- Dra ut nätsladden helt innan du ansluter den.
- Fäst apparaten på basen och se till att den sitter ordentligt på plats.
- Anslut apparaten till elnätet.
- Rikta apparaten så att luftflödet går i önskad riktning.
- Sätt på apparaten med hjälp av en av hastighetsväljarna.
- Välj önskad hastighet.

FLÄKTFUNKTION

- Välj fläktläge.
- Välj önskad ventilationshastighet.

OSCILLATIONSFUNKTION

- Oscillationsfunktionen gör det möjligt att rikta luftflödet från apparaten så att det automatiskt växlar inom ett intervall på 75°.
- För att aktivera denna funktion trycker du ned oscillationsknappen.
- För att inaktivera funktionen drar du upp svängningsknappen.

HÖJDJUSTERING

- Apparaten kan höjjusteras genom att låsa upp den justerbara rökrappen, placera apparaten på önskad höjd och låsa knappen igen.

NÄR DU ÄR KLAR MED APPARATEN

- Stäng av apparaten genom att välja läge 0 på hastighetsväljaren.
- Koppla bort apparaten från elnätet.
- Rengör apparaten.

BÄRHANDTAG

- Denna apparat har ett handtag på baksidan som gör den enkel och bekväm att transportera.

RENGÖRING

- Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna innan du påbörjar rengöringen.
- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka sedan.
- Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller basiskt pH, såsom blekmedel eller slipande produkter, för att rengöra apparaten.
- Låt inte vatten eller andra vätskor tränga in i ventilationsöppningarna för att undvika skador på apparatens inre delar.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller annan vätska och placera den inte under rinnande vatten.
- Om apparaten inte hålls i gott skick kan dess yta försämrats, vilket oundvikligen påverkar apparatens livslängd och gör den osäker att använda.

SERVICE

- Felaktig användning eller underlåtenhet att följa bruksanvisningen medför att garantin och tillverkarens ansvar upphör att gälla.

FEL OCH REPARATION

- Ta apparaten till en auktoriserad teknisk supporttjänst om problem uppstår. Försök inte demontera eller reparera utan hjälp, eftersom detta kan vara farligt.

GARANTI OCH TEKNISK ASSISTANS

Denna produkt åtnjuter erkännande och skydd av den rättsliga garantin i enlighet med gällande lagstiftning. För att hävda dina rättigheter eller intressen måste du vända dig till någon av våra officiella tekniska stödtjänster.

Du hittar den närmaste genom att gå till följande länk: <https://www.blackanddecker.eu//>

Du kan också begära relaterad information genom att kontakta oss.

Du kan ladda ner denna bruksanvisning och dess uppdateringar på <https://www.blackanddecker.eu//>

FÖR EU-PRODUKTVERSIONER OCH/ELLER OM DET KRÄVS I DITT LAND:

PRODUKTENS EKOLOGI OCH ÅTERVINNING

- Materialen som denna apparats förpackning består av ingår i ett insamlings-, klassificerings- och återvinningssystem. Om du vill kasta dem, använd lämpliga offentliga behållare för varje typ av material.
- Produkten innehåller inga koncentrationer av ämnen som kan anses vara skadliga för miljön.



Denna symbol betyder att om du vill kasta produkten när dess livslängd är slut, ska du lämna den till en auktoriserad avfallsagent för selektiv insamling av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

- Information om ämnen som väcker mycket stor oro (SVHC) enligt förordning 1907/2006/EG (REACH). Denna produkt innehåller följande SVHC-ämnen: Bly (Pb), (CAS-nummer: 7439-92-1)
- Denna apparat uppfyller kraven i direktiv 2014/35/EU om lågspänning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter och direktiv 2009/125/EG om krav på ekodesign för energirelaterade produkter.
- Följande information beskriver funktionerna relaterade till ekodesign:

MODELL	BXFD8000E	BXFS8000E
Maximal fläktflödeshastighet (F)	40,4 m ³ /min	43,67 m ³ /min
Fläktens effektförbrukning (P)	38,0 W	39,28 W
Servicevärde (SV): (enligt IEC 60879:2019)	1,1 (m ³ /min)/W	1,11 (m ³ /min)/W
Standby-effektförbrukning (P _{SB})	-	-
Strömförbrukning i avstängt läge (P _{OFF})	0 W	0 W
Fläktens ljudnivå (L _{WA})	54 dB(A)	55,28 dB(A)
Maximal lufthastighet (c)	2,6 m/s	2,47 m/s
Säsongsbaserad elförbrukning	12,16 kWh/a	13,00 kWh/a
Kontakt	Engineering and Technology for life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Spain)	

Black & Decker® och BLACK+DECKER™ och Black & Decker® och BLACK+DECKER™ logotyperna är registrerade varumärken som tillhör The Black & Decker® Corporation och används under licens. Alla rättigheter förbehållna. Importerad och distribuerad av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

FAN

BXFD8000E

BXFS8000E

Hyvä asiakas

Kiitos, että valitsit Black+Decker-tuotteen.

Tuotteen teknologia, muotoilu ja toiminta sekä se, että se ylittää tiukimmatkin laatustandardit, takaavat täysin tyydyttävän käytön ja pitkän käyttöiän.

TURVALLISUUSOHJEET JA VAROITUKSET

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käynnistämistä ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heille on annettu valvontaa tai ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Varmista, että tuuletin on kytketty pois päältä verkkovirrasta ennen suojuksen poistamista.
- **T** Tämä laite soveltuu käytettäväksi trooppisessa ilmastossa. Sitä voidaan käyttää myös muissa maissa.
- Jos laitetta käytetään trooppisessa ilmastossa, se on kytkettävä vikavirtasuojakytkimellä (RCD), jonka nimellinen vikavirta on enintään 30 mA.

- Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava valmistajan, huoltoliikkeen tai vastaavan pätevän henkilön toimesta vaaran välttämiseksi.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön, ei ammattimaiseen tai teolliseen käyttöön.
- Älä kosketa laitteen liikkuvia osia sen ollessa käynnissä.
- Varmista, että laitteen nimellistunnisteessa ilmoitettu jännite vastaa verkkovirran jännitettä, ennen kuin kytket laitteen pistorasiaan.
- Kytke laite vähintään 10 ampeerin nimellisvirralla varustettuun pistorasiaan.
- Laitteen pistoke on sovitettava pistorasiaan oikein. Älä muuta pistoketta. Älä käytä pistokkeen sovittimia.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut.
- Älä vedä virtajohdosta. Älä koskaan käytä virtajohtoa laitteen nostamiseen, kantamiseen tai irrottamiseen pistorasiasta.
- Älä kiedo virtajohtoa laitteen ympärille.
- Tarkista virtajohdon kunto. Jos se on vaurioitunut, se lisää sähköiskun vaaraa.
- Jos laitteen kotelo rikkoutuu, irrota laite välittömästi verkkovirrasta sähköiskun vaaran välttämiseksi.

- Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut, siinä on näkyviä vaurioita tai se vuotaa.
- Älä kosketa pistoketta märillä käsillä.

KÄYTTÖ JA HUOLTO

- Vedä laitteen virtajohto kokonaan ulos ennen jokaista käyttökertaa.
- Älä käytä laitetta, jos sen lisävarusteet eivät ole kunnolla kiinnitettyinä.
- Älä käytä laitetta, jos siihen kiinnitetyt lisävarusteet ovat viallisia. Vaihda ne välittömästi.
- Älä käytä laitetta, jos nopeuden valintapainikkeet eivät toimi.
- Älä siirrä laitetta käytön aikana.
- Älä käytä laitetta, jos se on kallistunut, äläkä käännä sitä ylösalaisin.
- Älä käännä laitetta ympäri, kun se on käytössä tai kytkettynä verkkovirtaan.
- Irrota laite verkkovirrasta, kun se ei ole käytössä ja ennen puhdistusta.
- Säilytä laite kuivassa, pölyttömässä paikassa, suojattuna suoralta auringonvalolta.
- Varmista, että pöly, lika tai muut vieraat esineet eivät tukki laitteen tuulettimen ritiä.
- Pidä laite hyvässä kunnossa. Tarkista, että liikkuvat osat eivät ole vinoissa tai jumissa, ja varmista, että laitteessa ei ole rikkoutuneita osia tai poikkeavuuksia, jotka voivat estää laitteen oikean toiminnan.
- Älä koskaan jätä laitetta kytkettynä ja vartioimatta, kun se ei ole käytössä. Tämä säästää energiaa ja pidentää laitteen käyttöikää.
- Älä käytä laitetta lemmikkieläinten tai eläinten kuivaamiseen.
- Älä käytä laitetta minkäänlaisten tekstiilien kuivaamiseen.

KUVAUS

- A Etusäleikkö
- B Turvaruuvi
- C Potkurin mutteri
- D Potkuri
- E Takagrillin mutteri
- F Takagrill
- G Moottorin akseli
- H Värähtelynuppi

- I Moottorin kotelo
- J Nopeuden valintapainikkeet
- K Ylälukkomutteri (*)
- L Sisäputki (*) (**)
- M Säädetty putken nuppi (*)
- N Pohjaputki (*)
- O Pohjalevy (*)
- P Pohja
- Q Pohjaruuvien aluslevy (*)
- R Pohjaruuvi (*)

(*) Saatavana vain mallissa BXFS8000E.

(**) Jos et näe tätä osaa, varmista, että se ei ole pohjaputken sisällä, ennen kuin otat yhteyttä tekniseen tukeen. Poista se varovasti vahingoittumisen välttämiseksi. Jos laitteesi mallissa ei ole edellä kuvattuja lisävarusteita, ne voidaan ostaa erikseen teknisestä tuesta.

ASENNUS

- Poista kaikki pakkausmateriaali laitteen sisältä.
- Varmista, että tuuletin on irrotettu verkkovirrasta ennen asennus- tai kokoonpanotöiden aloittamista.
- Älä poista laitteen tukijalkoja tai pohjaa.
- Varmista, että laite on vaakasuorassa lattian kanssa.
- Älä peitä tai tukki laitteen aukkoja.
- Pistokkeen on oltava helposti saatavilla, jotta se voidaan irrottaa hätätilanteessa.
- Laitetta tulee käyttää jalustan ollessa paikallaan.

PÖYDÄN FAN-JALUSTAN KOKOAMINEN

- Asenna runko jalustaan painamalla sitä, kunnes kuulet napsahduksen.
- Aseta laite pystyyn ja tarkista, että jalusta toimii oikein.

LATTIATUULETTIMEN JALUSTAN KOKOAMINEN

- Asenna pohjaputki pohjaan ja kiinnitä se aluslevyllä ja pohjaruuville.
- Asenna sisäputki laitteen runkoon ja kiinnitä se.
- Aseta laite pystyyn ja tarkista, että pohja toimii oikein.

GRILLIN JA POTKURIN KOKOAMINEN

- Poista takagrillin mutteri ja potkurin mutteri moottorin akselista, jos ne ovat kiinnittyneet siihen laitteen pakkauksesta purkamisen yhteydessä.
- Asenna takagrillin moottorin koteloon sovitamalla niiden kiinnityskohdat yhteen.
- Kiristä takagrillin mutteri, joka kiinnittää grillin, ja varmista, että se on oikein asetettu.

- Asenna potkuri moottorin akselille oikeaan asentoon.
- Kiristä potkurin kiinnitysmutteri ja varmista, että se on oikein kiinnitetty.
- Sovita etusäleikkö takasäleikön eteen.
- Kiinnitä ritilät sulkemalla 4 ritilän lukkoa ja kiristä kiinnitysruuvi ruuvimeisselillä.
- Tarkista potkurin oikea pyörimissuunta.

KÄYTTÖOHJEET

ENNEN KÄYTTÖÄ

- Varmista, että kaikki tuotteen pakkausmateriaalit on poistettu.
- Lue huolellisesti "Turvallisuusohjeet ja varoitukset" -esite ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Valmistele laite haluamasi toiminnon mukaisesti:

KÄYTTÖ

- Vedä virtajohto kokonaan ulos ennen kuin kytket sen pistorasiaan.
- Kiinnitä laite alustaansa varmistaen, että se on oikein paikallaan.
- Kytke laite verkkovirtaan.
- Ohjaa laite niin, että ilmavirta suuntautuu haluttuun suuntaan.
- Käynnistä laite käyttämällä jotakin nopeuden valintapainikkeista.
- Valitse haluttu nopeus.

TUULETTIMEN TOIMINTA

- Valitse tuulettimen asento.
- Valitse haluttu tuuletusnopeus.

HEILUTUS

- Oskillaatiotoiminto mahdollistaa laitteen ilmavirran ohjaamisen siten, että se vaihtelee automaattisesti 75 asteen alueella.
- Käynnistä tämä toiminto painamalla heilutusnuppia alas.
- Poista toiminto käytöstä vetämällä heilutusnuppia ylöspäin.

KORKEUDEN SÄÄTÖ

- Laitteen korkeutta voidaan säätää avaamalla säädettävän putken nuppi, asettamalla laite haluttuun korkeuteen ja lukitsemalla nuppi uudelleen.

KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN

- Pysäytä laite valitsemalla nopeuden valitsimesta asento 0.
- Irrota laite pistorasiasta.
- Puhdista laite.

KANTOKAHVA(T)

- Tämän laitteen takana on kahva, joka helpottaa ja mukavoittaa laitteen kuljettamista.

PUHDISTUS

- Irrota laite verkkovirrasta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistusta.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on tiputettu muutama tippa astianpesuainetta, ja kuivaa se sitten.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia tai happamia tai emäksisiä tuotteita, kuten valkaisuainetta, tai hankaavia tuotteita.
- Älä päästä vettä tai muita nesteitä tuuletusaukkoihin, jotta laitteen sisäosat eivät vahingoitu.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.
- Jos laitetta ei pidetä hyvässä kunnossa, sen pinta voi vaurioitua, mikä vaikuttaa väistämättä laitteen käyttöikään ja tekee sen käytöstä vaarallista.

HUOLTO

- Väärinkäyttö tai käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi takuun ja valmistajan vastuun.

POIKKEAVUUDET JA KORJAUS

- Vie laite valtuutettuun huoltopalveluun, jos ongelmia ilmenee. Älä yritä purkaa tai korjata laitetta ilman apua, sillä se voi olla vaarallista.

TAKUU JA TEKNINEN APU

Tämä tuote nauttii voimassa olevan lainsäädännön mukaisen lakisääteisen takuun tunnustusta ja suojaa. Jos haluat valvoa oikeuksiasi tai etujasi, sinun on käännettävä minkä tahansa virallisen teknisen tukipalvelumme puoleen.

Löydät lähimmän löytöpaikan seuraavasta linkistä: <https://www.blackanddecker.eu/>.

Voit myös pyytää lisätietoja ottamalla meihin yhteyttä.

Voit ladata tämän käyttöohjeen ja sen päivitykset osoitteesta <https://www.blackanddecker.eu/>.

**EU-TUOTEVERSIOILLE JA/TAI JOS SITÄ VAADITAAN
MAASSASI:**

TUOTTEEN EKOLOGIA JA KIERRÄTETTÄVYYS

- Tämän laitteen pakkausmateriaalit kuuluvat keräys-, lajittelu- ja kierrätysjärjestelmään. Jos haluat hävittää ne, käytä kunkin materiaalityypin mukaisia julkisia keräysastioita.
- Tuote ei sisällä pitoisuuksia aineita, joita voitaisiin pitää ympäristölle haitallisina.



Tämä symboli tarkoittaa, että jos haluat hävittää tuotteen sen käyttöön päätyttyä, vie se valtuutetulle jätteenkäsittelyyritykselle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) lajittelua varten.

- Tietoa erityistä huolta aiheuttavista aineista (SVHC) asetuksen 1907/2006/EY (REACH) mukaisesti. Tämä tuote sisältää seuraavia SVHC-aineita: Lyijy (Pb), (CAS-numero: 7439-92-1)
- Tämä laite on alijännitedirektiivin 2014/35/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun direktiivin 2011/65/EU ja energiaan liittyvien tuotteiden ekologista suunnittelua koskevista vaatimuksista annetun direktiivin 2009/125/EY mukainen.
- Seuraavat tiedot koskevat ekologisen suunnittelun ominaisuuksia:

MALLI	BXFD8000E	BXFS8000E
Tuulettimen suurin ilmavirta (F)	40,4 m³/min	43,67 m³/min
Tuulettimen tehonkulutus (P)	38,0 W	39,28 W
Käyttöarvo (SV): (IEC 60879:2019 -standardin mukaan)	1,1 (m³/min)/W	1,11 (m³/min)/W
Valmiustilan virrankulutus (P _{SB})	-	-
Virrankulutus sammutettuna (P _{OFF})	0 W	0 W
Tuulettimen äänenvoimakkuus (L _{WA})	54 dB(A)	55,28 dB(A)
Suurin ilman nopeus (c)	2,6 m/s	2,47 m/s
Kausittainen sähkönkulutus	12,16 kWh/a	13,00 kWh/a
Yhteystiedot	Engineering and Technology for life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Spain)	

Black & Decker® ja BLACK+DECKER™ sekä Black & Decker®- ja BLACK+DECKER™-logot ovat The Black & Decker Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja niitä käytetään lisenssillä. Kaikki oikeudet pidätetään. Tuojana ja jakelijana ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

FAN
BXFD8000E
BXFS8000E

Sayın müşteri,

Black+Decker markalı bir ürünü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Teknolojisi, tasarımı, çalışması ve en katı kalite standartlarını aşması sayesinde, tam anlamıyla tatmin edici bir kullanım ve uzun ürün ömrü garanti edilmektedir.

GÜVENLİK TAVSİYELERİ VE UYARILAR

- Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uymamak ve bunları dikkate almamak kazalara neden olabilir.
- Bu cihaz, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgisi eksik kişiler (çocuklar dahil) tarafından, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazla ilgili gözetim veya talimat verilmedikçe kullanılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır.
- Koruyucu kapağı çıkarmadan önce fanın elektrik şebekesinden kapatıldığından emin olun.
- **T** Bu cihaz, tropikal iklime sahip ülkelerde kullanım için uygun kabul edilir. Diğer ülkelerde de kullanılabilir.
- Bu cihaz tropikal iklime sahip bir ülkede kullanılıyorsa, nominal kalıntı çalışma akımı 30 mA'yı geçmeyen bir kalıntı akım cihazı (RCD) ile beslenmelidir.

- Besleme kablosu hasar görmüşse, tehlikeyi önlemek için üretici, servis temsilcisi veya benzer niteliklere sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Bu cihaz sadece ev kullanımı içindir, profesyonel veya endüstriyel kullanım için uygun değildir.
- Cihaz çalışırken hareketli parçalarına dokunmayın.
- Cihazı prize takmadan önce, nominal etiketinde belirtilen voltajın şebeke voltajıyla aynı olduğundan emin olun.
- Cihazı en az 10 amperlik bir şebeke prizine bağlayın.
- Cihazın fişi elektrik prizine tam olarak oturmalıdır. Fişi değiştirmeyin. Fiş adaptörü kullanmayın.
- Besleme kablosu veya fiş hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Besleme kablosunu çekmeyin. Besleme kablosunu cihazı kaldırmak, taşımak veya fişini çekmek için asla kullanmayın.
- Besleme kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Besleme kablosunun durumunu kontrol edin. Hasar görmüşse elektrik çarpması riski artar.
- Cihazın muhafazası kırılırsa, elektrik çarpması riskini önlemek için cihazı derhal elektrik prizinden çıkarın.
- Cihaz düşürülmüşse, görünür hasar belirtileri varsa veya sızıntı varsa cihazı kullanmayın.
- Fişe ıslak ellerle dokunmayın.

KULLANIM VE BAKIM

- Her kullanımdan önce cihazın besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Aksesuarları doğru şekilde takılmamışsa cihazı kullanmayın.
- Cihazı takılı aksesuarlar arızalıysa cihazı kullanmayın. Aksesuarları derhal değiştirin.
- Hız seçme düğmeleri çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Cihazı kullanım sırasında hareket ettirmeyin.
- Cihaz devrilmişse kullanmayın ve ters çevirmeyin.
- Cihaz kullanımdayken veya elektrik şebekesine bağlıyken ters çevirmeyin.
- Cihazı kullanmadığınızda ve temizlik yapmadan önce elektrik şebekesinden çıkarın.
- Cihazı kuru, tozsuz ve doğrudan güneş ışığı almayan bir yerde saklayın.
- Toz, kir veya diğer yabancı cisimlerin cihazın fan ızgarasını tıkamadığından emin olun.
- Cihazı iyi durumda tutun. Hareketli parçaların yanlış hizalanmış veya sıkışmış olmadığını kontrol edin ve cihazın doğru çalışmasını engelleyebilecek kırık parçalar veya anormallikler olmadığının emin olun.
- Cihazı kullanmadığınızda asla fişe takılı ve gözetimsiz bırakmayın. Bu, enerji tasarrufu sağlar ve cihazın ömrünü uzatır.
- Cihazı evcil hayvanları veya hayvanları kurutmak için kullanmayın.
- Cihazı herhangi bir tür tekstil ürününü kurutmak için kullanmayın.

AÇIKLAMA

- A Ön ızgara
- B Güvenlik vidası
- C Pervane somunu
- D Pervane
- E Arka ızgara somunu
- F Arka ızgara
- G Motor mili
- H Salınım düğmesi
- I Motor muhafazası
- J Hız seçim düğmeleri
- K Üst kilit somunu (*)
- L İç boru (*) (**)
- M Ayarlanabilir boru düğmesi (*)
- N Taban borusu (*)
- O Taban kapağı (*)

- P Taban
- Q Taban vidasının rondelası (*)
- R Taban vidası (*)

(*) Yalnızca BXFS8000E modelinde mevcuttur.

(**) Bu parçayı görmüyorsanız, teknik servisimizle iletişime geçmeden önce taban borusunun içinde bulunmadığından emin olun. Herhangi bir hasarı önlemek için dikkatlice çıkarın. Cihazınızın modelinde yukarıda açıklanan aksesuarlar bulunmuyorsa, bunlar Teknik Yardım Servisi'nden ayrı olarak da satın alınabilir.

KURULUM

- Cihazın içinden tüm ambalaj malzemelerini çıkardığınızdan emin olun.
- Kurulum veya montaj işlemine başlamadan önce fanın elektrik şebekesinden çıkarıldığından emin olun.
- Cihazın destek ayaklarını veya tabanını çıkarmayın.
- Cihazın zemine paralel olduğundan emin olun.
- Cihazdaki açıklıkları kapatmayın veya engellemeyin.
- Acil bir durumda fişin kolayca çıkarılabilmesi için fişe kolayca erişilebilmelidir.
- Cihaz, tabanı yerindeyken kullanılmalıdır.

MASA FAN TABANININ MONTAJI

- Ana gövdeyi, "klik" sesi duyulana kadar bastırarak tabana takın.
- Cihazı dik konuma getirerek tabanın düzgün çalıştığını kontrol edin.

ZEMİN FANI TABANININ MONTAJI

- Taban borusunu tabana takın ve pul ve taban vidasıyla sabitleyin.
- İç boruyu cihazın ana gövdesine takın ve sabitleyin.
- Cihazı dik konuma getirin ve tabanın düzgün çalıştığını kontrol edin.

IZGARA VE PERVANENİN MONTAJI

- Cihazı ambalajından çıkarırken, motor miline takılıysa arka ızgara somununu ve pervane somununu çıkarın.
- Arka ızgarayı motor gövdesine, bağlantı noktalarını eşleştirecek takın.
- Izgara ve pervaneyi sabitleyen arka ızgara somununu sıkın ve doğru ayarlandığından emin olun.
- Pervaneyi motor miline doğru konuma takın.
- Pervaneyi sabitleyen pervane somununu sıkın ve doğru ayarlandığından emin olun.
- Ön ızgarayı arka ızgaraya hizalayın.

- 4 izgara kilidini kapatarak ızgaraları sabitleyin ve bir tornavida kullanarak sabitleme vidasını sıkın.
- Pervanenin doğru döndüğünü kontrol edin.

KULLANIM TALIMATLARI

KULLANMADAN ÖNCE

- Ürünün tüm ambalajlarının çıkarıldığından emin olun.
- İlk kullanımdan önce "Güvenlik tavsiyeleri ve uyarılar" kitapçığını dikkatlice okuyun.
- Cihazı kullanmak istediğiniz işleve göre hazırlayın:

KULLANIM

- Fişi prize takmadan önce besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Cihazı tabanına takın ve doğru şekilde yerine oturduğundan emin olun.
- Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.
- Cihazı, hava akışını istediğiniz yöne yönlendirecek şekilde yerleştirin.
- Hız seçme düğmelerinden birini kullanarak cihazı çalıştırın.
- İsteddiğiniz hızı seçin.

FAN İŞLEVİ

- Fan konumunu seçin.
- İstenilen havalandırma hızını seçin.

SALINIM FONKSİYONU

- Salınım fonksiyonu, cihazdan çıkan hava akımının 75°'lik bir aralıkta otomatik olarak değişmesini sağlar.
- Bu işlevi etkinleştirmek için salınım düğmesini aşağı doğru bastırın.
- Bu fonksiyonu devre dışı bırakmak için salınım düğmesini yukarı doğru çekin.

YÜKSEKLİK AYARI

- Cihazın yüksekliği, ayarlanabilir boru düğmesinin kilidini açarak, cihazı istenen yüksekliğe getirip düğmeyi tekrar kilitleyerek ayarlanabilir.

CIHAZI KULLANMAYI BITİRDİKTEN SONRA

- Hız seçici kontrolünde 0 konumunu seçerek cihazı durdurun.
- Cihazı elektrik şebekesinden çıkarın.
- Cihazı temizleyin.

TAŞIMA KOLU/KOLLARI

- Bu cihazın arkasında, taşıma işlemini kolay ve rahat hale getirmek için bir tutma bulundurmaktadır.

TEMİZLİK

- Temizlik işlemine başlamadan önce cihazı elektrik şebekesinden çıkarın ve soğumasını bekleyin.
- Cihazı, birkaç damla bulaşık deterjanı damlatılmış nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.
- Cihazı temizlemek için çözücü, asit veya baz pH'lı ürünler (örneğin çamaşır suyu) veya aşındırıcı ürünler kullanmayın.
- Cihazın iç parçalarının zarar görmesini önlemek için hava deliklerine su veya başka herhangi bir sıvı girmesine izin vermeyin.
- Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya batırmayın veya akan suyun altına koymayın.
- Cihaz iyi bir temizlik durumunda tutulmazsa, yüzeyi bozulabilir ve bu da kaçınılmaz olarak cihazın ömrünü etkileyecek ve kullanımını güvenli hale getirmeyecektir.

SERVİS

- Herhangi bir yanlış kullanım veya kullanım talimatlarına uyulmaması, garantiyi ve üreticinin sorumluluğunu geçersiz kılar.

ANORMALLİKLER VE ONARIM

- Sorun ortaya çıkarsa, cihazı yetkili bir teknik destek servisine götürün. Tehlikeli olabileceğinden, yardım almadan cihazı sökmeye veya onarmaya çalışmayın.

GARANTİ VE TEKNİK YARDIM

Bu ürün, yürürlükteki mevzuata uygun olarak yasal garantinin tanınması ve korunmasından yararlanmaktadır. Haklarınızı veya menfaatlerinizi uygulamak için, resmi teknik yardım servislerimizden herhangi birine gitmelisiniz.

Aşağıdaki web bağlantısına erişerek size en yakın olanı bulabilirsiniz: <https://www.blackanddecker.eu//>

Ayrıca bizimle iletişime geçerek ilgili bilgileri talep edebilirsiniz.

Bu kullanım kılavuzunu ve güncellemelerini <https://www.blackanddecker.eu//> adresinden indirebilirsiniz.

AB ÜRÜN VERSİYONLARI VE/VEYA ÜLKENİZDE TALEP EDİLMESİ DURUMUNDA: ÜRÜNÜN EKOLOJİSİ VE GERİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİRLİĞİ

- Bu cihazın ambalajını oluşturan malzemeler, bir toplama, sınıflandırma ve geri dönüşüm sistemine dahildir. Bunları atmak isterseniz, her malzeme türü için uygun kamuya açık konteynerleri kullanın.
- Ürün, çevreye zararlı olabilecek maddeleri içermemektedir.



Bu sembol, ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde atmak isterseniz, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının (WEEE) seçici toplama işlemi için yetkili bir atık acentesine götürmeniz gerektiğini belirtir.

- 1907/2006/EC (REACH) Yönetmeliğine göre çok yüksek riskli maddeler (SVHC) ile ilgili bilgiler. Bu ürün aşağıdaki SVHC maddelerini içerir:
Kurşun (Pb), (CAS Numarası: 7439-92-1)
- Bu cihaz, Düşük Gerilim Direktifi 2014/35/EU, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi 2014/30/EU, Elektrikli ve Elektronik Ekipmanlarda Bazı Tehlikeli Maddelerin Kullanımının Kısıtlanmasına İlişkin Direktif 2011/65/EU ve Enerjiyle İlgili Ürünlerin Ekotasarım Gerekliliklerine İlişkin Direktif 2009/125/EC ile uyumludur.
- Aşağıdaki bilgiler ekolojik tasarımla ilgili özellikleri ayrıntılı olarak açıklamaktadır:

MODEL	BXFD8000E	BXFS8000E
Maksimum fan akış hızı (F)	40,4 m ³ /min	43,67 m ³ /min
Fan güç girişi (P)	38,0 W	39,28 W
Servis değeri (SV): (IEC 60879:2019'a göre)	1,1 (m ³ /min)/W	1,11 (m ³ /min)/W
Bekleme gücü tüketimi (P _{SB})	-	-
Kapalı modda güç tüketimi (P _{OFF})	0 W	0 W
Fan ses gücü seviyesi (L _{WA})	54 dB(A)	55,28 dB(A)
Maksimum hava hızı (c)	2,6 m/s	2,47 m/s
Mevsimsel elektrik tüketimi	12,16 kWh/a	13,00 kWh/a
İletişim	Engineering and Technology for life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Spain)	

Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ ile Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ logoları, The Black & Decker® Corporation'ın tescilli ticari markalarıdır ve lisans altında kullanılmaktadır. Tüm hakları saklıdır. ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL tarafından ithal edilmiş ve dağıtılmıştır. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

דגם	BXFD8000E	BXFS8000E
קצב זרימה מרבי של המאוורר (F)	40,4 m ³ /min	43,67 m ³ /min
כניסת כוח מאוורר (P)	38,0 W	39,28 W
ערך שירות (SV): (בהתאם לתקן IEC 60879:2019)	1,1 (m ³ /min)/W	1,11 (m ³ /min)/W
צריכת חשמל במצב המתנה (P _{SR})	-	-
צריכת חשמל במצב כבוי (P _{OFF})	0 W	0 W
רמת עוצמת קול של המאוורר (L _{WA})	54 dB(A)	55,28 dB(A)
מהירות אוויר מקסימלית (c)	2,6 m/s	2,47 m/s
צריכת חשמל עונתית	12,16 kWh/a	13,00 kWh/a
פרטי קשר	Engineering and Technology for life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida (Spain)	

Black & Decker ו-BLACK+DECKER™ והלוגו של
 Black & Decker ו-BLACK+DECKER™ הם סימנים
 מסחריים רשומים של The Black & Decker
 Corporation ומיוצאים בשימוש תחת רישיון. כל הזכויות שמורות. מיובא ומופץ
 על ידי ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE,
 SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

פונקציית מאוורר

- בחר את מיקום המאוורר.
- בחר את מהירות האוורור הרצויה.

פונקציית תנודה

- פונקציית התנודה מאפשרת לכוון את הזרימה מהמכשיר כך שתתחלף אוטומטית בטווח של 75 מעלות.
- כדי להפעיל פונקציה זו, לחץ על כפתור התנודה כלפי מטה.
- כדי לבטל פונקציה זו, משוך כלפי מעלה את כפתור התנודה.

כוונון גובה

- ניתן לכוונון את גובה המכשיר על ידי שחרור נעילת כפתור הצינור המתכוונון, הצבת המכשיר בגובה הרצוי ונעילת הכפתור שוב.

לאחר שטסיים להשתמש במכשיר

- כבו את המכשיר ובחרו במצב 0 בבקרת בורר המהירות.
- נתק את המכשיר מהחשמל.
- נקו את המכשיר.

ידיד נשיאה (S)

- למכשיר זה יש ידיד בגב המאפשרת נשיאה קלה ונוחה

ניקיון

- נתקו את המכשיר מרשת החשמל ותנו לו להתקרר לפני ביצוע כל פעולת ניקוי.
- נקו את הצינור בעזרת מטלית לחה עם כמה טיפות של נוזל לשיטפת כלים ולאחר מכן יבשו.
- אין להשתמש בממסים, או במוצרים בעלי pH חומצי או בסיסי כגון אקונומיקה, או בחומרים שוחקים, לניקוי המכשיר.
- אין לאפשר למים או לכל נוזל אחר להיכנס לפתחי האוורור כדי למנוע נזק לחלקים הפנימיים של המכשיר.
- לעולם אל תטבלו את המכשיר במים או בכל נוזל אחר, ואל תניחו אותו מתחת למים זורמים.
- אם המכשיר לא יישמר במצב ניקיון טוב, פני השטח שלו עלולים להתבלות וזה ישפיע באופן בלתי נמנע על חיי המכשיר ויהפוך אותו ללא בטוח לשימוש.

שרות

- כל שימוש לרעה או אי-ציות להוראות השימוש מבטלים את האחריות ואת אחריות היצרן.

אנומליות ותיקון

- יש לקחת את המכשיר לשירות תמיכה טכנית מורשה אם מתעוררות בעיות. אין לנסות לפרק או לתקן ללא סיוע, שכן הדבר עלול להיות מסוכן.

אחריות וסיוע טכני

מוצר זה נהנה מהכרה והגנה של הערבות המשפטית בהתאם לחקיקה הנוכחית. כדי לאכוף את הזכויות או האינטרסים שלך, עליך ללכת לכל אחד משירותי הסיוע הטכני הרשמיים שלנו.

אתה יכול למצוא את הקרוב ביותר על ידי גישה לקישור האינטרנט הבא: <https://www.blackanddecker.eu>

אתה יכול גם לבקש מידע קשור על ידי יצירת קשה

אתה יכול להוריד מדריך הוראות זה ואת העדכונים שלו בכתובת <https://www.blackanddecker.eu>

עבור גרסאות מוצר מהאיחוד האירופי ו/או במקרה שמתבקש הדבר במדינתך:

אקולוגיה ויכולת מיחזור של המוצר

• החומרים מהם מורכבת אריזת מכשיר זה כלולים במערכת איסוף, סיווג ומחזור. אם ברצונכם להיפטר מהם, השתמשו במיכלים הציבוריים המתאימים לכל סוג חומה

• המוצר אינו מכיל ריכוזים של חומרים שעלולים להיחשב מזיקים לסביבה.

סמל זה מצוין שבמקרה שברצונכם להיפטר מהמוצר לאחר סיום חיי השירות שלו, יש להביאו למקום מורשה לאיסוף סלקטיבי של פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE).

• מידע בנוגע לחומרים בעלי דאגה גבוהה מאוד (SVHC) בהתאם לתקנה EC (REACH/1907/2006). מוצר זה מכיל את החומרים הבאים בעלי SVHC: עופרת (Pb), (מספר CAS: 7439-92-1)

• מכשיר זה עומד בהנחיה EU/2014/35 בנושא מתח נמוך, הנחיה EU/2014/30 בנושא תאימות אלקטרומגנטית, הנחיה EU/2011/65 בנושא הגבלות השימוש בחומרים מסוכנים מסוימים בציוד חשמלי ואלקטרוני והנחיה EC/2009/125 בנושא דרישות עיצוב אקולוגי למוצרים הקשורים לאנרגיה.

• המידע הבא מפרט את המאפיינים הקשורים לעיצוב אקולוגי:

- יש לשמור את המכשיר במקום יבש, נטול אבק, הרחק מאור שמש וישיה.
- ודאו שאבק, לכלוך או חפצים זרים אחרים אינם חוסמים את רשת המאוורר של המכשיר.
- שמרו על המכשיר במצב תקין. בדקו שהחלקים הנעים אינם מיושרים או תקועים, וודאו שאין חלקים שבורים או חריגות שעלולות למנוע מהמכשיר לפעול כראוי.
- לעולם אל תשאירו את המכשיר מחובר ללא השגחה אם אינו בשימוש. פעולה זו חוסכת אנרגיה ומאריכה את חיי המכשיר.
- אין להשתמש במכשיר לייבוש חיות מחמד או בעלי חיים.
- אין להשתמש במכשיר לייבוש טקסטיל מכל סוג שהוא.

תאור

- A גריל קדמי
- B בורג אבטחה
- C אום המדחף
- D מדחף
- E אום הגריל האחורי
- F גריל אחורי
- G ציר המנוע
- H כפתור תנודה
- I בית המנוע
- J כפתורי בחירת מהירות
- K אום נעילה עליון (*)
- L צינור פנימי (*) (*)
- M כפתור צינור מתכווץ (*)
- N צינור בסיס (*)
- O כיסוי בסיס (*)
- P ג'קס
- Q דיסקית של בורג בסיס (*)
- R בורג בסיס (*)

(*) זמין רק בדגם B.XFS8000E.

(**) אם אינך רואה חלק זה, ודא שהוא אינו ממוקם בתוך צינור הבסיס לפני פנייה לשירות הטכני שלנו. הסר אותו בזריזות כדי למנוע נזק. אם לדגם המכשיר שלך אין את האביזרים המתוארים לעיל, ניתן לרכוש אותם בנפרד משירות הסיוע הטכני.

התקנה

- הקפידו להסיר את כל חומרי האריזה מתוך המכשיר.
- ודאו שהמאוורר מנותק מרשת החשמל לפני תחילת כל עבודת התקנה או הרכבה.
- אין להסיר את רגליות התמיכה או את בסיס המכשיר.
- ודאו שהמכשיר מאוזן עם הרצפה.

- אין לכסות או לחסום פתחים כלשהם במכשיר.
- יש לנצל את התקע בקלות כדי שניתן יהיה לנתק אותו במקרה חירום.
- יש להשתמש במכשיר כאשר הבסיס במקומו.

הרכבת בסיס מאוורר השולחן

- הרכיבו את הגוף הראשי על הבסיס על ידי לחיצה עליו עד שתשמעו "קליק".
- העמידו את המכשיר זקוף כדי לבדוק שהבסיס פועל כראוי.

הרכבת בסיס מאוורר הרצפה

- התאם את צינור הבסיס לבסיס וחזק אותו בעזרת דיסקית ובורג הבסיס.
- התקינו את הצינור הפנימי על גוף המכשיר וקבעו אותו.
- העמידו את המכשיר כדי לבדוק שהבסיס פועל כראוי.

הרכבת הגריל והמדחף

- הסירו את אום הגריל האחורי ואת אום המדחף מציר המנוע, אם הם מחוברים אליו, בעת הוצאת המכשיר מאריזתו.
- התקנו את הגריל האחורי על בית המנוע, תוך התאמת נקודות החיבור שלו.
- הדקו את אום הגריל האחורי שמחבר את הגריל וודאו שהכיוון נכון.
- התקנו את המדחף על ציר המנוע במיקומו הנכון.
- הדקו את אום המדחף המחבר את המדחף וודאו שהכיוון שלו נכון.
- התאם את הגריל הקדמי מלפנים לגריל האחורי.
- אבטחו את הגרילים על ידי סגירת מנגולי הגריל של 4 הגרילים והדקו את בורג האבטחה באמצעות מברג.
- בדקו את הסיבוב הנכון של המדחף.

הוראות שימוש

לפני השימוש

- ודא שכל אריזות המוצר הוסרו.
- אנא קראו בעיון את החוברת "עצות ואזהרות בטיחות" לפני השימוש הראשון.
- הכינו את המכשיר בהתאם לפונקציה הרצויה:

להשתמש

- יש להאריך את כבל החשמל עד הסוף לפני חיבור.
- חברו את המכשיר לבסיס וודאו שהוא מותקן כראוי במקומו.
- חבר את המכשיר לחשמל.
- כווננו את המכשיר כך שיתאים את זרימת האוויר לכיוון הרצוי.
- הפעילו את המכשיר באמצעות אחד מלחצני בחירת המהירות.
- בחר את המהירות הרצויה.

מניפה
BXFD8000E
BXFS8000E
יָקָר לְקוֹחַ ,

תודה רבה שבחרתם לרכוש מוצר של המותג Black+Decker .
הודות לטכנולוגיה, לעיצוב ולתפעול שלו, ולעובדה שהוא עולה על
תקני האיכות המחמירים ביותר, ניתן להבטיח שימוש משביע רצון
לחלוטין וחיי מוצר ארוכים.

עצות ואזהרות בטיחות

- ודאו שהמתח המצוין על תווית הדירוג
תואם למתח החשמל של המכשיר לפני
חיבורו לחשמל.
- חברו את המכשיר לשקע חשמל בעל
הספק של 10 אמפר לפחות.
- תקע המכשיר חייב להתאים כראוי
לשקע החשמל. אין לשנות את התקע. אין
להשתמש במתאמי תקעים.
- אין להשתמש במכשיר אם כבל החשמל
או התקע פגומים.
- אין למשוך בכבל החשמל. לעולם אין
להשתמש בכבל החשמל כדי להרים, לשאת
או לנתק את המכשיר מהחשמל.
- אין לעטוף את כבל החשמל סביב המכשיר.
- בדקו את מצב כבל החשמל. אם הוא פגום,
הדבר יגביר את הסיכון להתחשמלות.
- אם מארז המכשיר נשבר, יש לנתק אותו
מיד מהחשמל כדי למנוע אפשרות של
התחשמלות.
- אין להשתמש במכשיר אם הוא נפל, אם
ישנם סימנים גלויים של נזק או אם יש בו
דליפה.
- אין לגעת בתקע בידיים רטובות.

שימוש וטיפול

- יש להאריך את כבל החשמל של המכשיר במלואו לפני כל
שימוש.
- אין להשתמש במכשיר אם האביזרים שלו אינם מותקנים כראוי.
- אין להשתמש במכשיר אם האביזרים המחוברים אליו פגומים.
החליפו אותם מיד.
- אין להשתמש במכשיר אם כפתורי בחירת המהירות אינם
פועלים.
- אין להזיז את המכשיר בזמן השימוש.
- אין להשתמש במכשיר אם הוא הפוך ואל תהפכו אותו.
- אין להפוך את המכשיר בזמן שהוא בשימוש או מחובר לחשמל.
- נתקו את המכשיר מרשת החשמל כאשר אינו בשימוש ולפני
ביצוע כל פעולת ניקוי.

- קרא בעיון את ההוראות לפני הפעלת
המכשיר ושמור אותן לעיון עתידי. אי ציות
להוראות עלול לגרום לתאונה.
- מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי
אנשים (כולל ילדים) בעלי יכולות פיזיות,
חושיות או שכליות מופחתות, או חסרי
ניסיון וידע, אלא אם כן הם קיבלו השגחה או
הדרכה בנוגע למכשיר על ידי אדם האחראי
על בטיחותם.
- יש לפקח על ילדים כדי לוודא שהם לא
משחקים עם המכשיר.
- ודא שהמאוורר כבוי מרשת החשמל לפני
הסרת המגן.
- **T** נחשב מתאים לשימוש במדינות
בעלות אקלים טרופי. ניתן להשתמש
בו גם במדינות אחרות.

- אם מכשיר זה נמצא בשימוש במדינה עם
אקלים טרופי, יש לספק לו חשמל באמצעות
התקן זרם שיורי (RCD) בעל זרם פעולה
שיורי מדורג שאינו עולה על 30 מיליאמפר.
- אם כבל החשמל פגום, יש להחליפו על ידי
היצרן, נציג השירות שלו או אנשים מוסמכים
דומים על מנת למנוע סכנה.
- מכשיר זה מיועד לשימוש ביתי בלבד, לא
לשימוש מקצועי ותעשייתי.
- אין לגעת בחלקים הנעים של המכשיר בזמן
שהוא פועל.

België/Belgique/ Luxembourg	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	www.blackanddecker.be enduser.BE@SBDinc.com Tel - NL. +32 15 47 37 65 Tel – FR. +32 15 47 37 66 Fax. +32 15 47 37 99
Bulgaria	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenicia Business Center Turtulelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Česká Republika	Stanley Black & Decker Czech Republic s.r.o. Chodov Tůrkova 2319/5b 149 00 Praha 4 Česká Republika	www.blackanddecker.cz recepce@blackanddecker.cz Tel: 261 009 782
Danmark	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund	www.blackanddecker.dk kundeservice.dk@sbdinc.com Tel. 70 20 15 10 Fax. 70 22 49 10
Deutschland	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	www.blackanddecker.de infobfge@sbdinc.com Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα	Black & Decker ΕΛΛΑΣ ΕΔΡΑ-ΓΡΑΦΕΙΑ : Στράβωνος 7 & Λ. Βουλιαγμένης. 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα SERVICE : Ημερος Τόπος 2 (Χάνι Αδάμ) - 193 00 Ασπρόπυργος	www.blackanddecker.gr Greece.Service@sbdinc.com Τηλ: 210-8981616 Φαξ: 210-8983570 Τηλ Service: 210-8985208 Φαξ: 210-5597598
España	Engineering and Technology for Life Spain Avenida Barcelona s/n 25790 Oliana (Lleida)	www.blackanddecker.es service.spain@etforlife.com
France	Engineering and Technology for Life France 6 rue de l'Industrie Z.I des Sablons 89100 Sens	www.blackanddecker.fr service.france@etforlife.com
Helvetia	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbödingen	www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch Tel. 026 674 93 93 Fax 026 674 93 94
Hungary	Stanley Black & Decker Hungary Kft. Meszaros u. 58/B 1016 Budapest (Hungary)	www.blackanddecker.hu Tel: 1.6 225-1661 / 62
Italia	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 c/o Energypark Building 3 sud 20871 Vimercate (MB)	www.blackanddecker.it service.italia@SBDinc.com Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 Numero verde. 800-213935
Nederland	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35 6121 RE BORN Postbus 83. 6120 AB BORN	www.blackanddecker.nl enduser.NL@SBDinc.com Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200

Norge	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen, 0405 Oslo	www.blackanddecker.no kundeservice.no@sbdinc.com
Österreich	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Polska	Stanley Black & Decker Polska SP.z.o.o ul. Postepu 21D 02-676 Warszawa Polska	www.blackanddecker.pl reception.warsaw@sbdinc.com Tel: 22 4642700
Portugal	Engineering and Technology for Life Portugal Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B 1600-677 Lisboa	www.blackanddecker.pt service.portugal@etforlife.com
Romania	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenixia Business Center Turturelelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Slovenija	G-M&M, Trgovina d.o.o. Cesta dr. Jožeta Pučnika 10, 1290 Grosuplje (Slovenija)	+386(0)1 78 66 552 nabava@g-mm.si
Suomi	Black & Decker PL 47, 00521 Helsinki	www.blackanddecker.fi asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com
Sverige	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	www.blackanddecker.se kundservice.se@sbdinc.com
Türkiye	KALE Hirdavat ve Makina A.Ş. Defterdar Mah. Savaklar Cad. No: 15 Edimekapi / Eyüp / İstanbul 34050	www.blackanddecker.com.tr Tel. 0212 533 52 55 Fax. 0212 533 10 05
United Kingdom & Republic Of Ireland	Black & Decker Slough, Berkshire SL1 4DX 270 Bath Road "	www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com Tel. 01753 511234 Fax. 01753 512365
Middle East & Africa	Black & Decker P.O.Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	www.blackanddecker.ae service.mea@sbdinc.com Tel. +971 4 8863030 Fax. +971 4 8863333





